大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
中華人民郵政部門登記爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千零四十五號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元 外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告發行電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四一
電報掛號：8778
廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
香港利有印務有限公司承印

# 朝鮮政府昨聲明軍援南越人民
# 隨時應要求派志願人員赴南越

【據新華社平壤二十六日電】朝鮮民主主義人民共和國政府今天發表聲明，表示全力支持越南南方民族解放陣線中央委員會三月二十二日發表的聲明，並宣布它已決定向兄弟的越南人民提供包括武器在內的一切形式的物質和道義援助，同時，朝鮮民主主義人民共和國政府將採取措施，隨時應越南南方民族解放陣線的要求派志願人員去越南南方。

聲明說：「越南南方民族解放陣線中央委員會的聲明中提出的所有論點和呼籲都是完全正當的。越南南方人民在他們反對美帝國主義的解放戰爭中，有權要求和接受全體社會主義國家和全世界愛好和平的人民的一切形式的援助。

「越南南方人民今天正在對美帝國主義者進行的愛國戰爭，是合法地行使人民獲得自由和解放的權利的行動，是一場反對侵略者的正義自衞戰爭。

「朝鮮民主主義人民共和國政府莊嚴地宣布，它無條件地、衷心地支持越南南方民族解放陣線三月二十二日的聲明。

「目前的越南南方局勢清楚地表明，美帝國主義正是關於越南問題的日內瓦協議的破壞者，是兇惡的戰爭挑撥者，是殘暴的侵略者，是越南、印度支那和全世界人民的死敵。

「美帝國主義侵略者不能使爲爭取自由和解放而奮起進行正義鬥爭的人民屈膝。

「越南南方人民越戰越強，取得了越來越大的勝利。」

「爲了擺脫這種困境，現在美帝國主義者在強化在越南南方的罪惡侵略戰爭，並且在垂死掙扎之中企圖把戰火擴大到越南民主共和國以及進一步擴大到印度支那和整個東南亞。

「美帝國主義不斷地運進導彈、戰略轟炸機和各種新式武器以及戰鬥部隊。他們甚至公然使用毒氣。

「美帝國主義在把兩千名南朝鮮僞軍運到了南越之後，又在策劃把一個師或一個師以上的南朝鮮僞軍以及更多的其他僕從的軍隊拉去當砲灰。

「美帝國主義日益頻繁地在對越南民主共和國進行大規模的強盜式的轟炸和襲擊。美帝國主義現在拋開了一切假面具，越過了十七度線，深入越南民主共和國國境，侵入到十九度線以北。

「美帝國主義像強盜一樣的在光天化日之下猖狂屠殺，肆意破壞國際關係中的一切準則，他們的戰爭行動不僅是對越南人民的罪惡的侵略行動，而且也是對整個社會主義陣營的公然挑戰。」

「越南民主共和國是社會主義陣營的不可分割的一部分。」

「各個社會主義國家不能對美帝國主義侵略越南民主共和國的強盜行徑袖手旁觀。

「事態發展迫切要求所有社會主義國家毫不遲疑地採取堅決的措施，來制止和粉碎美帝國主義擴大戰爭的陰謀。

「在美帝國主義採取無恥的強盜式的侵略行動，公然把大批陸、海、空部隊派到距他們自己本土幾千英里的越南的情況下，各個社會主義國家完全有權支持和援助越南人民打擊侵略者。

「所有社會主義國家的人民可以而且必須不僅向越南南方人民提供包括武器在內的各種形式的援助，並且在必要時派遣志願人員。

「越南北方人民保留全部權利用一切辦法援助越南南方的同胞——反抗美帝國主義侵略者的骨肉兄弟。」

「朝鮮人民同社會主義國家人民，亞洲、非洲和拉丁美洲各國人民以及世界上愛好和平的人民一道，認爲援助兄弟的越南人民的正義鬥爭是自己的崇高國際主義義務。

「朝鮮人民始終站在同共同的敵人美帝國主義侵略者進行鬥爭的越南人民一邊，並且滿懷堅定的決心，今後要同兄弟的越南人民共生死、共命運。

「朝鮮民主主義人民共和國政府藉此宣布決定積極響應越南南方民族解放陣線中央委員會最近發表的聲明，向兄弟的越南人民提供包括武器在內的一切形式的物質和道義援助。

「對美帝國主義侵略者深惡痛絕的朝鮮人民，目前正在熱火朝天地開展支援兄弟的越南人民的全國性運動。

「特別是，大批的人正在熱切地要求作爲志願人員去直接援助戰鬥中的越南南方人民。

「在美帝國主義者不斷擴大戰爭的情況下，朝鮮民主主義人民共和國政府聲明，它將採取措施，隨時應越南南方民族解放陣線的要求，派志願人員到越南南方去。

「美帝國主義者今天在越南擴大戰爭的放肆行徑，只不過是垂死掙扎而已。如果美帝國主義者希望用擴大戰爭來嚇唬人，那是幻想。

「如果美帝國主義再次作出錯誤的估計而在越南發動像『朝鮮戰爭』那樣的不顧一切的侵略戰爭，三千萬越南人民定將在全體社會主義國家、民族主義國家人民以及全世界愛好和平的人民的積極支援下把侵略者趕進墳墓去。」

# 中巴昨簽邊界議定書

## 陳毅布托分別簽字 文化協定同時簽訂

## 陳毅說只要平等協商亞非國家間邊界問題完全可解決

【中國新聞社北京二十六日電】拉瓦爾品第消息：國務院副總理兼外交部長陳毅元帥和巴基斯坦外交部長布托，二十六日上午在拉瓦爾品第分別代表兩國政府在中巴邊界議定書和文化協定兩項文件上簽字。

中國政府和巴基斯坦政府關於標定中國新疆和由巴基斯坦實際控制其防務的各個地區相接壤的邊界的議定書，將從簽字之日起生效。

根據文化協定，中國和巴基斯坦將在教育、文化、藝術、新聞和其他領域內進行友好合作和交流經驗。

【中國新聞社北京二十六日電】拉瓦爾品第消息：巴基斯坦外交部長布托和夫人二十五日晚上在這裏舉行宴會，招待國務院副總理兼外交部長陳毅元帥。

陳毅副總理說，短短的時間裏，一系列精細致的勘測、樹樁、製圖的標界工作，全部大功告成了。喀喇崑崙山的風光依舊，但是它對我們兩國人民來說，它卻變得更加親切了。邊界議定書的簽訂，是兩國政府通力合作的結果。

他指出，中巴標界工作的順利完成，是我們兩國人民的一件喜事。中國和巴基斯坦是亞洲和世界的兩個大國。中國和巴基斯坦兩大國之間的合作證明，只要本着平等相待、友好協商的原則，而不採取大國沙文主義、強加於人的態度，我們亞非國家之間的邊界問題是完全可以解決的。這樣做，不僅符合我們有關各國人民的利益，也是對於加強亞非團結和維護世界和平的貢獻。

他說：「在我們兩國政府和人民的共同努力下，中巴友好關係已經進入了新的階段。我們在地上有一條和平的邊界，在空中有一條友誼的航線。我們還要簽訂文化合作協定。特別是阿尤布·汗總統訪華，極大地增進了我們的相互了解和信任。中巴聯合公報表達了我們兩國對加強友好合作和維護世界和平的共同願望。這是影響世界局勢的一個極其令人高興的重大事件。」

陳毅說：「中巴友好關係發展到這樣好，決不是偶然的。正如阿尤布·汗總統說的那樣，除了歷史的聯系之外，還有一個共同的決心把我們團結在一起。這個共同的決心就是在亞洲、非洲和拉丁美洲根除帝國主義和殖民主義。這種友誼是有牢固基礎的，是有廣闊的發展前途的。中國人民將永遠同兄弟的巴基斯坦人民一起，爲加強中巴友好合作，根除帝國主義和殖民主義、保衞世界和平而共同努力。」

陳毅副總理是在二十五日上午乘專機到達這裏的。他在到達時，受到布托外長和數以萬計的居民的熱烈歡迎。

二十五日上午，陳毅副總理拜會了阿尤布總統，他們進行了親切友好的談話。

# 南越民軍切斷美僞交通線

## 芽莊峴港鐵路不通 數條公路遭受破壞

### 美噴氣轟炸機昨出動廿次轟炸民軍

【法新社西貢二十六日電】南越游擊隊在中越的鐵路線上進行破壞，使芽莊到峴港間的近五百公里鐵路無法通車。峴港是美國的戰略空軍基地。

在同一地區的一號公路上，由提和到遜山的二百公里路，也受到游擊隊破壞了。西貢以北的十三號公路，也有一段約九十公里長的路無法通車。

與此同時，政府已採取全面的陸、空保護措施，來防止最近才修復的十九號公路的一個地段再度遭到破壞。

【法新社西貢二十六日電】美國噴氣轟炸機今天在南越進行轟炸達二十次。其中八次轟炸中越嵩高地地區，四次轟炸東海岸綏和附近，八次轟炸西貢西北約五哩的地方。

又有消息說，F—一〇〇超軍刀式戰鬥機襲擊轟炸廣義地區和中越沿海岸共四次。

# 意工人罷工 要求增工資

【據新華社北京二十五日電】羅馬消息：意大利造紙工業的四萬三千名工人昨天舉行二十四小時的全國性罷工，要求增加工資和改善他們的集體合同。這些工人幾星期來一直不停地舉行輪番罷工，罷工將要繼續進行到四月十日。

# 北越昨痛殲飛賊 擊落美機十三架

## 北越人民軍報支持南越解放陣線聲明

## 在北方的南越兒女準備南返武裝衞國

【新華社河內二十六日電】越南人民軍總司令部今天夜間發表公報說：「一九六五年三月二十六日十三時到十三時四十分，美帝國主義及其走狗派遣噴氣式戰鬥機多批，襲擊和騷擾河靜市、橫山地區和白龍尾島。河靜、橫山和白龍尾島軍民進行了非常英勇的戰鬥，並取得巨大勝利！在河靜的橫山擊落美國飛機十二架，在白龍尾島擊落一架。此外還擊傷多架。」

【據新華社河內二十五日電】越南「人民軍隊報」今天發表社論說，越南南方民族解放陣線三月二十二日發表的聲明，是骨肉同胞的聲音，是表示完全戰勝美帝國主義侵略者的決心的堅強的聲音。

社論說，我們北方全體軍民熱烈歡迎越南南方民族解放陣線的充滿英雄氣魄的聲明。爲發揚傳統協定而從南方聚集到北方來的同志，都在隨時準備響應越南南方同胞的號召，重返親愛的南方故鄉，拿起武器，消滅敵人，保家衞國。

社論說，一千四百萬南方同胞的鋼鐵般的意志和決心，也就是正在堅決反對美帝國主義侵略、堅決大力支持骨肉南方同胞的正義鬥爭直到最後勝利的一千七百萬北方人民的鋼鐵般的意志和決心。

社論說，我們北方軍民以實際行動表明，他們沒有辜負英雄的南方軍民。我們給予美帝國主義及其走狗的侵略行動以應有的懲罰。

社論說，這項聲明系統地闡述了十多年來造成越南南方局勢的全部強有力的事實，並且揭露了我們全國人民的不共戴天的敵人美帝國主義的侵略面目。這是一項基於真理的力量的強有力的控訴書。它指出美帝國主義是罪行累累的戰爭罪魁和殘暴的帝國主義侵略者；我們全國人民正在堅決地擊敗他們，全人類也在唾罵他們。社論說，聲明也肯定了正在遭受侵略的我們南方同胞的正當的自衞權力。他們主要依靠自己本身的力量和能力，同時呼籲社會主義陣營和五大洲朋友給予同情和支持，並且隨時準備接受他們的精神和物質的援助，包括要求各國人民派遣青年和軍人同我們南方人民並肩戰鬥消滅共同的敵人，如果美帝國主義仍然頑固地增派美國及其僕從的戰鬥部隊到越南南方的話。

社論最後說，我們的決心如同長山山脈一樣堅定不移，我們的力量如同江河流水一樣無堅不摧。我們的事業閃耀着正義的光輝。南北一心，堅決戰勝美國侵略者！勝利必定屬於我們。

毛主席接見巴勒斯坦解放組織代表團

毛主席接見了由艾哈邁德·舒凱里率領的巴勒斯坦解放組織代表團全體成員。圖爲毛主席和舒凱里親切握手。（新華社傳眞照片）

# 毛主席接見巴勒斯坦代表

## 張奚若宴請智利前副總統德爾佩雷加爾

【新華社北京二十六日電】毛澤東主席接見了巴勒斯坦解放組織主席艾哈邁德·舒凱里和由他率領的巴勒斯坦解放組織代表團全體成員，同他們進行了親切友好的談話。

【據新華社北京二十五日電】中國人民外交學會會長張奚若今天晚上舉行宴會，歡迎智利前副總統、人民中國之友委員會主席吉列爾莫·德爾佩德雷加爾和夫人。

# 美在南越 搞風搞雨

本報特稿

美國強盜在南越搞搞，一連數年，一戰都冇，最後不但出以濫炸，甚至還用上了毒瓦斯。這完全暴露了美國強盜們的一貫作風。

黑人爲民權請願，美國騎警捕之毆之，還不算數，居然也用了瓦斯彈，還打死了人。

南越民軍抵抗美帝侵略，爲爭取獨立而奮鬥。美帝不度德、不量力，遠涉重洋而來，硬要插手其間。傀儡政權換了十次，一路還是吃敗仗。直到最近，美帝不得不自己直接動手，但是照樣勞而無功。焦頭爛額，一身是騷，最後又是那一套，也用上了瓦斯彈。野蠻、殘暴、低能、無恥。

現在，南越軍民越戰越勇，北越軍民屹立不動，穩如泰山。中國人民鮮明表示無條件支援南越兄弟，要槍給槍，要人給人，隨時準備並肩作戰。這些就是對美國強盜的最有力答覆，對美國決策者的嚴厲警告。

## 一方驚慌 一方安詳

普天下人士今日所看到的美國當局，究竟是怎樣的一幅圖畫呢？實在醜陋得很：一方面張牙舞爪，一方面亂作一團。總統、國務卿、參謀長會議主席、國防部長、太平洋總司令、國會議員、決策謀士、各式各樣的司令、將軍以及特工人員，包括所謂「第一號軍人」在內，爲了南越解放區以外所剩無幾的小小地盤，忙忙碌碌，慌慌張張，寢不安席、食不知味。反過來看看中國：周恩來總理方率領着黨政代表團去羅馬尼亞致祭喬治烏–德治；副總理兼外交部長陳毅元帥方代表國家到阿富汗、巴基斯坦和尼泊爾作國事訪問；國防部長林彪元帥方在上海欣賞現代革命化京劇「紅燈記」，還親自上台和演員們握手致慶。雙方這樣強烈的對比，難道還不夠說明問題嗎？

# 斥美國強盜

吳剛

談到打仗，老實講，中國人民不是沒有經驗的。什麼樣的強敵，包括美帝在內，中國人民都對付過，而且都對付得很不錯。來而不往，非禮也，這更是中國人民的傳統做法。美國越是瘋狂掙扎，便越陷於被動。至於怎麼打？哪裏打？什麼時候打？打到什麼限度？那就由不得美國了。換一句話說，主動權永遠穩穩地操在中國人民的手中。對於美國當政者一定要擴大侵略範圍、要把戰火強加於中國人民的頭上的陰謀，中國人民根本看不在眼裏。爲什麼？因爲他們選擇這一個地區來和中國人民較量，他們的命運早已註定：要不是乖乖地夾尾巴逃竄，自動滾蛋，那就只有等着中國人民張開天羅地網，照單全收，把這一點點零星兵力全部吃掉！美國如再回頭，更好，來一師吃一師，來一軍吃一軍，不給收條。

## 美國報刊 滿紙憂疑

對香港讀者來說，這些天來倒不妨多讀美國人出版的一些報刊。放近一個時期的美國報刊，內容十分熱鬧。一方面是黑人民權主義者遊行示威，騎警施威，總統發表演講是一套，州長、騎警們橫眉怒目，濫施體刑，又另是一套。另一方面，越南局勢，緊張熱烈，急報傳來，中間夾着滿紙評介，極盡憂疑憤之致。[illegible]開腔已不止一次了。最妙的是[illegible]這樣的人，對於約翰遜禁止[illegible]的騷擾作風，也有點看不下去，認爲太不「民主」。約翰遜的做法和希特勒本就差不了許多，正好爲美國統治階層法西斯化以及美帝企圖獨霸世界的野心作了註腳。

## 血債血還 強徒命蹇

反面教員這樣長期當下去，也是好事。把絞索套在自己的脖子上，而把絞索的另一端交給了中國人民、越南人民、阿拉伯各國人民和全世界一切愛好和平反侵略的人民，那更是大好事。多行不義必自斃。西方講「以牙還牙，以眼還眼」，中國人民講「血債血還」。不要以爲一時的逍遙，可以隨便混得過去。越南人、老撾人的鮮血固然不會白流，就是黑人的血也不會白流。美國當局以爲使用毒氣而得意嗎？難道越南人民以及世界各國人民便會放過美國嗎？他們目前有橫蠻炸，難道別人便永遠不還手嗎？越南南方民族解放陣線中央委員會三月二十二日的聲明說得好：「如果美帝國主義者侵犯我們祖國（越南）的北方，南方的軍隊和人民決心要兩倍、三倍地狠狠回擊他們。」這就是說，你來一刀，我們記下來，然後還你兩槍到三槍；你們燒一處，我們也記下來，然後燒你兩處到三處。總之，你們所欠的血債，筆筆要還，而且要兩倍、三倍地還。

人們最後不禁要問問，這班強徒究竟長有幾個頭腦？膽敢與全世界人民作對，或者問問他們究竟有沒有腦袋？爲什麼如此冥頑不靈，迄今天還是什麼時代都不清楚？

反正只要他們有「種」繼續幹下去，他們的死期就越近。反而會省卻人們好多事。這對世界和平以及全人類幸福來講，未嘗不是好事。須知報應不遠，拭目可待也。

# 中國響應南越解放陣線聲明後

# 約翰遜仍堅持侵越 但用花言巧語掩飾

## 聲稱要體面的和平圖騙南越人民放下武器

【路透社華盛頓二十五日電】美總統約翰遜今天召集內閣會議後，發表聲明，要示美國在爭取越南和平解決方面，決不落後於人，但是「從北方來的侵略必須停止」。（本報編者按：約翰遜講話的時間，是在越南南方民族解放陣線中央委員會二十二日發表嚴正聲明以及北京人民日報在二十五日發表社論表示堅決響應這個聲明之後。約翰遜以花言巧語來掩蓋美國政府堅持侵略南越和擴大戰爭的強盜面目。）

他說，美國期待有一天「亞洲不再有恐怖、騷擾和暗殺，可以傾全力從事經濟與社會合作。」

「正如我一再所說那樣，任何時期只要有一走向體面的和平（按：就是要南越人民放下武器任由美帝宰割）的希望，我是隨時準備到任何地方去和任何人會面的。」

他說，美國所爭取的就是恢復一九五四年日內瓦協議的基本精神。但是「現在共產黨侵略者並沒有任何跡象顯示願意走向這個方向」。

他說：「美國並不想擴大戰爭，我們並不威脅任何一個政府，也不覬覦任何土地。我們曾爲緩和緊張局勢而努力，並將繼續爲緩和緊張局勢而努力。但是從北方來的侵略必須停止，這就是走向東南亞和平的道路」。美國同時將繼續援助南越，「直到共產黨的侵略與恐怖能夠受到控制時爲止」。美國的軍事行動將爲制止「共產黨人的侵略和恐怖活動」這個目的服務。

白宮說，約翰遜向報界發表的這項聲明，曾由約翰遜在內閣會議上讀出。[illegible]

# 彭真邀非洲使節 觀看「赤道戰鼓」

【新華社北京二十五日電】北京市市長彭真和夫人張潔清今天舉行友好晚會，邀請非洲國家駐中國的使節、外交官員和他們的夫人，觀看了中國人民解放軍海軍政治部文工團話劇團演出的話劇「赤道戰鼓」。

這個反映剛果（利）人民革命鬥爭的七場大型話劇，受到了非洲國家朋友們的熱烈讚賞。在演出中間，劇場裏不斷響起一陣陣的掌聲。

陪同非洲各國朋友觀看演出的，還有外交部副部長黃鎮，北京市副市長萬里、范瑾、崔月犁，海軍政治委員蘇振華，中非友協副會長張鐵生等。

演出結束後，非洲各國使節和彭真市長等登上舞台，同演員們握手，祝賀他們演出成功。

演出前，彭真市長和夫人張潔清設宴招待非洲各國使節和夫人。

# 泰國獨立運動代表抵京 廖承志昨設宴熱烈歡迎

【新華社北京二十六日電】中國亞非團結委員會主席廖承志今晚舉行宴會，熱烈歡迎泰國獨立運動聯絡代表團基空·納那空。

宴會在友好的氣氛中進行。廖承志和基空·納那空先後講話，共祝泰國人民反美鬥爭的發展和中泰兩國人民之間友誼的增長。

在北京的泰國朋友應邀出席了宴會。

出席宴會作陪的，有中國亞非團結委員會副秘書長王梓斌，中國人民外交學會理事[illegible]等。

基空·納那空先生是二十四日到達北京的。

# 蘇大使昨晤臘斯克

## 這是一次什麼會談？

## 泰勒昨晤潘輝括今返華盛頓

【美聯社華盛頓二十六日電】蘇聯駐美國大使多勃雷寧與美國國務卿臘斯克約定於今天中午會見，推測他們將討論蘇聯對越南戰局所採取的立場。

國務院官員們說，這次會談是應多勃雷寧的要求安排的，他們並說不知道會談將討論什麼問題。

蘇聯大使館未發表聲明。外交界人士說，目前，南越局勢在東西關係中，一切問題中是最突出的，在這次會談中必將提及這一問題。

【法新社西貢二十六日電】美國駐南越大使泰勒將於明天離開這裏，於後天回到華盛頓。

泰勒於今天上午大部分時間，同南越總理潘輝括，外長陳文杜和政府其他成員長談。

# 羅瑞卿在東南某地 接見殲滅敵機人員

## 勉發揚井岡山精神時刻準備消滅敵人

【中國新聞社北京二十六日電】國務院副總理兼中國人民解放軍總參謀長羅瑞卿，二十四日上午在東南地區某地，接見了三月十八日擊落美製蔣幫RF101型偵察機的空軍部隊有功人員。

羅瑞卿副總理兼總參謀長在接見時說，他是正在井岡山得知這次勝利的。因此，他以井岡山的精神鼓舞這次勝利，並希望空軍部隊全體官兵發揚井岡山的革命精神，敢於革命，敢於創造，敢於勝利，不怕敵人，不怕困難，自力更生，艱苦奮鬥，勝利了不驕傲，受了挫折不氣餒；希望這個部隊發揚成績，克服缺點，繼續做好一切戰鬥準備，時刻準備消滅敢於來犯的敵人。

# 馬里總統接見劉寧一

【中國新聞社北京二十六日電】巴馬科消息：馬里總統凱塔二十三日在西卡索接見了正在馬里進行訪問的中國全國人民代表大會代表團團長劉寧一和副團長王平。他們進行了親切友好的談話。

# 各黨派雙周座談 討論國內外形勢

【新華社北京二十六日電】各民主黨派、無黨派民主人士和全國工商聯的負責人，在二十二日和二十五日舉行雙周座談會。中共中央統一戰線工作部部長徐冰主持座談會。會上，大家對當前國內外形勢進行了熱烈的討論。

# 阿共評論莫斯科分裂會議
# 蘇共領導繼承赫修衣鉢 已墮落爲無可救藥叛徒

文章指出：莫斯科三月會議絕對非法，這是一個親帝國主義的會議，是在當前情況下迎合美帝需要的會議

【中國新聞社北京二十六日電】人民日報今天全文刊登了阿爾巴尼亞「人民之聲報」評論莫斯科三月會議的談話和文章。

「人民之聲報」三月十八日發表題爲「修正主義三月一日分裂會議——反對馬克思列寧主義和國際共產主義的一個大陰謀」的長篇文章指出，蘇聯修正主義領導及其追隨者在莫斯科召開他們的臭名昭著的會議，「就是向社會主義陣營以及國際共產主義運動的徹底最後分裂邁出了極其危險的一步。」

文章強調說：「這一行動已經徹底揭破了蘇聯現領導人的假面具，再一次在全世界面前揭穿了他們的真面目，證明了他們是赫魯曉夫反馬克思主義和分裂主義路線的忠實繼承者。他們正在做他們的頭子沒有能實現的事，證明他們同赫魯曉夫是一丘之貉，是世界共產主義運動歷史上最大的陰謀家和分裂主義者、修正主義者、馬克思列寧主義的不可救藥的叛徒、帝國主義的同盟和幫兇。」

文章指出，莫斯科三月會議「始終是一個絕對非法的會議」；「是一小撮修正主義領導人的派別活動分裂會議，是不折不扣的爲了破壞社會主義陣營和共產主義運動團結的會議，是針對各兄弟黨和一切堅決反對現代修正主義的真正革命者的會議。這是一個典型的老奸巨猾的陰謀家的會議，他們一面大肆叫嚷『團結』和『一致』，一面卻像野蠻人似地揮舞着他們的匕首」。文章說，這個會議「是一個親帝國主義的會議，是一個在當前情況下完全迎合美帝國主義計劃和需要的會議」。

文章又說，「三月一日的反馬克思列寧主義會議是在修正主義江河日下、叛徒們遭到了初步的失敗而且將遭到更大的新的失敗的時候舉行的」。

這篇文章爲了分析莫斯科三月會議公報和隱藏在它的矇蔽人心的詞句最後的目的，詳細論述了下面四個主要問題：一、關於現代修正主義者同現代「反帝」的問題；二、馬克思列寧主義者同現代修正主義者之間的論戰；三、修正主義和派別主義；四、關於團結問題的修正主義論點。

關於第一個問題，文章揭露了現代修正主義者「在口頭上『反帝』，在行動上擁帝」。文章特別指出，「蘇聯現領導在美帝國主義侵略越南民主共和國的問題上也清楚地表現了他們的『反帝』是怎麼一回事。」

關於第二個問題，文章強調指出，目前國際共產主義運動中的論戰是一場偉大的論戰，論戰涉及共產主義運動和解放運動的最根本性的問題，目前的論戰是一場關係到世界革命和解放運動前途的有歷史意義的偉大鬥爭。文章說，在修正主義者開始了論戰以後，這場論戰目前已成爲不可避免的和必要的。公開論戰只有在完全揭露了和徹底消滅了現代修正主義者的時候才會停止。

文章在談到第三個問題時指出，分裂主義者和派別主義者用反對分裂主義和派別主義的叫嚷來掩蓋自己。蘇聯目前的領導人繼續對各兄弟黨進行破壞活動，反對日本共產黨和印度尼西亞共產黨。他們同從前一樣，但是在新的形式下推行大國沙文主義、「指揮棒」和老子黨的路線。文章說，哪裏有修正主義，馬克思列寧主義者就必然起來反對它，和它進行鬥爭。文章指出馬克思列寧主義者是堅持徹底和堅定的革命路線的共產黨人。

關於第四個問題，文章指出，人們清楚地看出，蘇聯領導人及其追隨者反對真正的團結，要的是反馬克思列寧主義的團結。

文章說，修正主義就是團結的反面，就是對任何團結的破壞。只有通過反對修正主義者的鬥爭，才能實現建立在馬克思列寧主義和無產階級國際主義的基礎上的團結。

# 周總理將訪阿爾巴尼亞
## 中國代表團在羅會參觀煉油化工廠

【據新華社北京二十六日電】應阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會和阿爾巴尼亞人民共和國部長會議的邀請，中國共產黨中央委員會副主席、中華人民共和國國務院總理周恩來將率領中國黨政代表團前往阿爾巴尼亞人民共和國進行友好訪問。

中國黨政代表團的名單如下：團長：周恩來 中共中央副主席、中華人民共和國國務院總理 副團長：謝富治 中共中央委員、中華人民共和國國務院副總理 團員：章漢夫 中共中央候補委員、外交部副部長；趙毅敏 中共中央候補委員；許建國 中華人民共和國駐阿爾巴尼亞人民共和國特命全權大使；羅青長 國務院副秘書長。

【中國新聞社北京二十六日電】中國黨政代表團二十五日中午參觀了羅馬尼亞普洛耶什蒂州的多弗塔納博物館。這裏曾經是囚禁過羅馬尼亞人民親愛的領袖喬治烏-德治和他的親密戰友的一個監獄。參觀結束後，周總理在留言簿上題了字。

中國黨政代表團二十五日上午還參觀了位於普洛耶什蒂州的布拉齊煉油廠和石油化工廠。參觀結束後，中國黨政代表團同兩個工廠的負責人進行了親切友好的談話。

二十五日晚上，越南黨政代表團團長黃文歡回拜了中國黨政代表團團長周恩來、副團長謝富治。黃文歡和周恩來進行了親切友好的談話。

中國黨政代表團團長周恩來、副團長謝富治，二十五日晚在中國駐羅馬尼亞大使館接見了大使館的全體工作人員和在羅馬尼亞的中國留學生，並和他們合影。

# 日共中央特別聲明 全力支持越南反美
## 宮本讚揚人民日報響應援助南越民軍 日人民決加強鬥爭不負越朝中人民期望

【據新華社北京二十六日電】東京消息：「赤旗報」今天發表了日共中央書記處二十五日關於日共中央委員會第二次全體會議的公報。公報說，全會討論了當前的形勢和黨的方針、政策問題，並通過了相應的決議。全會還通過了抗議美帝國主義侵略越南的戰爭的特別聲明。聲明說：日本共產黨和日本人民全力支持越南人民的正義鬥爭。聲明並號召日本一切民主力量團結統一行動，反對美帝國主義在越南的戰爭擴大陰謀。

【據新華社北京二十五日電】東京消息：日本一萬多人今天晚上在東京舉行緊急集會，抗議美國在越南擴大侵略戰爭，並且表示要粉碎現在正在日本首都舉行的「日韓會談」。大會是由九十六個民主團體聯合組織的。參加大會的有東京各區及其鄰縣的工人、青年、婦女、學生、知識分子、宗教界人士和南人。

日本共產黨總書記宮本顯治在會上講了話。他強調指出：「亞洲形勢已經極其緊張，因此，曾經爲反對美日『安全條約』進行過光榮鬥爭的日本人民，必須立即行動起來，打擊美帝國主義和阻撓美帝國主義的日本政府。」他指出，約翰遜目前在越南的暴行比希特勒還要兇惡。他說：「希特勒被世界人民打倒了，美帝國主義也一定會被亞洲和世界人民的手打敗。」

宮本顯治稱讚了中國最近在「人民日報」上宣佈準備響應越南南方民族解放陣線的呼籲，向南越人民提供一切可能的援助。他表示，日本人民也決心行動起來，加強和擴大自己的團結，粉碎「日韓會談」，譴責美國和日本反動派的侵略行動，以不負英勇的越南、朝鮮和中國人民的期望。

與會群衆一再發出暴風雨般的掌聲，歡迎宮本顯治的講話。

大會勝利結束後，與會者高呼「美國人，滾出越南！」「全體日本人民，團結起來進行統一鬥爭！」等口號，在東京鬧市舉行了遊行。與會者還組織了抗議團，前往美國大使館和首相官邸，並且前往企圖阻撓大會和示威遊行的東京都公安委員會，提出抗議。與此同時，佐藤政府出動了幾十輛警車和幾千名武裝警察守衛美國大使館和首相官邸，阻止憤怒的示威群衆衝進去。

# 大批歐陸期票拋售下 英鎊昨又跌價
## 下跌十六分之三仙英銀行出而支持 英報說外國銀行對英經濟仍乏信心

【美聯社倫敦二十六日電】英鎊今天在倫敦外匯市場的拋售壓力下，價值下跌十六分之三仙（美元），到達二點七八又三十二分之二十七美元。

商人們說，拋售的匯票主要來自歐洲大陸。

【路透社倫敦二十六日電】英格蘭銀行昨天不得不支持倫敦外匯市場的英鎊。「每日郵報」以「海外投機商另一次搶購」爲題報道說：「在倫敦市的專家們說，局勢同去年十一月十一日中央銀行以十億英鎊挽救英鎊的情形一樣嚴重。」

報道說，由倫敦匯往紐約的英鎊匯率是二點七九美元又十六分之一仙，下跌了八分之一仙。迄今爲止，外國銀行家仍然不相信現下的工黨政府，有使英國經濟復元的能力。

「每日電訊報」說，英格蘭銀行的干涉，制止了英鎊期貨的跌勢。下跌的原因，部分是技術性的，與正常的周末考慮有關。

「泰晤士報」在報道英鎊期貨壓力時說，英格蘭銀行給予斷斷續續的支持，總數看來相當大。

# 南越軍再犯柬境 柬聲言對美絕交
## 南越軍竟用迫擊砲轟擊柬境

【新華社金邊二十五日電】柬埔寨政府昨晚發表公報，以極大憤慨強烈譴責南越軍隊再次侵犯柬埔寨領土。

公報指出，三月二十三日十三時三十分左右，一批南越正規軍侵入了磅針省的巴特邦萊克村。他們在柬埔寨境內三百餘米的地方同柬埔寨巡邏隊交火。在交火時，南越的其他部隊還從南越境內用迫擊砲轟擊柬埔寨保衛者，三名柬埔寨士兵受重傷。

公報強調指出，這一地區的分界線是由沿着邊境的一條小路清清楚楚劃出來的，因此，南越軍隊的侵入完全是預謀的。

公報又說，柬埔寨政府保留根據情況採取相應措施的權利，以保衛自己邊境人民的生命和安全。

【路透社金邊二十六日電】柬埔寨國家元首西哈努克親王說，「假如他們（美國和南越）再次造成柬埔寨人的犧牲」，他將同美國斷絕外交關係。他係就二十一日南越飛機空襲柬埔寨[illegible]省一個村的事件發表談話。

# 南韓軍需代表團 抵馬來西亞活動
## 研究軍需品供應馬來西亞

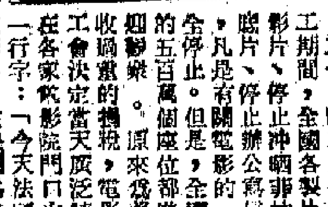
【本報新加坡航訊】南朝鮮軍需品供應商觀察團，於廿三日抵達新加坡。該團一行十四人，由團長姜鎮求率領，連日在星洲訪問貿易局官員，並參觀工業區，活動頻繁。

據姜鎮求宣稱，該團此行的主要目的，係研究供應軍需品予「馬來西亞」軍隊的可能性。他說，該團將尋求途徑，將南朝鮮軍需品供應新加坡的入口代理商，然後由代理商轉售給「馬來西亞」的軍隊。

# 法國電影業危機日益嚴重

柳門

**全國各製片廠定期罷工**



最近，法國電影業決定在三月三十日罷工二十四小時。在罷工期間，全國各製片廠停止拍攝影片、停止沖晒菲林、停止剪接膠片、停止辦公寫信，總而言之，凡是有關電影的一切業務都完全停止。但是，全國各家電影院的五百萬個座位都準備着免費歡迎觀衆。原來爲着抗議政府徵收過重的捐稅，電影院業主同業工會決定當天廣泛請客，並打算在各家電影院門口大字貼出下列一行字：「今天法國電影院邀請全體法國人士看電影」。在法國爲着要避免繳納捐稅，唯一好辦法便是停止一切銀錢的收入。

根據電影從業人員代表的解釋，法國電影業所遭受的「苛捐雜稅」特別重，除了正稅而外，電影業的特別稅佔票價的百分之二三．七四，爲歐美各國之冠。在西德，這種特別稅僅爲百分之八，在瑞典、西班牙、英國及美國，這種特別稅根本不存在。

**法政府徵收重稅引起反感**

這次法國電影從業員的要求主要地是取消特別稅。他們認爲：他們沒有任何理由要比其他各行業——如皮鞋業、橡膠業等多繳任何特別稅。因此，法國名導演如雷諾、克萊、杜利、阿治、克盧左、伊夫．芬安蒂、路易．瑪爾、戈達、艾德華．馬林納羅及艾倫．雷內等都決定在三月三十日親身參加罷工的宣傳工作。他們一致認爲包括製片、分銷、導演、拍攝、表演、技術乃至一切其他電影從業員在內的人員全都在罷工日期內協力合作，共同宣傳，以便達成減除特別稅的目的。如果這次罷工不能達到預期的目的，他們還決定今後定期繼續罷工，並拒絕參加代表國家的一切國際電影節。

許多法國人都切望着三月三十日的早日來臨。如果罷工而得到觀衆的普遍歡迎的，恐怕就是這次電影從業人員的全國總罷工了；因爲，在主其事者看來是生活的搏鬥，在受邀參加者看來便很像歡度節日了。

在法國，十五年來一共減少了一億三千萬的電影觀衆，約合原有四億觀衆的三分之一。這現象尤其顯現得奇特的是：法國人口每年增加約百分之一。換句話說：以人口爲比例的法國電影消費量在十五年內足足降低了一半。僅在一九五七年至一九六三年的六年中，法國電影入場的人次一共減低了八千五百萬的龐大數目。

**觀衆減少製片成本日增**

其實，這個現象並不限於法國而已，西歐及北歐國家情況也大致相近。一年中除了十來套影片有利可圖而外，其他各製片廠及分銷行號都難免蝕本。以西歐共同市場六國而論，四年來電影觀衆減少了百分之一四．三。至於電影票價，一九五八年以來便凍結住了，但製片成本卻不斷地增高。

除了「苛捐雜稅」是窒息法國電影業的一個重要因素而外，電影在法國似乎已經失掉了大衆娛樂消遣的壟斷權了。在電視日益普遍化的目前情況下，許多本來看慣了電影的市民便懶得走動了：在小小的客廳裏面看家人「坐」着兒看小小的銀幕不更省事又省錢麼？何況電視裏也照樣地可以看到一些電影故事片呢？貪着價廉便宜，法國廣播電視公司還大量採用美國的西部牛仔影片，因而搶奪法國影片業碩果僅存的一條生路。

**家家電影院門可羅雀**

許多人都一致認爲：在排山倒海一般地湧來的電視機潮中，電影業中除了少數特別賣座巨型影片而外，其餘全都在驚濤駭浪中滅頂了。當着每個人家都購置了電視機，當着大家都在星期休假日開車下鄉，前此過着敏感的電影院還有什麼生意呢？這就難怪家家電影院都門可羅雀了。

法國電影業萎退的癥結始於一九四七年，適在電視被介紹到法國社會之前。換句話說，法國人的娛樂韁繩似乎已經不再重視電影這一方面了。如果法國人每年駛行汽車的公里數字（九、五〇〇公里）比起共同市場其他盟國（一四、五〇〇公里）來差得很多；但是，法國人保有車輛的數字卻爲歐洲之冠。或許法國人星期天開車外出的人多了，電影便很少人看了。

助長法國電影業衰退的另外一個原因是：近五六年來法國人口已經不再像從前專從四鄉到大都市的移植了，而是大都市人民向郊區的倒流。根據專家的估計，從一九五八年起法國全國人口中有三分之一搬了住所。由於這種人口倒流的新現象，各大城市郊區新建的住宅區中新電影院的建立總是要比住宅慢一步。這樣一來，許多人的住家附近是無法找到電影院的。

**法國人看電影次數減少**

近五六年來，百分之三四的法國成年人比以前少看了電影，百分之一五根本再也不看任何電影了。這樣一來，原來根本與電影無緣的百分之一八的人一下子增加了生力軍，一躍而爲百分之三三了，正合全國人口的三分之一。

一個比較特殊的現象：業務走向衰退的電影院差不多全部都屬於自本世紀初年便存在的舊式電影院。至於放映標準經過翻新片的新式電影院，它們的生意並沒有停滯的現象。這是群衆較爲高座位較寬與舒適的新式電影院。凡是會經到過那裏去享受的觀衆便不想再到別的舊的電影院去受活罪了。何況這些電影院放映的都是獨家經理的首輪名片，一般放映是半年一年，甚或三兩年不等的。根據可靠方面的統計，這種爲數不多的獨家經理的新式電影院，其收入佔全國各電影院總收入的百分之五五。

法國電影業危機的日益嚴重化是大家都公認的事實。至於其引起危機的原因，正如上幾分別列舉，大家的意見各有不同的看法。儘管這樣，法國行政當局對電影業徵收的特別稅太過沉重卻也是事實。這就難怪各種電影從業人員的一致不滿，要求取消「苛捐雜稅」了。

（一九六五年三月二十一日寄自巴黎）

# 西歐報紙痛責美國 使用毒氣難逃失敗
## 法報問南越人會歡迎這樣的「解放者」？ 意大利多處有示威抗議美滔天罪行

【據新華社北京二十五日電】法國和一些西歐國家的資產階級報刊紛紛發表文章，譴責美國在南越使用毒氣。

法國「世界報」昨天發表一篇題爲「使用毒氣引起的一片不贊成」的消息，譴責美國的罪行。

這家報紙二十二日在發表一篇報道美國在南越施放毒氣的消息時的編者按語中問道，難道能夠希望南越居民歡呼這樣的「解放者」嗎？

瑞典「斯德哥爾摩新聞」昨天發表社論強調指出，美國使用毒氣並不能挽救它在南越的敗局。「但是，儘管美國與南越擴大了戰爭，越共游擊隊的活動依舊一如既往地十分活躍。美國和南越軍隊所使用的手段表明，在軍事上取得勝利仍舊遙遙無期。」

比利時的「自由比利時報」二十四日在一篇文章中指出，美國使用毒氣的受害者包括南越的婦女和兒童，「這是一種至少可以說是冒險戰略的不可允許的後果」。文章說，美國軍人「明目張膽地表示使用了一種他們自己也認爲無效的武器的作法，是一種愚蠢的心理活動。美國將軍們再次失算了」。

比利時共產黨機關報「人民報」同一天也發表文章譴責美國在南越使用毒氣是違反國際公約的。

【據新華社北京二十五日電】羅馬消息：意大利公衆紛紛舉行遊行示威和集會，強烈抗議美國在南越侵略戰爭中使用毒氣的滔天罪行。

在意大利南部加拉布里亞的勒佐港，一百多名青年人昨天手拿標語牌舉行示威，他們向停泊在那裏的一艘美國驅逐艦上的美國軍人表示他們反對美國在南越犯下的罪行。在托斯卡納地區的卡廣里，幾百名青年人昨天也舉行了反美遊行。同一個地區里窩那的一些碼頭工人昨天舉行了半小時的罷工，抗議美國使用毒氣。

在意大利北部的維琴察、布雷西亞、米蘭和南部的巴里和福賈等許多城市，工人和市民們紛紛舉行集會和遊行。

## 「消息報」昨未出版
### 據說要報道蘇共會議消息

【塔斯社莫斯科二十六日電】蘇聯政府機關報「消息報」今天按照通常出版的時間延至明早。有跡象表示，原因是爲了同蘇共機關報「真理報」（早上出版）統一出版時間，來報道該黨一個秘密會議的消息。

上一次「消息報」延遲出版的原因，是爲了赫魯曉夫下台的消息。通常可靠人士今天說，目前他們還未得到這次可能有類似「大事」出現的暗示。

大批拖拉機調運農村支援春耕 中國工業部門正加緊準備春耕物資，以迎接農業生產高潮的到來。圖爲東北海倫拖拉機廠生產的「東方紅」—28型拖拉機正在火車站裝車，準備運往農村。（新華社稿）

# 美三千名教授學生 示威抗議打毒氣戰
## 密大師生徹夜示威至天明

【新華社北京二十六日電】華盛頓消息：大約三千名教授和學生二十四日晚上在密執安大學徹夜示威，抗議美國在南越使用毒氣。

人類學家約翰．多納休向示威群衆講話，反對「再用炸彈、毒氣和凝固汽油彈轟擊」越南，「並不是北方進行的入侵」。南方人民參加了一場解放戰爭」，以推翻西貢政權。

其他講話的人也表示反對美國在越南推行的戰爭政策。示威是由一批教授組織的，他們在早些時候發表示要罷教以抗議美國的越南政策。示威直到昨天清晨才結束。

# 美將續用毒氣
## 承認美早將毒瓦斯運入南越 臘斯克悍然聲稱

【據新華社北京二十五日電】華盛頓消息：由於美國使用毒氣的罪行遭到世界輿論的猛烈譴責，美國國務卿臘斯克昨天臨時召開記者招待會，爲美國這一滅絕人性的新罪行進行狡辯，同時悍然聲稱，美國要在南越繼續使用毒氣。

當記者問臘斯克，「關於使用瓦斯引起的宣傳方面的風潮，現在是不是正在考慮任何不再使用瓦斯的想法」時，臘斯克回答說，「在控制騷亂的局面或類似控制騷亂的局面中」，這種「工具無疑將要使用」，「並將再次使用」。臘斯克在回答另一個問題時還悍然表示，美國今後仍要「保留有在控制騷亂的局勢中或類似控制騷亂的局勢中使用這些武器的權利」。

臘斯克承認美國政府早就把「瓦斯」武器運進南越，並且多次使用這種武器來鎮壓南越人民。他說，「我們已經向南越政府（指南越傀儡政權——編者）提供了一些這樣的瓦斯。」「我們知道他們曾經在控制騷亂的局勢中使用過這種武器」。臘斯克透露，早在去年十二月和今年一月，美國在南越就曾多次使用了多種毒氣。他說，「在

臘斯克在會上竭力縮小和抵賴美國在南越進行「毒氣戰」的罪行，胡言美國使用的只是警察部隊「控制騷亂的東西瓦斯」，並不是日內瓦公約禁止使用的一「軍用毒氣」。

臘斯克接着說，「當出現（使用瓦斯）這類事情的時候，就會使我們想起南越戰爭的性質。這不是一場總體戰的的戰爭。這不是一場由帶着全副裝備行進的軍隊來作出決定的戰爭。」

## 美又地下核試 今年來第六次

【美聯社華盛頓二十六日電】美國今天在內華達試驗場進行另一次地下核爆炸，這是今年以來公佈的第六次爆炸。

原子能委員會說，此次試驗的爆炸力，屬於低中級水平，即相當於二萬到二十萬噸炸藥的爆炸力。

# 三萬多人在蒙城集會 黑人進軍勝利結束
## 阿州州長拒絕接見黑人大進軍代表

【據新華社北京二十六日電】華盛頓消息：三萬多名美國黑人和白人昨天下午在阿拉巴馬州州府蒙哥馬利州政府大廈外面集會，抗議種族歧視。這次集會標誌着歷時五天、全程八十公里的塞爾瑪—蒙哥馬利爭取民權進軍的勝利結束。

示威者舉着旗幟，高呼「現在就要自由！」等口號，湧進了蒙哥馬利市的道格斯特大道。大約五十名示威者（主要是黑人青年）組成了前鋒，手挽手地走在隊伍的最前列。示威隊伍長達三、四英里，其中有來自全國各地的教業工人、工會會員和學生，也有教授、修女和牧師。

當示威隊伍行經這個城市的黑人貧民區時，緊集在馬路兩旁人行道上的千百名黑人居民紛紛鼓掌、喝歡，以示歡迎。許多人就此加入了遊行的行列，向州政府大廈前進。

據美國總統約翰遜命令派遣到這個城市的兩千名全副武裝的正規軍和警察沿着遊行隊伍經過的路線兩側布置了崗哨，噴氣式戰鬥機和直升飛機也不時在示威者頭頂上空盤旋。

阿拉巴馬州州長華萊士在州政府大廈內躲着，悍然拒絕會見示威者派出的代表團。

## 美一白婦遭槍殺
### 用車搭載進軍者 種族主義者行兇後逃去

【美聯社阿拉巴馬州蒙哥馬利二十六日電】一名白種女人，昨晚駕車經過塞爾瑪附近的縣區時，被人開槍擊中頭部而死。這個女人曾用她的車子將民權進軍者從蒙哥馬利載回塞爾瑪。

州軍隊司令官說，這個女人手袋中找到的證件說明她是路佐太太，三十八歲，密執安州底特律人。

州警察戈登說，證件表明路佐太太是從塞爾瑪到蒙哥馬利的民權進軍的交通委員會委員。進軍已於昨天在蒙哥馬利結束。

# 美國師法東條墨魔 引起舉世極端憎惡
## 加報說美在南越用毒氣說明其絕望處境

【據新華社渥太華二十四日電】「蒙特利爾明星報」今天發表文章說，美國在南越使用毒氣，「引起了全世界的反感、譴責和極端的厭惡」。

文章說，「這種普遍憤怒和厭惡的情緒是有理由的。簡單地說，美國現在的所作所爲就像日本人前一代在中國所幹的，和意大利人從前在埃塞俄比亞所幹的一樣。」

## 縱橫談
# 北越有空戰 朝鮮願出兵

英雄的國家，英雄的人民。昨天，朝鮮政府發表聲明，宣布接受南越民族解放陣線的要求，以包括武器在內的一切援助，支持南越民軍作戰。

除了物資和精神的援助之外，它還宣布，準備隨時應南越人民的要求，派遣志願人員前往越南南方。

三八線——十七線——這兩條界線，一條分裂了朝鮮，一條分裂了越南。十五年前，美國侵略者在朝鮮發動了一場不義之戰，如今他們又在越南到處放火。

十五年前，朝鮮人民軍與中國人民志願軍並肩抗美，那時英勇的越南人民正在抗擊美國支持下的法國侵略者。當時，越南戰場上的反帝鬥爭，實際上就是對朝鮮戰場上的兄弟部隊的支援。

十五年後的今天，南越人民的反美鬥爭，使得美國投下了那樣大的人力、物力，這又對於三八線附近局勢的平靜、對於亞洲的和平，作出了極大的貢獻。

在美國、漢城、西貢的勾結下，南朝鮮已經派遣了二千軍隊到南越助紂爲虐，而且據說還要派遣一師人前往。

援助不援助南越人民，目前是一場嚴正的考驗。朝鮮政府作出了壯麗的宣告，這個國家，真不愧是英雄的國家。

在北越的南越子弟兵，現在也準備整裝南方勢力，重返故鄉，拿起武器，消滅敵人。

這一支力量，在一九五四年以前，本來是轉戰南越各地，與法國侵略者周旋的。只是在日內瓦協議簽訂之後，他們才遵照協議，集結到十七線以北。現在，他們準備南下了。

美國侵略者目前已到了「瀕臨滅頂」的時候。他們應該明白，站在侵略者面前的越南、朝鮮和中國人民，個個都是英雄，而且會痛打紙老虎的好漢。

三國人民發表的三個莊嚴聲明，每一個都擲地有聲。

約翰遜前天發表的談話，又擬出了一副面目的「和平」那一套，企圖用花言巧語，欺騙各國人民。

但是，這些表面上的「和平」字眼，掩蓋不住美國的侵略政策。連約翰遜自己在談話的最後也承認，美國要繼續援助南越，一直到共產黨的侵略能夠受到控制時才止。

對於這種強盜式的叫囂，越南人民早以堅決的行動來回答它。北越昨天擊落擊傷十二架，造成空前大捷，這是對美國侵略的新回答。

施君

廣東大力 湛江等縣 順德添

牛蛙首次上市 廣州各大酒家列入菜譜

戰前 律政 業主 賭博

# 廣東大力發展經濟作物

## 湛江等縣聘植棉專家傳授經驗　順德添置兩機以助甘蔗增產

【中國新聞社廣州通訊】廣東各地農村今年繼續大力發展各種經濟作物生產。

各地今年繼續聘請了一批湖北植棉顧問，傳授種植棉花的先進經驗。現已到達湛江專區的三十多人，都是全國著名棉花高產縣之一的湖北黃岡專區新洲縣先進生產隊的生產隊長、農民技術員和勞動模範。他們將分配到十一個縣市去進行示範生產。另一批已到達海南的湖北植棉顧問，已分別到瓊山、文昌、瓊海、海口等十五個縣市傳授植棉技術。

全省甘蔗主要產區順德、中山等縣，正在集中力量進行甘蔗種植和管理工作。順德縣經過九個多月的艱苦建設，在全縣七成的蔗基上裝設了電網，添置了四百六十多台人工降雨機，為今年甘蔗大增產創造了良好條件。該縣最近已新植甘蔗五萬多畝，佔計劃面積的八成；另有六萬多畝宿根蔗經犁耙了土。中山縣蔗種甘蔗已普遍開展，種植質量良好。

全省黃麻主要產區鹽山縣，總結過去種植黃麻的經驗，去年冬季到今年春節前，已種下黃麻四萬多畝。春節以來，又學習了南海縣春植黃麻的經驗，發展了一批春耕。大埔縣也在推廣種植烤煙。這個縣從福建省永定縣請來了技術員，負責指導和傳授技術。他們分別在長治公社和湖寮公社做出樣板，供幹部和社員參觀學習。

各地還積極發展果樹生產。曲江縣最近已新植了南華李、柑桔、沙田柚、板栗等六千五百畝，是該縣歷史上種植果樹最多、質量最好的一年。蕉嶺縣最近也新植了板栗一萬畝。普寧縣加強了柑園的管理工作。全縣一萬八千多畝柑樹，普遍做好清園剪枝，除蟲噴藥，追肥培土等工作，柑樹生勢壯旺。陽江縣的土產「白沙柑桔」，也在產區白沙公社進行嫁接，擴大生產。

# 福建城鄉市場興旺

## 地方工業總產值增兩成其中化肥倍增　豬肉鮮蛋食糖棉布等增長兩成到五成

【中國新聞社福州二十六日電】今年來，隨着工農業生產新高潮的形成，福建春季城鄉市場出現了可喜的新氣象。

今年頭兩個月，福建地方工業總產值就比去年同期增長三成多，質量進一步提高。其中，合成氨、鋼鐵、硫酸等化學肥料成倍增長，食糖、棉紗、棉織品和各種日用工業品增長的幅度也很大。今春，福建廣大農村掀起興修水利、改造低產田和春耕生產新高潮，對生產資料需要大大增長。因此，全省商業部門今年頭兩個月供應農村的各項生產資料總值比去年同期增長近二成，其中化肥、農藥、小農具的供應，增長約三成到六成左右。

福建城鄉人民購買力也有進一步提高。今年頭兩個月，全省城鄉市場商品零售總額比去年同期增長百分之七點六。其中豬肉的銷售量比去年同期增長近二成，鮮蛋增長五成，水產、食糖、捲煙、棉布、衛生衫褲、面盆、熱水瓶等的銷售量增長一成到三成。各地的工農業商品供應都很充裕，而且價格不斷下降。

## 天津馬車八百輛無償送給生產隊

【中國新聞社天津二十五日電】天津市人民委員會最近決定，把市交通運輸部門八百多輛馬車和一千三百頭牲畜，無償地發給天津、滄州等專區八百多個生產隊，支援發展農業生產。馬車交給農民以前，全部進行了檢修，一些舊的輪胎、軸承、牲口套換上了新的。為了使牲口適應在農村道路

# 各地冰鮮魚運穗　兩月達四萬多擔

## 價廉物美很受顧客歡迎

【本報廣州專訊】今年兩個多月來，從我國的東部、中部和西北部運到廣州的冰鮮魚已達四萬多擔，數量較往年激增。在羊城的肉菜市場上不斷出現價廉物美的冰鮮魚。

運到廣州市場供應的冰鮮魚，有青島和烟台的鱿魚，寧波帶魚等海產魚，湖南洞庭湖的鯉魚、鯿魚、鯇魚，武漢的鯿魚、鯉魚以及青海湟魚和浙江、安徽的淡水魚，都受到羊城市民的歡迎。

據記者向廣州市水產部門的冰鮮部獲悉，在第二季度裏，還有數以萬擔計的冰鮮魚運到廣州。

## 廣州小新聞

▲廣州出產的「酒力牌」乒乓球拍，質量很好，受乒乓球愛好者歡迎，華售酒力牌球拍的永漢路門市部，經常有不少顧客登門選購。這種球拍款式多樣，價錢大眾化，學生們均樂於使用，該門市部還設有修理球拍部門，舊板可換新的海棉或膠粒，價錢相宜。

▲喜愛觀賞魚類的廣州市民，入春以來又紛紛進行尋魚活動，出售魚仔的地方，分在河南洪德市場及惠福路花棚。每天早晨及星期日，這些地方均有不少觀賞愛好者選購魚仔。

▲晨早跑步鍛鍊身體已成風氣，長堤岸邊、中山紀念堂四周，以及一些比較開闊的地段，都可以見到許多青年和中年人在作上早操前的鍛鍊，而且曾而有恒，樂而不疲。

▲廣州動物園在今年元旦建成開放的金魚、熱帶魚陳列館吸引遊客，展出的數十箱觀賞魚經常替換，該園自己培殖的金魚新品種特別為觀眾愛好。

▲海珠廣場中央的解放廣州紀念雕像周圍，已鋪上圖案鐵欄杆，這些新設計的欄杆與廣場大草圃的欄杆花樣不同而風格協調。今年春季交易會期間，在這裏拍出口商品陳列大樓又有了不同的前景新點綴。

▲中山七路至珠江大橋腳的新闢路段，路樹綢綿，人行道兩旁加園竹籬，保護草地。這條寬闊、清淨、美觀的大道，已成為附近居民散步的好去處，許多人由此漫步至大橋的芳草地上，眺望雙橋迷人的晚色。

▲解放北路兩旁的許多屋宇，正在換上新飾。原來較陳舊的門面，全部換上清一色的紅磚外牆，整齊美觀。街道兩旁的部份行人道亦經翻修。

▲面積廿八平方公頃的白雲山，經「十年樹木」，不僅漫山是鬱鬱蒼蒼的森林，而且還種植了許多荔枝、龍眼、黃皮、桃子、三華李、木瓜、桃和人心果。目前，荔枝已開始結果，杧果正在開花，人心果則已結出像雞蛋般的果實，初夏就可收穫了。現在，山上還在嵌接果樹，要將白雲山建設成為四季花果不絕的大公園。

### 晨早跑步鍛鍊已成風氣　雙橋傍晚景色分外迷人

# 馬晴山到工作崗位

## 在瀋陽任射擊教練

起義歸來的台灣國民黨射擊運動員馬晴山，走上了工作崗位。現在，他是遼寧省國防體育俱樂部的射擊教練。他高興地向記者表示，他非常滿意這項工作。

馬晴山是一九六四年十一月借參加東京奧運會的機會，擺脫美、蔣反動派的控制，起義回到祖國懷抱。他先後在北京、內蒙參觀遊覽。最近，人民政府根據他的意願，分派他擔任射擊教練。馬晴山從北京到達瀋陽時，受到遼寧省體育運動委員會負責人和運動員們的熱烈歡迎。

馬晴山激動地對記者說：「我從小就熱愛體育運動，特別是射擊運動，這次，人民政府派我做射擊教練，這是我最理想的工作。今後我一定要努力學習，好好工作，為祖國的體育事業貢獻自己的力量。」（圖為馬晴山正在作射擊表演）（中國新聞社稿）

# 牛蛙首次上市　廣州各大酒家列入菜譜

## 古巴牛蛙在穗用人工飼養成功，三年來已繁衍出數以萬計的子子孫孫

【本報廣州專訊】三年前來自古巴的牛蛙，已在廣州繁衍出數以萬計的子子孫孫，現在第一代和第二代的母蛙又大腹便便，即將誕生下在廣州落戶後的第四代了。

在廣州生長的一齡牛蛙，普遍體重達一至兩市斤。今春已有兩千多市斤牛蛙首次登市，市民爭試這種國際有名的大田雞風味。還有一批北上供應首都，也大受歡迎。廣州北園等大酒家開始把牛蛙列入菜譜。

現在廣州有兩個牛蛙養殖試驗場，一個直屬中央水產部，另一個是本省的淡水養殖場。這兩個牛蛙場繁殖出來的一部分牛蛙，已先後分發到廣西、湖南、福建、江蘇、浙江、河北各省和省內的湛江、順德、南海、合浦、興寧等四十縣市，由人工進行養殖。

研究人員已對這種來自西半球的「蛙中之王」進行一系列的研究和馴化工作。為了使牛蛙發展成廣東大自然中的一個田雞新家族，研究人員目前正在進行牛蛙野放的試驗，去年在南海官窯公社水田野放的首批幼蛙，已安全越過冬天，生長良好。目前又開始進行較大批的野放試驗。

## 華北劇壇會演　全部演出完畢

【中國新聞社北京二十六日電】華北區話劇歌劇觀摩演出會舉行一個月來共進行了五輪演出，現在全部劇目已經觀摩完畢。

在觀摩演出期間，國務院總理周恩來，副總理李先念、薄一波、陸定一，全國人民代表大會副委員長彭真、康生、郭沫若、楊明軒、林楓、李雪峰等有關方面的負責人，分別觀看了各輪演出的一些劇目，並向演員們表示祝賀。

這次觀摩演出會共演出了二十五個話劇和歌劇，其中有十個短小精悍的獨幕戲、小話劇和小歌劇。大會還邀請工農兵業餘演員演出了十七個形式活潑多樣的小話劇和歌劇。

從二十七日起，一些優秀劇目將陸續在北京和外地公演。幾個業餘演出隊和一些專業工作者已開始把許多短小精悍的優秀劇目送到工場、和郊區人民公社。

# 陝皖普降雨雪　有利春耕生產

【中國新聞社北京二十六日電】三月二十日前後，陝西省普降雨雪，安徽省也落了雨。降水量一般都在十幾毫米以上，許多地區有三十到六十毫米。這次雨雪，對春耕播種很有好處。

陝西省的關中糧棉產區旱象已經基本上消除，各縣都趁這次雨雪給小麥追施了化肥。棉花產區雨後初晴，就搶晴整好棉田。陝南專區和陝北地區也抓緊時機，播種玉米、洋芋、春小麥、豌豆等作物。

安徽省各地農村人民公社社員，正在積極開展雨後蓄水保水工作，為搞好春耕準備用水。

# 律政司在會議透露　業主住客例大修改

## 戰前舊樓可能加租？　賭博法例亦將有所「改革」

【本報訊】港府律政司許耕輔昨在立法局辯論會上講述「法律改革」問題，他首先解釋「改革法律」的意思，「是使法例適應現代需要」，而「不修訂法律的實質」。

許耕輔在答覆胡百全上次所提議業主與住客條例中有關戰前舊樓「准收租值」至今已太低的問題時說：「一項大事修改本港法律第二五五章業主與住客條例的工作，已有進展，這意法案如果獲得通過，就有助於簡化該法例所訂的關於『准收租值』的現行水平。」

他還透露：「有關賭博法例目前正在受到嚴重考慮，有關法律可能因之而有改革。」

他提到公司法例時說：「鑑於英國目前正在準備制定一條新的公司法例，本港等待英國新公司法例制定後，方行改革公司法例。」

他提到關於租地所提到的一個受抵押人抵押品如果有一部份是在本港的土地，而另一部份是在新界的土地的問題時說：「草擬修改印花稅法例和田土廳（新界）辦公處法規的命令不久將發出。」關於擴大地方法院審理民事訴訟權力問題，他說：律政司曾與法官和按察司、律師公會和大律師公會磋商中，希望不久將有所決定及公布。許耕又透露：有關草擬改革限制訴訟法律的工作已完成，該草案將由港督會同行政局加以考慮。他還說，律政司曾將成「法律改革組」。

# 停車費將提高

## 不久或可恢復建停車場　輔政司戴斯德暗示

【本報訊】輔政司戴斯德答覆議員高登、關於停車場的問題時，提到停車場與泊車位的問題，他說，停車場的情況不如想像那末惡劣。德九現在開辦了四座多層式停車場，共有車位二千八百七個，另開辦了合計可停泊二三〇八部汽車的地面停車場十個。港府又將在海運大廈設置六百個車位，合計起來，港府動用一千四百萬元（不連土地）或八千八百萬元（連土地），總共設置了可供五一九五輛汽車停泊的車位。此外，街道上有五千四百個左右的免費停車位和三千二百個裝有泊車收費錶的停車位。以上合計，市區內有停車位一三、七九五個，等於註冊私家車總數百分之二十。

戴斯德說：「截至目前，私人企業對停車場還未見有多大興趣。鑑於政府停車場目前的收費如此低廉，這或許是不足為奇的了。如果停車費每月只收六十元，私人發展家是難於使收支相抵的。因此，無論由港府或私人企業增設停車場的建議，總是和提高停車收費至實際和經濟的水準問題有密切關係的。」

他說：「我很了解

# 九巴觀塘停車場已建成

## 將於四月底開幕　邀各界人士觀禮

【本報訊】九龍巴士公司在觀塘興建之三層停車場已落成，將於四月底開幕。該觀塘停車場每層可容納巴士一百輛，三層容納巴士三百輛，再加上土瓜灣、青山道三個停車場，九龍巴士之停車問題，已獲得初步解決。

九巴方面為使各界人士及港九居民認識九巴之一般情況，開幕時將邀請各界人士觀禮實地參觀。屆時將由九巴高級人員引導各界人士參觀各部門，詳為解釋。

九巴為加強九龍新界交通，按照既定計劃，正購置一百輛大型及中型巴士，加入各線行走。新購巴士每輛成本約十萬元，載客一百二十人。新巴士運港後，九巴各線車輛總數將超過一千輛。

# 男童車下喪生　警方欲找證人

【本報訊】警務處消息：本年二月十四日，港島大道東華仁書院附近之斑馬線上發生交通意外一宗，一名八歲大男童被一輛私家車撞倒，並因傷斃命。警方現正尋找有關該宗交通意外之證人。

在該宗交通意外發生後不久，有人致電東區警署，警方亟欲與該人會晤。

該致電話與東區警署之人士或目擊該宗交通意外之任何人士，可與港島交通部交通意外調查組聯絡，電話二三四〇一一轉內線三一三號，向任何警署報告亦可。

# 華民政務司麥道輌透露　無遺囑之遺產分配　暫時不採新法處理

【本報訊】華民政務司麥道輌昨在立法局預算案辯論會上發言，談及東華三院問題時，也指「須克服之許多困難問題，均係起源自東華醫院條例本身」。他再提到港督「正考慮委派一個工作小組，藉以擬供對現行條例作應予改革之建議」。麥道輌再提到「現行法律對中國人士未立遺囑而在香港死亡後如何分配遺產的規定之令人不滿情況」，指暫為「在一方面雖實與婚姻結婚律之疑難問題尚未澄清時，則為離制定法例以規定臨人遺囑人繼承何物」。他說：「在未能澄清可靠訂一項單獨之法例以便在通常情形及不分種族界限下而處理未立遺囑在香港死亡者問題之前，港府已經決定應暫停創立遺產取消一步之措施」。他表示不久即可向港督提交「整套充實而預料可稍現實之建議」，以便考慮，並將「建議大綱」供各立法局議員作初步考慮。

# 六歲男童被殺　兇手判受絞刑

【本報訊】淺水灣謀殺案，經高院刑事庭陪審團退席商討三小時，出庭宣佈：一致認定被告謀殺罪名成立。法官搖鈴後，旋披上黑紗，宣判被告受絞刑，同時命令本案之陪審員免服陪審員役三年。

被告劉景，卅九歲，市政事務署苦力，住淺水灣南公屋，被控一月十九日謀殺六歲男童方德心。被告延聘余大律師代辯。

案由高院副按察司百里渠主審，檢察官卡達主控，陪審員由四男三女組成。

控方證供透露：本案之被告住淺水灣南六號石屋，死者則與家人住二十四號石屋。本年一月十九日下午四時，死者在被告石屋附近遊戲，半小時後，其姊放學回家，亦加入遊戲。至下午五時，一名婦人聽被告打死者姊弟，該婦乃轉知死者親人。死者母親趕至現場時，見被告劉離去，其子女則倒作於地上，頭部溢血。其後，救傷車至，將死者送院急救，但於途中已不治斃命；死者之姊，則送往伊利沙伯醫院，但亦於翌日稍後時因傷重斃命。事發日下午六時，被告人往警署自首，並曾寫下自供狀。據法醫官檢驗死者屍體之結果，認定其死因是頭顱骨破裂引致。

又，被告謀殺男童方德心案既已被判死刑，則另一宗涉嫌謀殺女童方三勝案可能暫時押後。如證實被告不上訴或上訴被駁回時，該被控謀殺方三勝案則將撤銷；反之，如被告上訴得直，謀殺方三勝案將再繼續審訊。

## 歌星被劫案下月解地院

【本報訊】本月十五日晚上，一名女歌星在北角一家大廈電梯中被一名男子行劫，並被利器刺傷面部，引致一名二十一歲青年男子被捕，日前經在銅鑼灣裁判署與康納法官提堂，昨日再被解上法庭時，法官應控方要求，下月一日將案移解地方法院審訊。

被告男子蘇仲謀，又名蘇家輝，無業，被控於本月十五日在英皇道二九四號五洲大廈電梯中劫取姿瑛發（按即歐星姿瑛）港幣三百二十元、身份證一張及駕駛執照一本等。

## 蕭中平之弟　廿九小登科

【本報訊】影星及香港話劇團團員蕭中平，近日正為其三弟蕭義實婚禮而籌備喜事。蕭中平是這樁喜事的主婚人之一，香港話劇團的成員及電影界不少明星、友好已收到喜帖。另一位主婚人為女方家長伍錦明。

# 女教師被淋鏹水　被告有罪候判

## 律師求情時謂被告精神受刺激

【本報訊】本年一月二十六日，一名在北角某英文書院任教之女教師面部被淋鏹水，引致一家庭主婦被控，經數度審訊後，昨日在銅鑼灣裁判署經聽法庭被裁定有罪，但法官將案押候一週，等候社會福利署教官調查被告身世後始行宣判。

被告李珍璇，二十六歲，家庭主婦，住炮台山×街×號四樓，被控於本年一月二十六日在北角地區惡意傷害女子許英身體。

被告否認控罪，由徐家傑律師代表出庭辯護。

昨日開庭，法官表示接納原告人之口供，由於原告人與被告人相識經年，案發之日原告人無可能錯認被告，而原告人當時證實被告之髮長至肩部，及後被告又承認警方在她家中搜出之假髮乃屬她所有。法官表示同意原告人證供與事實相符，乃裁定被告人罪名成立。

被告律師向法官求情時指出，被告人與她之丈夫關係深切，她寧放棄家庭而追隨她之丈夫鄺×宏往他處，其後又率領犧牲自己，將積蓄供應在香港大學攻讀；甚至放棄自己之學業機會，而跑到社會謀生，供給她與鄺之生活，不但蓄料鄺忘恩負義，不但無憶念過去她對他之犧牲培苦心，反而四出稱讚其他女性，將她置諸腦後。

律師又謂：被告人曾因她之丈夫鄺×宏與原告人之事而北雲兩年餘時間，朝夕不安，深恐由她一手栽培之丈夫被原告人奪去；而另一方面，被告人又屢次以姊妹身份勸原告人離開鄺，而原告人則始終未有接納她之忠告。案發之前，被告人已因種種

# 兩承辦商決定棄權後　七十部的士牌照　港府決定再開投

## 每部按金增至二千五百元

【本報訊】港府新聞處消息：警務處長於本年二月間獲得承辦的士牌之兩名承辦商未能於限期內照章繳交承辦費，經與公共交通諮詢委員會商討後，現再開投七十部的士牌照。

再開投此等的士牌之港府公布，將刊於四月二日（星期五）之港府憲報上。

該未有遵章繳交承辦費之承辦商，現已放棄其權利及其按金（各為五千元）。此兩名承辦商，其中一名曾獲得在九龍經營五十部的士之權，其餘一名則可在港島經營的士二十部。

為阻止有令人不滿意的投標起見，該諮詢委員會提議加收按金，每部為二千五百元。如獲投的士二十部，則需繳按金五萬元。

此次為商承辦的士，係屬第二次，故希望所投之標價予以較迅速的考慮，而於截止投標後十日左右，即可發給牌照。

談及買賣的士牌照是否合法時，該處發言人稱：只有成功的承辦人方有權登記及領車牌，此種權利乃不准轉讓。惟該商得人士必須遵守交通規則及註冊條件。

他說：最重要條件之一為經營的士者必須證明他現已或能夠設置車房，以容納其所有之的士數量的五分之四。如果在最初幾個牌照發出後十二個月內，此項行為不能將必須提出車房的時間延長。此外，一名獲得承辦權之商人辦理註冊之後，有人向其購買的士，則該人只有九個月的時間設置車房。至於現已經營的士之車房，除非其他設置車房，始後批准。

關於發牌與舊車問題，該發言人說：根據法律，新註冊之的士不一定要新車，舊車如係良好，可以行駛者，即可領牌。

他又說：現無意放寬申請的士執照所需之條件。

# 新界新聞

## 流浮山農地八千呎將改變為巴士總站

## 新界攝影學會新會所明開幕

▲元朗市政計劃委員會代表、新界大埔理民府官、聯絡官陳友明等一行，昨日前往荃灣鄉公所與該所主席劉水秀、劉池、吳蘇林、鄭偉卿、黃兆昌等晤面，商討問題，歷時一句鐘始散。

▲今年十月間，倫敦將舉行英聯邦藝術節，新界民政署長為此邀約新界鄉議局派出藝術節展品，並請新界文物攝影一併展出。

昨據新界民政署長徵集，新界鄉議局、各區鄉事委員會參加，選新界文物之圖片，在新界各區巡迴展出，以供鄉民參觀。

▲新界攝影學會沙田河崗會所，明日下午二時半舉行落成開幕典禮，由新界大埔理民府官主持開幕。屆時並舉辦會員攝影展覽，有明星、舞蹈、舞蹈供拍攝影。參加者不限性別國籍，作品可於四月底前交到香港庄士敦道一三九號四樓五號二樓。

▲由新界青年聯誼社、旅遊中心與中華基督教青年會聯合主辦之新界遠足，定四月四日（星期日）上午十時起步行，報名參加者已八十多人。是日比賽，於上午十時在會所集合出發，沿大河道向北行，左轉青山道，轉入荃錦公路，至十時半轉入水塘道，沿水塘道向西轉約二英哩路程，到六號巴士站後，復沿青山道東行，轉入大河道，返回中心。全程共六哩半。已報名參加者，須提早半小時到達中心報到。

▲港府新聞處消息：位於流浮山及尖鼻咀馬路交界處之農地八千二六〇方呎，將由港府收回，作興建一個小型巴士總站。

## 兩名美國佬將解地院審

### 其一被控藏有手槍一枝

【本報訊】兩名美國男子涉嫌行劫、藏有及非法藏有軍械，於昨日被再度解往南九龍裁判署聽候裁判，法官接納控方要求，將案移解地方法院審判。

兩被告人為：一、V．F．蘇莎，三十二歲，住麥當奴道四十一號B一樓；二、×．K．杜布倫，二十一歲，住山光道山光大廈十×樓。

兩人被控於本年一月十八日偷去一個手錶、一本支票簿及現款一千八百日元，該案物件乃屬國泰航空公司一名飛行工程師M．高快特者。

第一被告人蘇莎又同時被控在其住所內藏有一隻左輪手槍，未有合法執照。

# 恒發文藝館書畫　昨日起連展六天

【本報訊】恒發文藝館所藏的名人書畫，今天起假座大會堂八樓展出。展品的作者包括任渭長、任阜長、任伯年、任預、吳昌碩、吳湖帆、溥心畬、張大千、齊白石、溥儒石、李可染、梅叔鵬、胡佩衡、齊子長、黃君璧、劉海粟、王榮光、何鏡涵、康有為等。展覽期共六天，由昨（廿六）日起至卅一日止，時間為上午十時半至下午六時半。

## 曾憲梓文院士持人贈字帖與勞校學生

秋意（國畫）　李可染作　（恒發文藝館藏品之一）

# 大會堂今日節目摘要

| | | |
|---|---|---|
| 校際音樂 | 演奏廳北座 劇院 | 上午九時至下午五時　下午一時半至四時半 |
| | 音樂廳 | 下午六時至十時 |
| 國畫展覽 | 八樓展覽室 | 上午九時至下午二時半　下午一時半至四時半 |
| 中國刺繡畫展 | 展覽室 | 下午六時至十時 |
| 紫荊花講「蘇東坡詩」 | 演講室南座 | 上午十時半至下午六時半 |
| 紅十字會會議 | 大會議室 | 下午二時半至四時半　下午五時至六時

# 港府本年度盈餘 查實超過五千萬

## 財政預算案昨三讀通過

### 印花稅即修訂直接稅將先考慮調整

【本報訊】港府立法局下年度預算案辯論會，於昨日下午召開最後一次會議後結束。

財政司郭伯偉提出的下年度預算，昨日經首、二、三讀通過。

根據預算遴選委員會修訂的歲入歲出，數字與初次所提者略有不同，計修訂後之歲入為一，六五一，三五九，○○○元（初次提出一，六二五，八五九，○○○元）；歲出為一，七一一，四○八，○四○元（初次提出一，七○八，七二一，四四○元），即財政赤字約為六千萬元強。

預算中的赤字，往往在實際收支中變為盈餘，像六四—六五年度初次預算出現赤字一億餘元，到年中修訂預算時，估計約可盈餘八百萬元，昨天，郭伯偉再透露本年度實際盈餘將超過五千萬元。六四—六五財政年度到本月底終止。

郭伯偉在結束談話時表示直接稅與間接稅之間的平衡，在目前階段毋須修改，但將來須要增稅時，直接稅將被優先考慮調整到一定的水平。關於遊客酒店徵收住宿稅百分之二，郭伯偉仍力持原議，惟實施日期未有確定。海沙加價已於上月二十六日實行，每立方碼由十元增至十一元；水費定七月一日起加價，由每千加侖一元增至二元。

昨天在辯論會致詞的官守議員除郭伯偉外，尚有輔政司戴斯德、律政司許楠、華民政務司麥道軻。戴斯德定下月二日退休返英，港督戴麟趾於會中特別提及。

【本報訊】港府財政司郭伯偉昨天在立法局預算辯論會上答辯時說，一九六四年至一九六五年修改預算案預告可以獲得盈餘八百萬元。最近收支表顯示，盈餘的數字可達到五千萬元或更多一點。

郭伯偉在他的發言中，首先提到有關稅務問題，他表示在需要加徵稅項時，應着重徵收直接稅。他提到，「如果要增加標準稅率，便需施行某種全面入息稅制度」。他解釋說，全面入息稅的意思，是對納稅人的所有入息徵稅，而非對各不同來源入息徵收各種稅。

郭伯偉提到當局決定優先擬具稅務法例的修訂案，並希望可以很快就進行修訂印花稅法例。

郭伯偉談到開徵酒店住宿稅時說，許多能吸引大量遊客的地方都徵收酒店住宿稅項。這項事實足以駁倒以為開徵這種稅就會摧殘本港旅遊事業的意見。

郭伯偉說：「我們向來都認識到旅遊事業對香港所具有的經濟重要性，而且也認識到由於這項事業的不統一的性質，需要有一個法定機構，由港府予以補助，使之負責統籌促進旅遊事業的工作。」他說，香港旅遊協會在這方面有成就，同時「我們經由這個機構動用的公帑，已經超出其他各種貿易促進工作費用的總和」。

郭伯偉說，他認為開徵酒店居住稅是在促進旅遊事業所需費用繼續增加時，用以彌補大部份款項的適當方法，並透露，有關法例草案已經草擬好，並且交旅遊協會和酒店業協會研究。

**特惠稅法例無改變 產品鑑定十分複雜**

郭伯偉提到商登所說的有關聯邦特惠稅法例的情況時說，這項法例的執行，並沒有「突然和獨斷獨行的改變」。

他說，對於那些整個或實際上整個製造過程是在聯邦國家工廠內進行的汽車來說，它們事實上仍繼續享有聯邦特惠稅的待遇。

他說：「兩年前發生一宗這樣的事，那是涉及一輛其配件大部份是由外地輸入然後在澳洲裝配的汽車。由於懷疑該輛汽車只是在澳洲裝配而已，港府特進行查詢，以決定該輛汽車是否可能符合佔有百分五十的聯邦產品成份的規定，並因之而要詳細調查加入大工廠製造的若干汽車，以確定它們所佔有聯邦產品成份的多少，因為就人們所知，裝配這些汽車所用的配件，有大部份是美國製造的。」他接着說：「雖則如此，真正的困難還是到一九六五年型的汽車開始銷售，而成本結構的若干更改，亦變為明顯之後，才開始發生的。」

他說，要想由廠商的發單去決定貨品所佔英聯邦產品的成份，是沒有可能的，因此需要索取由各該聯邦國家的政府所發出證明貨品所含聯邦國家產品成份的證件。

**十一種汽車曾受查詢 有四種不被認爲合格**

郭伯偉說：港府進行查詢的，一共有十一種型式的汽車，其中除了加拿大及澳洲製造的汽車各兩種之外，其餘的均已被列為具有聯邦產品的資格。

郭伯偉強調：一輛汽車若非聯邦國家所製造的話，那麼其聯邦產品成份超過百分五十，便可享有特惠稅的待遇。根據法例的規定，除非一輛汽車所含成份符合聯邦產品的規定，有關當局毋須考慮它是否在聯邦國家製造的問題。但即使他所含成份符合聯邦產品的規定，例如，有關當局認為在該聯邦國家所進行的製造過程，並不能構成真正在該聯邦國家製造的事實，仍可將它視為非聯邦國家出品的汽車。

**有關巴士專利稅辦法 郭伯偉表示很難改變**

郭伯偉提到商登所說的巴士專利稅的問題時說：「我應該指出，九龍巴士公司曾獲准自由選擇專利稅辦法，而該公司寧願選擇以總收入為根據而不選擇以純利為基礎。」

郭伯偉說，本港近年來「異常迅速的發展」和成本逐漸增加，大大影響了這項政策所根據的假定，因此他同意商登所說的本港的專利稅辦法，現在需要具有較大的彈性。他強調說，採取這種辦法，必須同時更嚴密的監督利潤。

他又說，「不過，專利稅辦法一經載在法律之內，或在合約之內是很難改變的，因為法律或契約規定了各種權利。」

郭伯偉提到商登建議增加柴油與汽油燃料稅，以代替「他建議取消的專利稅的收入」。郭伯偉說，他未能說明他是否會接納他的意見。

**對銀行法例不需大更改 銀行檢查監督加強**

在談及本港的銀行制度時，郭伯偉說，他以為李福樹對於「我們的銀行制度的看法，稍有過於悲慘的地方」。他說，當局已檢討了銀行法例的條文，「覺得這項法例不見得有需要多大改變」。他透露，「不久之後，便可以開始按時施行檢查，與檢查員有密切聯絡的是有效核銀行帳目的需要。」郭伯偉說，李福樹提及鈔票準備數額的問題，這是受到發行鈔票銀行、港府和倫敦英國政府所協議的辦法約束的。現行的辦法也正在檢討中。

郭伯偉在他的發言中提到有關海沙的價格問題，但對於大幅度增加水費事，卻完全不作解釋。

郭伯偉最後說，他不要再提及屋宇及建屋政策，但他還是強調指出，屋宇建設委員會的經費「不限於政府方面」。

# 檢討諮詢屋宇政策 房屋委會即組成

## 屆臣任主席委員十二名

【本報訊】輔政司戴斯德昨天致詞時，透露一個諮詢性質的「房屋委員會」（Housing Board），即將組成，該委員會專門向港督負責，其工作包括經常檢討各種住宅建築的發展，並按年提出報告；估計目前及未來住宅之需求，包括社會及就業的附屬設置及各類住宅的平衡發展；統籌執行住宅政策問題，並提供意見。

該委員會由一名非官守人士擔任主席，第一任主席已提名屆臣擔任。主席以下包括有六名非官守委員及六名官守委員，後者均為有關機關首腦或代表人。

房屋委員會的工作及權限有三要點，第一點檢討下列事項：甲、已建成的長期性住宅屋宇（包括官辦、補助及私人屋宇）的主要形式；乙、上述房屋的實際需要及今後十年的可能需要；丙、檢討各種已建造及已設計房屋的差額，以及公衆需求的變化；丁、房屋需求的範圍；戊、與住屋有關的其他需求，包括就業及附屬設置。此外，在檢討全港可能供應屋宇的潛力之後，每年九月一日向港督及行政局作一報告。此報告包括建屋程序、技術設計、計劃時限由報告之日起至未來十年止。

第二、經常向港督建議，在行政措施中改進各建屋機構之間的聯繫。

第三、研究影響房屋政策的其他事項，並作出反映。

**香江漫談**

## 兩種「唉」聲

大出大入的港府財政預算案在一片「唉」聲中通過了。

「唉」者，AYE之謂也，譯成中文即是贊成。在會場上，預算案得以順利通過，是很少有機會聽到「撈」（NO）聲的。

預算案的數字，十多億元的歲入歲出，一如往年，在實際結束時，赤字變成了盈餘，而且是以千萬元計，方面數字之大，使人有「撈」的感覺。

此外，還有一種「唉」聲，那是由預算中新加的稅項而來的，不可能拿一個月的薪水去抵償。一般市民，是以「唉」聲來表達他們的意見的。

方群

# 破產（修訂）法案首讀

## 許楠說提出修訂的近因是明德銀號事件

【本報訊】港府新聞處消息：律政司許楠昨日在立法局會議席上動議首讀一九六五年破產（修訂）法案時致詞說：「這個法案的一項主要條文，是要把八項新條文加入原例之中，這些條文的特別規定，將用以處理不能用正常手續辦理的破產案件。」

他說：「有些破產案由於債權人數目龐大，以致他們實際無可能履行法定的債權人大會，以作出在進行清理破產案過程中所必需的種種決定。」

他說：「現時提出的修訂法案，是特別顧及這類案件的。提出這個法案的近因是明德銀號事件。」

許楠說：「法案所提出的新條文授權法庭下達種種命令，以便債權人獲知破產清理進行的情形及確定他們的一般意願，特別是對於債務人提出償還部份債款的建議的意見。同樣地，法庭將負責委出及監督一位信托人，以管理破產物業，同時負責委任一個檢察委員會。」

許楠強調，這些特別條件，並非用來替代現行的條文，只是作為一種交替辦法，以便在法庭認為「為債權人利益計，應予採用時，加以採用」。

他說，只有在法庭考慮債權人利益及發出管制命令之後，這些辦法才可以適用於某一特別破產案的。

# 勞工賠償修訂法案 五月一日開始生效

## 死亡最高賠償萬八 永久殘廢二萬四

【本報訊】港府新聞處消息：勞工處長石智益昨日在立法局會議席上動議首讀一九六五年勞工賠償（修訂）法案時致詞說：「這個法案的目的，在提高依據勞工賠償法例工人於工作中因意外死亡或終身全殘廢時的最高賠償額。法例現規定死亡的賠償是卅六個月薪金或一萬元，以較低之數目取決。這就是說，一名工人雖然他身故時的月薪少於二七八元，他們遺屬可得到三十六個月薪金作為賠償，但是如果他的月薪是或者高於二七八元的，那麼賠償額就不到三十六個月薪金總額。由於有一萬元最高額的限制，月薪愈高的減少的數目就愈大。

「終身完全殘廢的事件，也有同樣的情形。勞工顧問委員會建議將最高賠償額提高，死亡的賠償最高額由一萬元提高到一萬八千元，永久完全殘廢的，則由一萬四千元提高到二萬四千元。

香港意外保險公會代表本港所有承受勞工賠償保險的商號，該會已獲知這項建議，並同意試行用現行的保險率以彌補責任增加的成本。」

石智益說，該會已提出警告說，一俟充份瞭解責任增加所產生的影響之後，現時的保險率可能需要提高，最低限度若干行業的保險率要提高，雖然該會希望不致要宣佈這個法案如果施行，新訂的一萬八千元和二萬四千元這兩個最高限額，將由一九六五年五月一日起生效，凡屬於該日或以後發生的意外事件，將照新額辦理。

# 弱冷空氣南下 今日天陰有雨

【本報訊】受北方小股冷空氣南下的影響，本港昨天陰雨轉涼，海面風力增強，天文台紀錄，昨最高氣溫攝氏二十點七（華氏六十九點三），最低十八點三（華氏六十四點九），全日無陽光，錄得雨量零點零五吋。預測今天繼續陰雨。

據廣東省氣象台昨天下午報告稱：已侵入本省的冷空氣在卅六小時後逐漸減弱，廿九至卅日，又有一股弱冷空氣補充南下，影響本省，汕頭專區海面將有五至七級東北風，其他地區海面有五級最大六級的東北風。

該台並發佈強風報告稱：汕頭專區海面東北風，六級到七級，陣風八級，今天夜間五級到六級，陣風七級；惠陽、佛山兩專區海面，今日凌晨起有五級、陣風六級的東北風。預測，汕尾以西到珠江口之間海面，今天陰天有小陣雨，東北風，五級，明天偏東風四級，最大五級。

**天氣預測**

吹和緩東北風，初時天陰有微雨，下午轉為密雲。

# 澳門破販毒集團 疑與香港有聯繫

## 兩婦人被捕七男子受傳訊

【本報訊】澳門消息：澳門司法警察，於本月廿五日晚八時許，在南灣馬統領街×號地下某華住宅內，破獲了一毒窟，並拘捕了兩名衣着入時的少婦。昨日司警處又傳訊了七名男子，對毒品來源及幕後主持人物展開偵查。被傳訊的七名男子中，有一名吳某，是澳門活躍人物。

據有關方面消息，此案案情嚴重，該販毒集團組織龐大，並可能與香港方面有密切關係。

# 日本友好第一團 訪華後經港返國

## 團長表示中國變化巨大 廿七年後重遊換了天地

【本報訊】日本訪華友好參觀團第一團一行二十一人，在中國各地訪問了十九天後，由穗抵港，昨天下午四時，乘日航班機回國。

該團團長、日本著名作家大久保恆次在機場對記者說，他二十七年前到過中國，這次舊地重遊，似乎進入了另一個新天地。他驚嘆地表示，中國的變化實在太大了，決不是一言兩語所能說得盡。他說，使他印象最深刻的是今天的中國人民的幹勁。他說：「我們日本人是一個勤勞的民族，但是看到了今日中國人民的幹勁衝天，忘我的勞動精神，我以為勝過我們日本人。」

該團秘書、日中旅行社的島田正和說，他們在中國訪問期內，到過廣州、武漢、北京、南京、蘇州、上海、杭州等地。因行程所限，在北京只能逗留四天，而北京可參觀的地方太多了，許多想去的場所，都沒有能去。他說，全團人員對於這次中國之行，都感到十分滿意。他又說，由日中旅行社和日中友好協會聯合主辦的訪華友好參觀團第二團將於下週過港，約有五個團已預定在四月份內出發。

# 新人祁濟時抵港前 韓美淘暫代輔政司

【本報訊】港府新聞處消息：政務官韓美淘已受委為主任助理輔政司（主管一般事務），由下星期一起生效。

現在輔政司戴斯德將於下星期一離港，作退休前假；韓美淘由該日起署任輔政司，直至新輔政司祁濟時抵港為止。祁定於本年九月間抵港。

乙級政務官陶維禮將由下星期一起署任副輔政司，以代韓之職位。

昨日出版的港府憲報公佈：丙級政務官黎……

# 港馬海底電線 月底行通話禮

【本報訊】香港—馬來西亞間東南亞海底電話線系統已完成，將於本月卅一日中午十二時在大會堂劇院舉行通話禮。

英國大東電報局董事長麥非里夫爵士昨天下午由倫敦抵港參加典禮。

典禮將由港督主持。

# 三院新員昨天互選

## 林繼振任董事局主席，孫秉樞、廖烈武、葉榮昌任首總理。

【本報訊】東華三院乙巳年總理二十八人，昨日下午二時半在東華醫院禮堂舉行互選，林繼振當選為乙巳年董事局主席，總理三院院務；孫秉樞當選為乙巳年董事局首總理兼東華醫院小組主任總理；廖烈武當選為乙巳年董事局首總理兼東華東院小組主任總理；葉榮昌當選為乙巳年董事局首總理兼廣華醫院小組主任總理。

新任主席及首總理推選後，各新任總理即拈鬮排定名次如下：李俊亭、陳有慶、胡寶星、區百齡、汪徵祥、高福球、王幸利、鄒振猷、陳錦靈、李作權、梁知行、田家炳、施慶琦、梁錦輝、余雅佑、關超然。

定本月三十日上午十一時在東華醫院舉行移交銀兩契據，下月一日中午十二時舉行交代就職典禮，請利銘澤監誓；又甲辰年及乙巳年總理，又甲辰年董事局推舉何世柱、顧乾麟、陳百強、關卓然等四人為乙巳年當年顧問。（新任主席、首總理簡歷刊五版）

# 半山區竊賊猖獗

## 登堂入室如入無人之境 四間商行住宅相失巨款

【本報訊】荷里活道十一號及十三號一連三間洋行被盜光顧。失竊最大的是荷里活道十一號G座的一家印度人開設的凱利洋行，職工前天下午六時離去，昨晨上班時，發現失竊，計失去現款六百元，鑽戒指一枚值三千至五千元，另金錶，金飾，金仔，耳環等，約值一萬元。

十一號二樓華人洋行及十三號百利文洋行同時被爆竊失去款物。竊賊疑是在十一號G座的閘仔爆門入內的。

又，山頂道卅號某洋行買辦的住宅，昨晨五時許失竊，失去現款七百元，手表一隻，損失共一千二百元。

上址是一間花園住宅，樓高三層，屋主住在二樓，昨晨五時許，他醒來的時候發現床邊有一個人影。這個人威脅他不要叫喊，然後從房門逃出去。事後，屋主發現失去上述財物。失主養有機頭狼犬，但前晚聽不到狼犬的吠聲，相信小偷是從窗口爬進屋內的。

# 兩男子打架 雙雙入醫院

【本報訊】九龍土瓜灣落山道某理髮店內，一名顧客與理髮師傅發生衝突，打將起來，結果兩敗俱傷，一同入醫院敷藥。傷者陳比雲，廿五歲；吳齊祥，理髮師，三十四歲。

# 棉業諮詢會人選 港府憲報昨公佈

【本報訊】港府憲報昨天發表一九六五年四月一日起至一九六七年三月卅一日的棉業諮詢委員會委員名單，主席為港府工商業管理處處長何禮文，委員有周錫年，S·S·馬頓，唐炳源，張英謙，周忠繼，林根成，劉漢棟，G·M·R·皮亞遜，沈熙瑞，朱鯨信，楊元龍，D·W·鮑士及田元灝。


家主 德永（媳徐進弟 林絹英） 德和（媳馬如香 郭娟枝） 老爺 寶蘭（適麻） 寶妹（適張） 小姐之

令尊 少主 漢烈 漢增 漢輝 漢秋 漢金 慶元 漢民 慶雲 漢強 孫少爺 翠玉 楚貞 玉清 玉堂 素芳 玉莉 素娟 玉娥 孫小姐之

令祖父許公遠聰老太爺 於公曆一九六五年三月廿二日上午六時卅分壽終養和醫院積閏享壽八十有七歲奉移香港殯儀館治喪謹擇三月廿八日上午十時大殮同日上午十一時在殯儀館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣佛教永遠墳場謹此報

聞

許遠勝堂家人稟報

治喪處 香港殯儀館 灣仔道二一六號 電話七二七三九 七二○五八 七二八一六 七八七

# 國產中西樂器

由粵華樂器行及各大國貨公司舉辦國產中西樂器介紹週。從四月一日起至四月十五日止，特價銷售中西樂器。

此外，凡購買國產鋼琴一枱，即贈送「中國鋼琴名家演奏」錄音唱片一套（33⅓轉密紋唱片共四張）。

香港經銷處：粵華樂器行

地址：香港干諾道中一一七號　電話：438109

九龍彌敦道四四四號A

粵華樂器行主辦：

中國鋼琴名家演奏唱片欣賞會

日期：一九六五年四月五日晚八時　地點：香港大會堂音樂廳

入場券免費贈送

請即到粵華樂器行門市部領取，贈完為止。

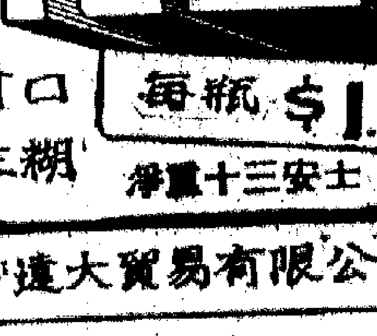


PEM

國產馬達（全封閉式）

新型·足力·耐用·價廉

歡迎參觀·供應貨現



分銷處：恒昌電器行九龍元州街19號 電話：861873
永利五金行九龍廣東道939號 電話：847915
鴻信電器行九龍城南角道51號 電話：828710
明興電器行九龍馬頭圍道43A 電話：627833

總經銷：大同機械貿易有限公司　電話：873050



牡丹牌花生醬

滋養豐富·香滑可口

可搽麵包·製花生糊

每瓶$1.20

淨重十三安士

代理處：五豐行　經銷處：達大貿易有限公司　干諾道西二八號




# 幾部小提琴協奏曲

## 和奏鳴曲組一樣，是小提琴音樂中水平最高的項目，今晚將在大會堂劇院比賽。

# 對三院病人收費事 何世杜昨表示反對

## 林繼振認為要徵詢各方意見

# 獎學金鋼琴昨初賽　十人參加三人入選

## 霍明珠羅乃新及唐鈺芹月底再決雌雄

## 邱吉爾以香港有此好手及老師而高興

三名獲阿姆斯特朗夫人獎學金決賽權的鋼琴手與評判員合照（自左至右）唐鈺芹、諾貝爾教授、羅乃新、邱吉爾教授、霍明珠。

引人注目的阿姆斯特朗夫人三千元獎學金鋼琴初賽，昨晚六時半，在大會堂劇院舉行。結果，聖士提反女校的霍明珠、九龍瑪利諾書院的羅乃新及英華女校的唐鈺芹等三人，獲決賽權，將於本月卅一晚的冠軍賽上再決雌雄。

昨晚參加獎學金初賽的鋼琴好手有十位，每人都被規定演奏三首樂曲，第一首是巴哈的半音階幻想曲；第二首是鋼琴第八級中任何的一首樂曲；第三首是自選樂曲。每人的彈奏時間都在十五分鐘以上，負責評判的是諾貝爾教授及邱吉爾教授兩位。

邱吉爾在評述時說，這是一次高技巧和富於音樂性的比賽，香港能有這樣好的鋼琴手和鋼琴老師，是一件值得高興的事。

邱吉爾指出，在鋼琴演奏上，有各種不同的流派和表演方法，不過調和作者的風格和氣質，是最重要的問題。現在大家所演奏的都是十九世紀音樂大師們的作品，他們的獨特風格，是應由演奏他們作品的人盡量設法再現的。

對於三名獲決賽權的好手，邱吉爾盛讚羅乃新的表演多姿多采，對作品有深刻和透切的理解，所以受到廣大聽衆的熱烈愛護和歡迎。羅乃新昨晚除彈了巴哈的半音階幻想曲外，還奏了德彪西的「沉沒的寺院」及自選蕭邦練習曲，在風格和技巧上有了淋漓的發揮。

除上述三名入選者不給予評分外，其餘的成績爲：區灝賢二六六分，車小芸二五九分，陳手楊素霞二三七分，林麗施二正二五五分，陳麗兒二五八二八分，金天德二六二分，楊素清二三五分。

# 校際音樂節特刊

# 幾部小提琴協奏曲

### 和奏鳴曲組一樣，是小提琴音樂中水平最高的項目，今晚將在大會堂劇院比賽。

**特寫**

今晚在大會堂劇院比賽的小提琴協奏曲組，是這一屆新加設的項目，和小提琴奏鳴曲組一樣，同是小提琴音樂中水平最高的項目，參加者除了一定要有熟練而精巧的演奏技術外，還需要對樂曲有深切了解以及表現樂曲感情的能力。這項比賽的樂曲是自選一部小提琴協奏曲中的一個樂章，從節目表中看到了十位參加比賽的年青人，奏着幾部不同的協奏曲，那是一件非常熱鬧的事。現在，就大家所選奏的協奏曲中，來談談其中的幾部。

**貝多芬的D大調**

貝多芬的D大調小提琴協奏曲，是一部被公認爲最美麗的協奏曲，第一樂章的第二主題，任何人聽了後，也會愛上它的。今晚的第一組何志平演奏這部協奏曲的第二樂章。這第二樂章在曲式上，是一首不規則的變奏曲，在四次變奏中加入樂曲應該的華麗經過句，最後，在華彩的樂段上直接地轉入第三樂章。演奏者在演奏前最好能夠把這樂曲的形式和變奏的樂段作一分析，使演奏變得豐富和動人。樂曲的變奏二中的連音和頓音的地方很多，而成爲這樂段的特點；變奏三中有一外地方是四個十六分音符一拍，而第三個音符特強，在節奏強弱的轉上來說，那是比較難於掌握的。這樂章的伴奏似乎不必要過強，因爲整個樂章中除了尾段結束時的兩個F之外，其他全處在婉美、柔和的氣氛中。

**布魯克的G小調**

布魯克的G小調小提琴協奏曲作品第二十六號，第一和第二樂章也有人演奏。布魯克是一位早熟的天才，十四歲便寫交響樂，而且還獲得莫扎特獎，G小調小提琴協奏曲是他二十七歲時的創作。這部協奏曲的第一樂章在形式上是比較自由，開始時的序曲，就充滿了幻想的氣質，主題非常迷人，而雙重的八度演奏也特別多。第一樂章和第二樂章是連接演奏，第二樂章在情緒上比第一樂章柔和、抒情而優美，這是一部充滿了情感的樂曲。演奏這部協奏曲時，最好能夠盡量地把表現放出來，不要把感情緘藏在內心，要注意這是一部典形的浪漫樂派的音樂。

**莫扎特的第五部A大調**

莫扎特的第五部A大調小提琴協奏曲，是莫扎特小提琴協奏曲中最爲人們所熟悉的一部，由於莫扎特本身也是一位出色的小提琴演奏者，因此，這部協奏曲在演奏技術上雖然不大複雜，但是卻非常流暢，旋律在小提琴裏像流水一樣地相繼而至，這也許是莫扎特的音樂特點吧。不過，演奏這部作品時，第一點便要注意這個特點。第一樂章的前奏很長，第一主題是一個充滿了活力而帶着孩子氣味的，第二主題有點高貴的氣息，但很熱情。第三樂章取用了小步舞曲的形式，但卻有迴旋曲的意味。這個樂章的風格卻有着濃厚的土耳其音樂的風味，因此有人稱它爲土耳其協奏曲。全樂章充滿了舞曲的特點，歡樂的氣氛，但又帶有嫻雅的表現。

**比賽前要注意些什麼**

在小提琴奏鳴曲的比賽中，我們會發現評判員諾貝爾對樂曲的正確速度、音準和伴奏的合作是非常注意的。參加這項比賽的年青人們，在比賽前應該作好這些準備，尤其是琴弦方面，都有相當的水平，可惜在中途斷了弦而落選了，那是很冤枉的。上面的幾部協奏曲也可以找一些唱片來參考，貝多芬的小提琴協奏曲，蘇聯的大衛·奧依斯特拉赫的演奏是可以一聽的，布魯克和莫扎特的協奏曲可找海菲茲或法蘭西斯卡蒂演奏的唱片。不過，在比賽前只能作小量的改動，不能作大量改動，這點也是值得留意的。

余思樂

# 中國古典戲劇表演　容宜燕稱讚獲勝者

## 上屆冠軍殷巧兒再掄元

## 現代劇首名爲安妮達李獲得

女子組中國現代戲劇個人表演及中國古典戲劇個人表演節目，昨日上午，在大會堂九樓舉行。前者是選老舍的「蝦蕩」第一幕中敘唸的一段台詞；後者是選王實甫的「西廂記」第二本第一折中「鶯鶯夜聽琴雜劇」的一段。參加後一組比賽的同學比較多，成績也比較突出，結果由上屆冠軍殷巧兒再度掄元。

容宜燕在評判時說：要注意表達的是鶯鶯春怨。所唸「八聲甘州」、「混江龍」等詞曲，都是名曲，如「闌春心情短柳絲長，隔花陰人遠天涯近。香消了六朝金粉，清減了三楚精神」等句，情景交融，纏綿悱惻，聲調也異常感人，此之謂名句。但這種傷春的情懷是含蓄的，否則失掉了古代相國小姐的高貴氣質，削減了戲劇的現實感了，在「寄生草」裏：「他臉兒清秀身兒俊，性兒溫克情兒順，不由人口裏作念心兒裏印」。這幾句從鶯鶯口中描繪出張生的文采風流，使她一往情深，也是著重內心的表演，表情也是很細膩。現代的小姐來飾演古典美人的動作、儀態、表情、言語是困難的，但大家表演得相當獨厲。尤其是第一名的殷巧兒，音調圓潤，節奏很好。她能夠揣摩崔鶯鶯的身份、性格，絕顯穆美，動定咸宜，舉手投足，符合法度。她唸「八聲甘州」、「混江龍」兩闋詞都很好，而且做工相配合。水袖的工夫也出色。

第二名CHENG YI，也能夠深入理解劇中人性格，故演出細緻自然。她的眉目、手指都有戲，面部表情亦配合。其他五位的表演，均在水準以上，可見她們事前的排練是費了不少工夫的。對於劇中人物性格，對角色感情的轉變，處理得很好，唸白韻調，對每句、每節表演也自然；而且發音清晰，微細的地方，也很曲折地表達出來。」

但傳頭處，間有疏略的，和演員背場多，見側面多，正面少，以致不能夠見到眼部表情和面部表情的，容也分別指出，引起他們的注意。容批評時，莊諧並妙，聽衆們深感興趣。

這一組第一名的安妮達·李，也十分稱職。

# 高級男女合唱挑戰賽　五隊今天展開爭奪

## 巴富街官校今有多項簫笛項目

**今天比賽項目**

**巴富街官立中學**　上午九時半，簫笛或獨奏組，一隊參加；九時四十分，三隊參加；九時五十分，三人參加，中級組二胡獨奏，四人參加，高級組二胡獨奏，廿二人參加；十時十分，中級組口琴獨奏，廿二人參加；科里士打教授評判。下午七時，初學組二胡獨奏，九人參加；七時三十分，公開組二胡獨奏，六人參加；七時五十分，初學組笛獨奏，廿五人參加；盧家熾評判。

**皇仁書院**　下午二時，小學組中文集體朗誦，九隊參加；二時三十分，小學組男女生中文散文誦讀，六人參加；二時五十分，小學組中文故事演講，五人參加；三時，中級組中文故事演講，二人參加；三時，高級組中文故事演講，二人參加；容宜燕評判。

**大會堂音樂廳**　上午九時半，十歲以下男女生合唱，十六隊參加；十一時十五分，十二歲以下男女生合唱，八隊參加；由邦麗兒評判。下午二時，弦樂隊演奏，二隊參加；二時，學生高級挑戰杯，五隊參加；四隊參加；二時半，樂器演奏，四隊參加；由諾貝爾及邱吉爾教授評判。下午六時半，邦麗兒評判。下午六時半，中級男生摩校合唱，十二隊參加；八時，學際樂隊木管及銅管演奏，六隊參加；由科里士打及邱吉爾教授評判。

**大會堂劇院**　下午七時，小提琴獨奏，十人參加；諾貝爾教授評判。

**大會堂九樓**　上午九時半，男生公開組詩朗誦，十五人參加；十時十五分，十四歲以下……樂老師。

# 巴哈公開鋼琴賽　昨獲得很高評價

昨日伊利沙伯中學的比賽項目，是巴哈組第八級鋼琴獨奏及巴哈公開組鋼琴獨奏。評判員是邱吉爾。

巴哈組第八級鋼琴獨奏，共有十人參加，結果第一名劉保華（拔萃男校），八十六分；第二名車小芸（聖保羅男女校），八十五分；第三名鍾賦知（聖心）及伍蘊慈（英華），同獲八十四分。

評判員說：這一組的樂曲，屬於宗教音樂，裏面有一節是很熱鬧的旋律，但參加比賽的學生都不能把握該調的旋律，顯出來。

巴哈公開組鋼琴獨奏，共十五人參加，結果第一名胡景臨（女拔萃），九十分；第二名顏啓崟（九龍瑪利諾），八十八分；第三名三人：潘德（香港眞光）、黃任遊（聖保羅男女校）、唐鈺芹（英華女校），同獲八十七分。

評判員對這一組的演出有很高的評價，而且給的分數很高。他說，從比賽者的成績，可以知道香港有很好的音樂老師。

# 學校音協撤回前日所發「通知」　賽場攝影問題解決

## 各報記者昨如常在大會堂進行採訪

【本報訊】由於香港學校音樂協會昨日撤回「不准攝影」的規定，並表示「渴望地對報界提供每一種採訪便利」，因此，校際音樂比賽的採訪問題已獲解決，昨晚各報記者亦照常在大會堂賽場內攝影及採訪。

學校音樂協會昨日下午五時四十五分通知港府新聞處向各報發出如下通知：「香港學校音樂協會渴望地對報界提供包括攝影在內的每一種便利，但爲着比賽者的利益，對攝影仍需有一種限度。在比賽進行中，攝影記者不可走動，這種限制，對觀衆來說也是一樣的。如果攝影記者遵守這些規定，只要他們出具平常的證件，我們十分歡迎他們在場內進行採訪。」

# 昨日比賽成績

**伊利沙伯中學**　巴哈樂曲第八級鋼琴獨奏㊀劉保華（男拔萃），八十六分；㊁車小芸（聖保羅男女校），八十五分；㊂兩名：鍾賦知（聖心）和伍蘊慈（英華），同獲八十四分。

巴哈樂曲公開組鋼琴獨奏㊀胡景臨（女拔萃），九十分；㊁顏啓崟（九龍瑪利諾），八十八分；㊂三名：潘德（香港眞光）、黃任遊（聖保羅男女校）、唐鈺芹（英華），同獲八十七分。

法國作曲家樂曲第八級鋼琴獨奏㊀唐鈺芹（英華）九十分；㊁車小芸（聖保羅男女校），八十八分；㊂兩名：麥希玲（聖保祿）、力比露（聖約瑟），同獲八十七分。

**大會堂九樓**　女子公開組個人戲劇表演㊀安妮達·李，八十五分；㊁鄭善珍，八十三分；㊂周娟娟，八十分。

女子組中國古典戲劇個人表演㊀殷巧兒，八十六分；㊁鄭儀懿（伊校），八十四分；㊂兩名：羅德賢和吳芳華（伊校），同獲八十三分。

**巴富街官立中學**　現代作曲家樂曲第三級鋼琴獨奏㊀李漢森（香港眞光），八十八分；㊁馮鳴楓（培正），八十七分；㊂兩名：畢玫（香港瑪利諾）和黃任迎（聖保羅男女校），同獲八十六分。

法國作曲家樂曲第五級鋼琴獨奏㊀賈聖敏（女拔萃），九十分；㊁鍾寶璣（聖心），八十七分；㊂兩名：羅沛雯（聖心）和潘麗儀（女拔萃），同獲八十六分。

法國作曲家樂曲第六級鋼琴獨奏㊀素華芝汀（女拔萃）八十七分；㊁歐國雄（男拔萃），八十五分；㊂兩名：周功和（男拔萃）和張暢瑜（聖士提反），同獲八十四分。

巴哈樂曲第三級鋼琴獨奏㊀馮鳴楓（培正），八十八分；㊁畢玫（香港瑪利諾），八十七分；㊂四名：陸美珩（九龍瑪利諾）、李佩鳴（九龍瑪利諾）、黃天慶（聖保羅男女校）和趙雪虹（育群），同獲八十六分。

中國及東方籍女子高級組（F6）詩朗誦㊀李子歡（英華），八十九分；㊁周路閩（女拔萃），八十八分；㊂兩名：陳秀吾和梁寶靈（同是庇理羅士），同獲八十七分。

中國及東方籍男子高級組（F5）詩朗誦㊀翁榮雄（英皇），八十五分；㊁高齡（九龍華仁），八十三分；㊂三名：羅總通、王銘昌和麥權多利（同是英皇），同獲八十一分。

十六歲以上男女子高級組散文朗讀㊀巴迺林（香港瑪利諾），八十四分；㊁瑞知（聖瑪利），八十三分；㊂林樂緩（女拔萃），八十一分。

**大會堂音樂廳**　中文高級組女子學校合唱隊㊀聖士提反女校，一八〇分；㊁協恩中學，一七五分；㊂金文泰中學，一七一分。

**大會堂劇院**　阿姆斯特朗夫人獎學金初賽，獲決賽權者爲霍明珠（聖士提反女校）、羅乃新（九龍瑪利諾）、唐鈺芹（英華女校）。

# 對三院病人收費事　何世柱昨表示反對

## 林繼振認爲要徵詢各方意見

【本報訊】對東華三院應該收取病人費用之說，三院現任主席何世柱及乙巳年三院主席林繼振，昨天分別對記者表示意見。

何世柱說，待立法局會議（昨天）結束，三院董事局將會發表一項正式聲明，對有關三院問題表示態度。

何世柱說：「現在我可以發表的，只有一句說話，就是我們反對收費。三院收病人費用，還怎樣算是慈善醫院？」

昨天新總理接還結束後，新主席林繼振答覆記者詢問，他說：「這是個大問題，我將會跟全體總理從詳研究。」他說，在這個問題上，應該徵詢多方面的意見，包括歷屆總理與三院有關人士，甚至坊衆的意見。」

# 中國絲綢刺繡展覽　大批展品已被定購

## 展覽尚餘三天未看從速

【本報訊】中國絲綢刺繡展覽在大會堂舉行以來，每天吸引了不少中外人士。觀衆們除對展品讚不絕口外，並紛紛定購。據悉，展覽會中展出的蘇繡小貓，全部已定出；湘繡「御風行」及「岳飛」亦已售出；蘇繡「白鳳」、雙繡「長生殿」，亂針繡「水果」、水彩畫，湘繡「曉雨」、「板橋畫竹」等等，亦已被定購。其餘展品，於結束後將運返國內，因此，由今日起展期尚有三天。

# 憑許可證使用公地　工廠隨時可被拆遷

### 港督說：持證人只有三個月以內保有權的保障，一被清拆後，只好埋怨自己。他並對設立「水源調查組」的原因有所解釋，認爲這是「充份供水」的首要事情。

【本報訊】港督戴麟趾昨晚在九龍半島酒店香港工程師學會舉行的周年聚餐會上致詞，談到香港食水問題時說：「我們的會長曉過一些好的事情，我要多謝他的動人的演詞，我特別想和他一起祝賀本港水務工程師們爲改善我們的供水所做的一切；廣東方面的工程師們，使到東江每年可以供應一百五十億加侖給本港的工作。我完全同意他的見解，就是我們不能因爲目前的情勢已獲改善而感到自滿，我們必須高瞻遠矚，以應付未來的需要。這就是爲什麼要設立我最近在立法局所提及的水源調查組的原因。充份供水以應本港的需要，在須受優先注意的各項問題表上，應列爲首要的事項。」

談到憑許可證使用官地的問題時，港督說：「憑許可證而使用官地的建築物，絕對屬一種臨時性質，它們的許可證可以隨時用三個月的通知而予以取消。根據發給官地許可證的條件，在許可證失效的時候，在地上建有的任何建築物是不給予補償的，依法當然可以強迫持證人拆去他的建築物和潛遲地方。因此，持證人從開始起，即只有三個月期以內的保有權的保障；而他們也從發證的當天起，便明白這個權利。如果一間工廠成爲一個官地許可證持有人的地方的用戶，這間工廠組織並不具有任何保有權的保障。因爲依照發證條件佔用的權利是持證人個人的，在這種環境下，各有關方面應該明白：通過使用官地的脆弱條件而建立大規模事業的工業家，必須準備在他們臨時使用的土地須供作永久而有計劃重行發展用途的時候遷出。如果他們以爲可以無限期佔用臨時暫使用的地方，自然只可埋怨自己。當這些地方須供特別急切而重要的公共發展計劃，例如增設多層徙置屋宇的計劃使用的，我們是沒有其他途徑可循，只有把公衆的利益放在個人的事業利益之前。這僅是一項冷酷的法律立場，爲着避免混亂，雖然必須予以維持，可是我們還不致於冷酷到忽視各種問題。這些問題需要我們盡力減少住戶的損失，因此港府時常要還出的方法協助工業分子，並極力提醒他們有遷出的需要，在標準的分層工廠大廈提供給合理租值的新址，及其他可以做到的種種辦法。分層工廠大廈的設計，是盡一切可能容納各行業的，但是——已興建的分層工廠大廈不能照顧所有的行業。」

他說庫務總監的發言中有建設的數量，是足以應付預定的清拆計劃的，並且的確對這個問題提供一個很大——雖然不是完全——的答案。完全的答案是無法可以找到的。「我知道這持證人的須要撤遷是困難的，而我也不是對他們的問題沒有同情，可是這個問題關係到地方的問題，我們必須循序進行，這點是我希望官地許可證持有人會明白的。」

# 街坊會首腦　昨聚餐聯誼

【本報訊】港九各區街坊福利會首腦聯誼會，昨晚八時，在國際酒家六樓，舉行聯歡月會，由中區街坊會主持。會上由交通總署司保鑽主講交通安全問題，後由街坊研究會主席陳樹桓致詞。陳謠區街坊會舉辦之「安全月」，即將展開。

# 茶果嶺堅尼地城　將興建兩條海堤

【本報訊】港府新聞處消息：港府將於短期內在九龍的茶果嶺及港島的堅尼地城，興建兩條海堤。

在茶果嶺的海堤長二千三百呎，乃茶果嶺新填地第二期工程所需要的；落成後，該新填地約九英畝的土地，可供港府將來作工業及住宅之用，並供應土地興築一條海堤道路，通往馬游塘。該海堤的地基工程，預料兩個月內開始，約需一年半完成。

在堅尼地城的海堤約五百呎長，其後面的新填地，亦將興建，落成後將有大約三點五英畝的新土地。

這些工程將於五月內開工，預料明年年中完成。

昨日出版的港府憲報，已招標承建該兩海堤及填地工程。

# 今日備忘錄

**中山隆鎮同鄉會**（下午七時）在寶華酒樓舉行新員就職禮及會員春節聯歡會。

**蘇氏宗親會**（下午七時）在旺角金輪酒家舉行會員春節聯歡會。

**四邑商工總會**（下午七時）在英京酒家舉行徵求會員頒獎及會員聯歡會。

# 第二座垃圾焚化爐　年中在荔枝角興建

【本報訊】港府新聞處消息：本港第二座垃圾焚化爐，將於短期內在九龍荔枝角興建。昨日出版的憲報，已招商承辦此項工程。

該項工程包括掘土以及興建鋼筋混凝土之地基、樓宇、升高的道路及鋼筋混凝土煙囪。興建道路與水渠及在現有的海堤興建一新碼頭的有關工程，亦將同時進行。

至要的上蓋結構工程，包括裝設結構的鋼架、興建上蓋及與該爐大廈有關的一般建築工程。

興建此座垃圾焚化火爐的工作，預料本年六月開始，明年底完成。

東華三院新主席林繼振昨天當選後致詞（本報攝）

# 保良局新員就職　請致賀者折現金

## 每屆收入數萬元充作善款

【本報訊】保良局主席梁兆林及全體當年總理，以乙巳年新總理已選出，定四月六日中午十二時，在局內禮堂舉行新員就職禮，由科銘華主持監誓。該局已柬邀各有關官紳、各界名流、各社團首腦、各校校長及各總理親友屆時觀禮。

該局總理並籲請各方致賀者一概將花牌花籃改折現金，以充善款，使無依婦孺得受實惠。該局此舉歷年來均得各界人士同情贊助，每屆就職禮之花籃代金收入均達數萬元。

# 三院四新首腦簡介

【本報訊】東華三院新任主席及三位首總理略歷如下：

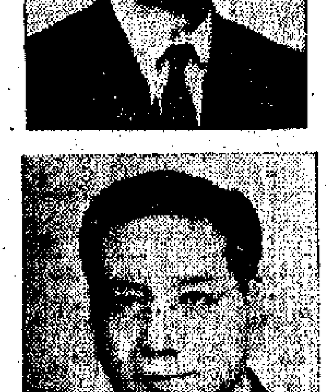
**林繼振**　現年四十一歲，潮安人，香港大學化學系肄業，浙江大學化學工程學士，哥倫比亞大學商科碩士；現任京華銀行常務董事兼董事會秘書、林德利（香港）有限公司董事兼總經理、大信有限公司董事長、林西河堂宗親聯誼總會理事會主席、香港潮州商會會董、香港新加坡潮僑進會副理事長、香港工業原料商會會長、香港出入口華洋百貨行普益商會董事、南華體育會永遠會董；六一年任三院總理；六二年任首總理兼東華東院主任總理、三院各廟宇委員會主任委員；六三年再任首總理兼任廣華醫院小組主任總理、當年產租務主任委員；六四年再任首總理，兼任東華醫院小組主任總理、學務委員會主任委員；本屆當選爲三院董事局主席。

**孫秉樞**　東莞人，現年四十歲，浙江大學商學士，任太平洋行鐘錶部經理，開利置業有限公司董事，中國發展有限公司董事，九龍總商會分會名譽會長，歷任港九鐘錶業商會理事、南洋年商會會董、浙江大學同學會會長、香港彩色攝影會名譽會長等職。六二年出任三院總理；六三年聯任首總理；六四年再任首總理，兼任廣華醫院小組主任總理、產業租務委員會主任委員；本屆任三院董事局首總理，兼任東華醫院小組主任總理。

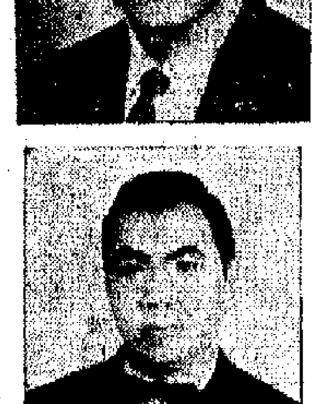
**廖烈武**　潮州人，二十六歲，爲已故之廖創興銀行創辦人廖寶珊第四子，廖烈文、廖烈科之弟；現任鐘聲慈善社永遠名譽社長、東華體育會名譽會長、廖創興銀行副總經理；一九六四年任三院總理；本屆任三院董事局首總理，兼廣華醫院小組主任總理。

**董紫昌**　開平人，現年三十五歲，早年華仁書院畢業，並獲英國普通教育文憑；現任永明紡織廠有限公司董事長、天順、香港一有限公司董事長、永興有限公司董事長、永康有限公司董事長、謙信工業製品有限公司董事長、榮寓有限公司董事及榮慶有限公司董事；歷任九龍塘童子軍分會副會長、南山獅子會總幹事、旅港開平商會會董兼足球部副主任、華仁舊生會司庫、南華體育會會董、東華體育會副主席等職；本屆任三院總理，被推爲東院小組主任總理。

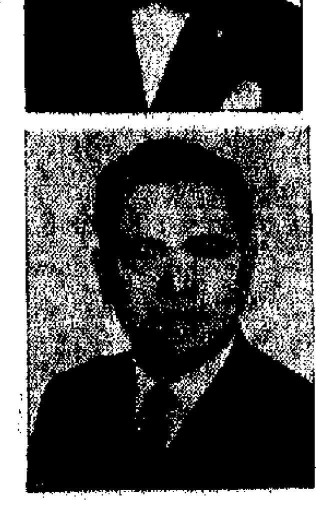
林繼振



孫秉樞



廖烈武



董紫昌

# 交易會商品

## 彩色燈泡和節日泡

中國彩色燈泡，有家用彩色燈泡、圓形彩色燈泡、大型標準型彩色燈泡和指示用彩色燈泡四種。所供燈頭有B27、B22兩種，並備有110V、125V、220V至230V等各種電壓。顏色有紅、黃、綠、藍、奶白等多種。色彩鮮艷，光線柔和、耗電又省，是慶祝節日，指示照明、文娛聯歡及櫥窗裝飾的必需用品。由於在生產過程中已經過反覆測定，燈泡使用壽命長，質量優良。

還有一種節日泡也是慶祝節日、文娛聯歡、佈置櫥窗最理想的點綴品。有百花、金仙、水果、燈籠、人象、動物等各種形態的玻璃製泡，聯掛起來，閃閃爍爍，此熄彼亮，能增添歡樂活潑的氣氛。除玻璃泡外，還有絲綢彩球吊泡及塑料燈籠和花形泡，華貴大方，絢麗多彩。這些節日泡都用深色塑膠電線連接起來，並與用戶燈泡，即使偶有一隻或二隻損壞或失靈，其餘照常發光，可繼續使用，能供應100—125V和200—240V不同電壓的品種。

由上海市輕工業品進出口公司經營出口。

## 鐵錨牌汽燈

鐵錨牌手提掛式兩用汽燈是用銅料製成，構造緊固，工藝嚴密，絕無漏氣、漏油之弊，因而用油儉省，這種汽燈的金屬外露部件全部經過精工鍍鉻，光亮奪目，防銹力強，燈罩用硬玻璃製造，能耐高熱，不會因驟冷驟熱而破裂，不受狂風暴雨擾亂之影響。適用於農村、航海、漁船及礦山碼頭等照明使用。鐵錨汽燈有三八五、三六五等數種。預熱器有用酒精預加熱及點著自身噴火管孔預熱二種，使用起來既方便又潔淨。

# 彩色燈泡色彩鮮艷
# 桅燈汽燈省油耐用

由上海市輕工業品進出口公司經營，歡迎訂購。

## 寶珠牌桅燈

在無電源地區使用照明器「寶珠」牌桅燈，是較理想的一種照明用燈。這種燈的結構和設計，是適應不同氣候條件要求，並結合多年豐富經驗製成的。可以在風雨中使用，不易發生故障熄滅。

「寶珠」牌桅燈，各部機件構造結合嚴密堅固，油管與燈芯配合很恰當，吸油保持均勻，通風氣孔適應季節，助燃力強，燈光充亮，燈心升降靈活，玻璃質料純潔，因此它是一種最安全可靠的照明燈。

寶珠牌桅燈有二〇二型長形罩，二〇三型圓形罩，二〇六型圓形罩三種。另外，還有適應較大風雨的二〇五型帶防風裝置的圓罩燈。以上各型燈有鍍錫、噴漆兩種，鍍錫層厚均勻光澤，噴漆色澤鮮艷，防銹防蝕力強，經久耐用，外型美觀輕便，最適用於農場、漁業、園林、建築、山區水路和車輛運輸中使用。

由中國輕工業品進出口公司天津分公司經營出口。

## 光華牌桅燈

在鄉村、田間、建築工地、山區、曠野，以及船上，如沒有電源裝置，則使用光華牌桅燈是最理想的照明用具。光華牌桅燈，防風雨性好，不怕風吹雨打，雖在狂風暴雨的黑夜裏，仍能發射出明亮的光芒。

光華牌桅燈結構精密，氣流調節適宜，燈油管和燈芯配合恰當，吸油均勻，氣流暢通，及通氣孔要能適應調節，取氣助燃力強，因此，燈光充沛，始終如一。

光華牌桅燈，可以座放，可以掛，也可以用手提，使用方便。它的規格有：

No.255：高12½吋，燃油量10兩，可以點燃20小時

No.225：高11¼吋，燃油量10兩，可以點燃20小時

No.235：高9½吋，燃油量5兩，可以點燃12小時

No.245：高7½吋，燃油量3½兩，可以點燃15小時

由上海市輕工業品進出口公司經營出口。

# 日鋼鐵訂價齊降
## 圓鐵每噸只要卅四鎊多
## 銅價比倫敦價低百餘鎊
### 東京銀根奇緊貨價可能再下跌

【本報訊】日本鋼鐵訂價全面下跌，銅價也降低，目前日本銅價已跌爲每噸二百八十餘鎊，比倫敦銅價低近一百六十鎊。日本鋼鐵盤口昨日再降一鎊左右，其中圓鐵每噸只三十四鎊半，比最高價時低兩鎊半，比上週亦低兩鎊。其餘鋼板、工字、槽鐵、角鐵和其他型鋼，訂價一致降低。

近一週多以來，日本鋼鐵廠家來的盤口相當混亂，此廠與彼廠要價不同。例如，有些廠放來的圓鐵盤要價每噸三十五鎊餘，亦有些廠要三十四鎊餘，有些日本出口商行放來的盤比廠家盤更低。因此，最近日本放來的鋼鐵盤口，那些是正盤，此間商人也弄不清楚。

據洋行商說，日本鋼鐵價連接下跌，而且放來的盤口相當混亂的原因，主要是日本有不少鋼鐵廠和進、出口商行都「頂抽」。同時，日本市場銀根比前週更緊，加上目前正是日本的會計年度將結束，銀行、廠行均向外催收賬項準備結賬，以致日本市場銀根更緊。當地廠家、出口商等均向外放盤兜售，故把價格壓低。

據洋行商說，日本市場銀根緊是長期以來的現象，近因會計年度將近結束，更比平日緊些。但是，商會計年度過後，當地市場銀根未必就能大大地放鬆，特別是目前日本有些廠家和出口商都「頂抽」，頭寸週轉情況未必在年度結賬後就能好轉，涉貨價尚有低跌可能。

近日，一因本港市場銀根緊，二因商行貨將有大批湧到，三因日本鋼鐵價正是「跌價頭」，四因日本市場情況不佳，來盤混亂，市價尚有低跌趨勢，故本港商人很少訂貨。

# 港製品輸英再減縮
## 上月比去年同期減一成
## 輸往馬來亞則減近三成

【本報訊】今年二月香港製品輸英的數值，再比去年同月減縮百分之十。

自從去年十月底英政府徵收進口附加稅一成半之後，十一月和今年一、二月港製品輸英的數值，都繼續比上年同月減少。

據港府統計處昨日刊佈，二月份港製品輸英數值，爲七千二百二十四萬元，比去年同月減少八百六十五萬元，即減百分之十點六。

統計今年首兩個月港製品輸英，共值一億四千零二十二萬元，比去年同期已減二千五百二十二萬元，即減百分之十五。

二月份香港製品輸往馬來西亞，比去年同月銳減百分之廿九，即由三千一百一十八萬元減至二千二百一十五萬元。這一巨大減幅也頗值得注意。馬來西亞對外國貨進口漸多限制，有些貨自設立了進口限額，另一些項目則提高關稅，這都是造成港製品輸去減少的一些主因。

但今年二月香港製品輸往其他九個主要市場，仍續比去年同月增加，而且增幅也較大。

二月份港製品輸美，值一億二千七百七十萬元，比去年同月增八千二百零八萬元。輸西德值二千五百零七萬元，增加四百四十六萬元。輸澳洲值一千一百七十四萬元，增三百四十四萬元。輸加拿大值一千一百四十八萬元，增四百二十八萬元，輸日本值九百一十八萬元，增五十五萬元。輸南非值七百七十七萬元，增四百卅五萬元。輸泰國值七百四十七萬元，增一百卅二萬元。輸尼日利亞值七百二十九萬元，增二百一十五萬元。輸新西蘭值六百九十萬元，增一百九十一萬元。

統計今年首兩個月港製品對各地的輸出總值，爲七億八千五百六十五萬元，比去年同期七億三千萬元續增百分之七點六。

# 限制奢侈品輸入
# 泰國仍在審查中

【曼谷二十五日航訊】泰國財政部長乃順通近就有關奢侈品輸入問題，發表談話，他認爲解決奢侈品的輸入問題，乃作爲改良貿易入超的對策資料，至於如何應付奢侈品的輸入，唯有採取提高入口稅的辦法，欲指定何種物資爲奢侈品實是一件難事，例如電視機、電風扇及電冰箱等家用電器，實不應列入奢侈品的名單內。目前當局欲收良好此問題的辦法爲：一、應鼓勵更多輸出；二、要求向泰輸入大量貨物的國家，應增加採購泰國產物，藉資交換。

乃順通又說，有關解決貿易入超問題，當局擬採取較目前更嚴厲辦法，因恐影響出口貿易。

目前有人建議提高各交織棉紗的入口稅率，泰國織布公會理事長近日針對此事發表談話，他認爲若提高外來棉紗入口稅，則應只限於本地已能生產的和足夠供應國內需要的一部分棉紗，因爲如果全面提高外來棉紗入口稅，尤其是一些高級棉紗的入口稅，則將對國內織布工業產生不良影響。

# K金續降
## 美鈔尚穩

【本報訊】因爲投家續有抽售，昨日K金市反覆下降，美鈔市則堅穩。

K金開市二六五，旋即上至二六五・八七五，是爲全日最高價；繼有投家沽售，市即不支而下，上午收市爲二六四・二五；午後價位振作不大，收市成二六四・五；當天最低價爲二六三・七五。加息二毫。牌上交收四百兩，牌下交收一千七百兩。

美鈔開市五七五・二五，到收市仍爲五七五・二五；市情堅定。平息。

美匯無大變化，價位企住五七六・七五。金單企住五七五・七五。

## 股市行情表（單位：港元）

| 股名 | 成交價 | 漲跌差價 | 成交股數 |
|---|---|---|---|
| 匯豐 | 176/175/174/172 | —5.000 | 360 |
| 倫敦璧記 | 153 | —3.000 | 240 |
| 太古 | 60/60.5 | —0.500 | 9,100 |
| 置地 | 65.5/65/64.5/64 | —1.500 | 6,671 |
| 信託 | 2.675 | —— | 3,000 |
| 中巴 | 58 | —0.500 | 250 |
| 九巴 | 47.5 | —0.500 | 200 |
| 油蔴地 | 60.5/60/59.5 | —1.500 | 650 |
| 九燈 | 31.5/31.75/31.25/31 | —0.750 | 3,150 |
| 港燈 | 22.7/22.8/23 22.9/22.5 22.5 | —0.200 | 7,187 |
| 電話 | 25.5/25.4/25.1 25/25.2 | —0.300 | 6,632 |
| [illegible] | 14.6/14.9/14.8/14.5 14.6 | —0.300 | 5,900 |
| 太平 | 4/4.95 | —0.100 | 7,000 |
| 萬國企業 | 12.[illegible]/12.[illegible]/12.5 | —0.300 | 3,000 |
| 怡和 | 13.3/13.2/13.1 | —0.200 | 13,380 |
| 英泥 | 49.5/49.25/50/49 48.5/48.25 | —1.750 | 2,300 |
| 啤酒 | 76/74 | —2.000 | 500 |
| [illegible] | 4.1 | —0.100 | 67 |
| 城市 | 4.05/4/4.05 | —0.050 | 6,500 |
| 鋼業 | 6 | —0.550 | 16,200 |

註：「漲跌差價」係前兩日收市價的差價

# 經濟新聞

# 工廠大廈租值低落
## 有些每月每呎租金跌了兩毫多
## 分層出售比商業樓宇更爲呆滯
## 新樓要設火牛房置業商感困難

【本報訊】工廠大廈租值下降，影響分層出售的工廠大廈比商業樓宇更爲滯銷。

據熟悉地產物業市情的人士說，近來工廠大廈已不如前暢市，工廠大廈的租值已普遍的下降，過去租值較高的小面積的工廠大廈租值，現在成爲跌幅最大。在大角嘴及長沙灣一帶的工廠大廈，有些單位較小的（千平方呎或數百平方呎面積的）工廠大廈年前每月每呎租價高至九毫以上，現在降至七毫左右；新蒲崗一帶的工廠大廈年前每月每呎租值在六毫半至七毫之間，現降至六毫左右；觀塘的工廠大廈年前每月每呎租值爲五毫半至六毫之間，現亦多爲五毫半，即是觀塘區的工廠大廈租值過去起得慢，現在也是跌幅較微小。

以目前工廠大廈的租值水平計算，一般認爲仍是偏高的，不過，因爲小型工廠主近來一般經營較緊張，而且大家對今年生意未敢樂觀，加上有關當局宣佈將以較長期的分期付款辦法售地與工廠主等因素影響，近來分層出售的工廠大廈銷路很滯，商業樓宇的銷路已滯，一般認爲工廠大廈比商業樓宇更爲滯銷。

工業用地商市況卻有些不同，近來開投的指定爲工業用的公地，有些是投購冷淡，但也有些頗多人競投，而且成價不低，這因有些人是投得來自用的關係。

【又訊】近日不論規模大小的新廈都要設置火牛房，使新樓成本增重，在新樓銷路不暢的現狀下，使置業商困難倍增。

據置業界人士說，過去新建的大廈要設置火牛房常使置業商感到傷腦筋，然而過去只有較大規模的新樓才需要設置火牛房，規模不大的新樓是毋須設火牛房的，最近興建的新樓，就算規模不大，電燈公司也要在新樓撥設火牛房，這一來頗使新樓成本增重。

因爲在新樓設置火牛房，不但佔去了樓宇的實用面積，而且電燈公司方面爲了接駁的方便，有時取用較好的地位來作火牛房，往往影響了地下的舖價。

# 股價全面下跌
## 匯豐置地等跌幅相當大
## 牛奶派息亦無買家過問

【本報訊】牛奶公司昨日提早宣佈派尾期息，每份派一元九毫半，比上屆增派一毫半，這本來是個好消息，在正常情況下，牛奶股應該漲價。可是，該股昨日並無成交，而且在賣家掛價每份降低二毫半，而沒有買家的情況下，仍無成交。

昨日股市全面的再往下跌，匯豐每份跌五元，置地跌一元半，英泥跌一元七五，啤酒跌二元，油蔴地跌一元半，九燈跌七毫半，鋼業跌五毫半，合百分之十一，太平已跌破四元關，無一上升。可見，昨日股價比前天跌幅還要大。全日成交共值一百七十五萬元，市情亦比前天淡些了。

據行內人說，目前距離會計年度終結近……

# 上月票據交換
# 劇減十億餘元
## 港幣增發一億四千萬元

【本報訊】據港府剛公佈：今年二月份票據交換額劇減，比上月份少十億元；港幣發行額卻增加一億四千多萬元。

二月份票據交換額爲三十三億九千三百六十二萬五千九百四十二元三毫二仙，比一月份的四十四億一千九百九十六萬七千九百五十一元二毫，劇減十億二千六百三十四萬二千零九元。

二月份港幣發行額爲一十七億五千五百七十八萬三千五百二十三元，比一月份的一十六億一千一百七十七萬七千八百六十八元，增加一億四千四百萬五千六百五十五元。其中匯豐銀行發行的佔一十四億八千七百四十八萬元，渣打銀行發行的佔二億六千五百六十八萬一千四百五十元，有利銀行發行的佔四百一十八萬五千元。

# 米市平定

【本報訊】昨日泰米成盤：暹羅特級新米五十六元三毫，成五十包；暹三B改良新碌四十一元，成九十包；暹三A白碌四十一元三毫，成五十包；暹羅三號米五十元五毫。

昨日正式開盤成出的貨米只得八百多包，全部是泰米，金邊白則按盤前價成盤居多。

# 金山火蒜上市
## 普安大蒜近亦成出
## 東海白蒜下月可到

【本報訊】據土產商消息，金山火蒜新貨已經上市，頭批貨在本週到港，第三批在月初到港。這幾批貨的成交價每擔如下：正牌每公噸一千一百五十元，副牌每公噸一千零二十五元。

汕頭普大安蒜，近日亦有成出，每公噸九百八十七元。

據悉，東海白蒜新貨，可能在下月初有貨運到應市。

乾果雜貨方面，本地拆家昨天收入一部分貨品，其中圓眼肉每擔二百六十元，福州白果每擔六十五元，二級龍口粉絲每擔二百三十四元，北山大杏每擔四百七十元，龍玉帽香每擔五百元。

內地來的白菜乾，昨天成出約三十件，亦是港九的拆家所購。價格如下：雙燕牌及第一牌每擔三百元，飛馬甲每擔二百九十元，寶塔甲、雙喜、火車及龍鳳每擔二百七十元，飛馬乙每擔二百五十元，紅飯江每擔二百八十元。

本港的涼果廠，近十天來收購福州瑪瑙子廿二噸及四川李乾六噸。瑪瑙子特級每擔三百二十元，一級每擔二百七十元，二級每擔一百九十元。四川李乾每擔一百二十元。

此外，天津鹹魚乾近十天成出四噸，每擔一百四十元，亦是港九的拆家所購。

至於新加坡批及其他南洋批，過去十天左右購去下列貨品：龍口粉絲二千包，二級每擔二百三十四元，三級每擔二百三十一元；福州紅珠鎖乾首批新貨二十箱，特級每擔四百八十八元，大級每擔四百一十八元，中級每擔三百二十五元；四川頂桂圓乾三噸，每擔八十五元；北朝鮮二級大片魷魚乾十二噸，每擔一百三十七元。

……，市場銀根奇緊，過年已有人大批拋售，遂使豆類價有轉跌趨勢。遇雨天來，時況又比較緊張，因此市場拋售的人更多。同時，人們多認爲今年的會計年度即使度過，在新會計年度開始時，往年屆時市場銀根會轉鬆，但今年未必如此，昨日又是週末市，故市情更寒。

# 黃豆油期貨價
## 近日連續回升

【本報訊】據食油入口商接到消息，美國豆油期貨價格，近日連續回升。

五月份期貨的美國豆油期貨價每磅十一點零五美仙，本月二十四日漲到每擔一百磅十一元七角八分美金（比本月二十三日上升了一角六分美金），本月二十五日進一步上升到十一元八角九分美金。

在本港市場上，過去三天中，豆油及生油均有頗大量成出。美國豆油現貨共約沽出四百噸，每擔一百一十四元至一百一十五元五毫。

# 零售商要貨急切
# 國產鮮果汁滯盤
## 有些即稍訂近期到貨

【本報訊】北京和上海鮮果汁，最近到貨很快便被零售商人扯入，短期內續將有新貨運來應市。

天氣漸轉暖，鮮果汁批銷生意跟着轉暢，過年前運到之兩批北京和上海鮮橙汁、鮮菠蘿汁、鮮山楂汁和酸梅汁等，現已全數被本地零售商人扯入一空，但零售商要貨急切，有些商人則預定近期到貨。據說，在今後各種鮮果汁將陸續有貨運到應市。

# 糖市交投仍疏
## 大盤價尚企穩

【本報訊】國際原糖期貨漲價，港市人心安定，但由於市上中粒糖的存底厚，而且糖期貨漲價，港市人心稍好，但實需仍不多，市面等待一個月才來的新貨，故昨日買賣仍屬疏落。

昨日倫敦五月份原糖期貨，每噸由廿五鎊六升至廿六鎊六，紐約五月期貨亦由每磅二點五七美仙升至二點六美仙。兩地的現貨價則企穩。

因歐洲局勢緊張，有些投機家對期貨的搶家已要補貨，這是造成國際原糖期貨價回升的一個主因。

內地中粒糖北山八十噸，每噸價爲四百二十元。這種糖比泰國中粒白砂大得多。泰國白砂糖倉價至廿六元至廿六元半，但觀望氣氛濃厚。台灣砂糖成出五十噸，其中磚頭貨佔二十噸，成價擔三十七元，倉貨則以每擔三十二元三成出三十噸。

國際原糖期貨止跌回升，使港市人心稍轉。

# 加匯比匯西德匯
# 買賣價昨均改高

【本報訊】加拿大匯、西德匯和比利時匯的銀行買賣價昨日同時調整，新價均比前改高，其中加匯每百港元比前少兌〇・〇三一二五加元，西德匯比前少兌〇・〇六二五馬克，比利時匯則比前少兌一比利時法郎。

加拿大匯實價：由每百港元兌一八・七一八七五加元改爲一八・六八七五加元；買價：電匯由一九加元改爲一八・九六八七五加元，由一九・〇六二五加元改爲一九・〇三一二五加元。

西德匯實價：由每百港元兌六八・六二五馬克改爲六八・五六二五馬克；買價：電匯由六九・五馬克改爲六九・四三七五馬克，由六九・八一二五馬克改爲六九・七五馬克。

比利時匯實價：由每百港元兌八五四比利時法郎改爲八五三比利時法郎。

# 美橙訂盤報來
## 部分訂價略向下降
### 連日來貨多市價軟順

【本報訊】美國新出「密爾」鮮橙訂盤開始報來，末造「石榴蘭」鮮橙訂價比上期來價跌一毫五仙美金。前天報來新盤，貨物將船期多定在下月上旬。

據洋果商人說，美國出產的首造「密爾」鮮橙，該地出口商人已有訂盤報來，「密爾」鮮橙八八號貨每盒（C.I.F.）香港爲四元九毫五仙美金，一一三號貨每盒爲五元二毫美金，一二三至二一〇號貨每盒爲五元六毫五仙美金。該處出產的鮮橙，以皮厚，且是首造貨，食味不太好，目前商人仍少訂購。加利福尼亞州出產的「密爾」鮮橙，據估計要在二、三個禮拜後才有訂盤報來。

同一消息來源說，美國末造「石榴蘭」鮮橙訂盤亦有報來，新訂價比前期爲低一毫五仙，但來貨附帶聲明，訂貨數以大粒貨估多數，細粒貨約佔二成半。最近兩年來此間市場銷貨以細粒貨爲出的，故港商對於訂貨多作考慮。近日報來之訂盤，貨物付船期將由本月卅一日起至四月七日止分由十艘輪載來。

最近數天，美國鮮橙來貨轉多，市價稍爲疲軟。昨天好貨每盒成四十元至四十二元之間，次貨每盒價成三十五元至三十八元。

# 美棉期貨轉軟

【本報訊】美棉期貨價據外電報道，二十五日紐約棉花交易所收市時，五月份期貨每磅三一點六八美仙，七月份期貨每磅三一點四美仙，十月份期貨三〇點九二九美仙。

和上一天比較，五月份期貨跌點零七美仙，七月與十月期貨均跌點零五美仙。

MIDDLING級現貨，現貨每磅三二點七美仙。

分類廣告

周玉香：你自去港後，未與我通訊聯系，希望你見報後，於五天內來信與我聯系或回家團聚。周杰廣　地址：廣州市東山區龜岡一號

遺失聲明　本人遺失新華銀行活期存摺一三〇七五號，特此登報聲明作廢　岳榮星

古玉清　女若清

癩痘喉症　專治

遠東健康醫院　皮膚　風濕

流清劉家專灸針　擅治：風濕痛症腸胃病及奇難雜症　診所：九龍廟街二一二號健康藥房　時間：下午三時至七時　電話：八四三二二六

蔡氏　秘方追風濕病引致神經衰弱

耳鼻喉科皮膚頑症

潘柏頑症

雄香姚針灸醫務所

頭暈　心跳

針灸　余承鈞

趙教父子醫館　趙威館

香港脚

買唱機搵我

萬達國產傢俬公司　柚木鑲內各式木櫃衣柜

毛紙扇　角梳　富燈

安全貨倉

數漫油畫

飛虎牌鋼具　新中國鋼鐵傢具公司

天新電版

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四

稅報代專　牛島會計事務所

社團公會

# 最近減稅貨運英國
# 距離航商理想甚遠
## 每船平均只載二千多噸

【本報訊】邊行輪船公司之「邊域琪」貨輪，改於今日上午開往倫敦及漢堡，昨晚通宵在A三號泊落貨。該輪准於四月廿八日抵達倫敦，以便英國入口商可及時收到首批「減稅貨」。

據悉，該輪這次運往倫敦的貨物共三千三百噸，生意尚未算很好。原因是本月下旬共有五艘快輪由港先後開往倫敦，彼此間的生意不免分薄。其次是歷去年削額輸英的棉紗、棉布、成衣和棉製品，尚有一部分要延至下月才運出。

又，鐵行公司代理之「拔逸」郵輪，定本月卅日晚中夜由港開往倫敦，現正在九龍倉裝貨。該輪定四月底到達倫敦，英商收貨時也可照百分之十的新稅率繳納進口附加稅。據估計，該輪約有三千噸貨運出，比去年十月底英國徵稅前的載貨量無甚增長。

定本月廿八日開往倫敦之「魏加蘭城」，據說載出貨物約為二千噸，這一載貨量比本月中旬開行之「伯明翰城」亦無甚增加。

總計上述三輪由港載出「減稅貨」往倫敦的總量，約為八千三百噸，平均每艘尚不到三千五百噸，距離航商的理想甚遠。這除了反映出今年初英商訂貨既疏落又觀望之外，也說明港當局收縮銀行信用，已使工業出口貨大受影響。因為以往許多工廠向洋行接得出口訂單時，都要靠洋行預借一部分款項，用以購買原料和發放工資的。現在由於銀行對洋行透支和借款亦已減縮，故廠家在週轉上無形中增加困難。航商認為這是造成目前付貨往英國疲困不旺的一個重要因素。

# 成華改明開
## 近由日本來港輪船
## 到貨多為五金建材

【本報訊】香港東方公司代理之「成文丸」，已在昨天從日本到港，運到貨物一千二百八十噸。該輪定於明天駛開馬尼拉。

亦是香港東方公司代理之「宏尚丸」，亦已在昨天從日本到港，運到貨物九百三十噸。

至於該公司代理之「成華丸」，從日本到港的日期，已由今天之改為明天。

航商透露，最近從日本到港的日輪，運來的貨物中，有頗大部分是五金，尤其是建築用的鐵條。至於日本水泥，近日亦有大批運到。

昨天「成文丸」及「宏尚丸」運到的貨物，很大部分是建築用的鐵條。

前天從日本到港的「三島丸」，運來的一千三百噸貨物，全是水泥。

另悉，定期下月上旬從日本到港的一艘輪船，將有水泥數千噸運來。

## 海生到水泥共四千多包

【本報訊】「海生」輪昨天從高雄到港。該輪運到的較大宗貨物如下：水泥四千四百四十六包、鐵水鐵管二百六十六噸、罐頭蔴菇一百五十箱、麥二百箱、馬鈴薯一百五十包、蝦膠布六百七十三箱、番茄二百五十箱、生蠶一百五十桶、鮮芥菜一百桶。

## 海雄開星日期改本月卅一日

【本報訊】多利順洋行代理的「海雄」，來自日本，到港期由本月廿七日改至本月廿九日。

該輪離港開往新加坡、吡叻等地的日期，亦將由本月廿九日改至本月卅一日。

## 海蜇一批民興昨到

【本報訊】順昌航業公司屬下之「民興」輪，昨天從汕頭到港，運到貨物二百九十八噸。

運抵貨物中，有海蜇一千零七十桶、蒜頭八百三十一件、海鮮一百零八件、生鵝二百隻、活鴨一百隻、活雞六十隻、鵝蛋六百八十箱。

# 寶隆洋行添新輪
## 定名為安高拿號
## 將航行歐洲遠東線

【本報訊】丹麥寶隆洋行最近已在丹麥建成一艘新貨輪，名為「安高拿號」（ANCONA）。該輪重一萬二千六百噸，將加入歐洲—遠東線（香港在內）行走。

該輪航行時速達廿一浬。全部設備都是自動控制的。它將於今年下半年由歐洲作處女航開抵香港。該輪與「亞宜地」、「安多拿」等A字頭貨輪，都是同一類型的快速輪。

# 英海外航空公司將擴大採用新機

【本報訊】據英國海外航空公司東北亞營業經理白克凱稱：該公司在港全部採用「七〇七」班機，開始實行日期為四月一日。預料到五月十七日，英航公司可全部實行該項新計劃。除了特別包機採用別種航機外，其餘每日班機均是「七〇七」機，具體航線及開行時間如下：

一、預算在夏季開始後，每日由東京來港赴倫敦班機，由港開出時間為下午四時十五分（及下午五時十五分），後一新時間定四月十八日開始。

二、每日由倫敦經港赴東京航機開出時間下午是五時，也是由四月十八日開始。

三、每週三班由港經東京赴三藩市檀香山班機，於星期一、三、五開出，均由四月十八日開始，港開下午四時（及五時）。

四、每星期兩班由港飛悉尼班機，於星期一及星期三每日下午六時（及七時）開出，實行日期由四月十八日起。

## 飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

### 今日到港班機

泛美：東京來，晚上十一時零五分到；曼谷來，下午三時四十五分到

菲航：馬尼拉來，上午十一時三十分到

國泰：馬尼拉來，下午六時二十分到；新加坡、曼谷來，下午一時卅分到；東京、大阪、台北來，晚上九時十分到；西貢、英國來，下午四時到

英國海外：東京來，下午二時五十分到；倫敦、新加坡來，下午十一時到；倫敦、曼谷來，下午三時四十分到

法航與高棉：金邊來，下午四時五十五分到

馬來亞：新加坡來，中午十二時四十五分到

瑞士：雪梨、曼谷來，下午四時零五分到

民航：台北來，上午十一時卅分到，下午九時卅五分到

快速：東京來，晚上九時十分到；悉尼、馬尼拉來，上午七時十五分到

越航：西貢來，下午三時到

德航：曼谷來，下午二時十分到

帝國航空：東京來，下午十時五十分到

皇興：布宜諾斯艾利斯、利馬、東京來，下午十時五十分到

印航：東京來，下午三時零五分到

泰航：東京、台北來，下午三時廿五分到；曼谷來，下午四時五十分到；馬尼拉來，晚上十時十分到

### 今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午一時

泛美：往舊金山、東京，開下午五時；往曼谷，開晚上十一時卅分

國泰：往悉尼，開上午七時卅分；往馬尼拉，開下午二時十五分；往曼谷、新加坡，開下午七時；往台北、大阪、東京，開上午八時卅分；往西貢、曼谷、加爾各答，開下午四時卅五分

英國海外：往仰光、倫敦，開下午四時卅分；往東京、倫敦，開下午四時四十五分

法航：往東京，開下午五時五十五分

瑞士：往東京，開下午四時五十分

民航：往台北，開上午八時，開中午十二時十分，開晚上十時十五分

澳航：往曼谷，開下午四時；往馬尼拉，開下午五時卅分

快速：往馬尼拉、悉尼，開晚上十時；往東京，開上午九時

馬來亞：往吉隆坡、新加坡，開下午一時卅分

德航：往東京，開下午二時五十五分

印航：往曼谷，開下午三時四十五分

## 航郵時間　今日空郵（星期六）

| | |
|---|---|
| 中國大陸 | 下午六時 |
| 靜 | 上午十一時 |
| 德、西德、蘇丹 | 中午十二時 |
| 南越、泰、老撾、印、夏威夷、美、中南北美、印尼 | 下午一時 |
| 緬、荷、比、丹、瑞士、挪、意、法、瑞典、非洲、英 | 下午一時 |
| 泰、馬、北婆羅洲 | 下午四時 |
| 澳洲、新西蘭、菲、馬、錫、台、日、巴林、菲律賓、南越、巫丁 | 下午六時 |
| **平郵** 中國大陸 | 下午六時 |
| 台、南越、錫、西印度、西巴基斯坦、法 | 下午二時 |
| 菲、琉球群島、緬 | 下午五時 |
| 澳門 | 上午十一時、下午二時半、六時 |

### 明日空郵（星期日）

| | |
|---|---|
| 法、東、意、南越、加拿大、巴基斯坦、瑞士、伊朗 | 中午十二時 |
| 挪、荷、比、丹、挪、瑞典、英、西德 | 中午十二時 |
| 夏威夷、美國、中南北美 | 下午二時 |
| 澳洲、新西蘭 | 下午三時 |
| 泰、馬、北婆羅洲（山打根及亞庇）、菲島、帝汶 | 下午三時 |
| 希臘 | 下午五時 |
| 台、日 | 下午六時 |
| 中國大陸 | 下午六時 |
| **平郵** 澳門 | 下午一時 |
| 中國大陸 | 下午六時 |

# 入口船期預告

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 芝班那士 | TJIPANAS | 上海 | 3月29 | 渣華 |
| 施福 | STARFORD | 上海青島 | 3月29 | 華夏 |
| 漢堡 | HAMBURG | 歐洲新加坡 | 3月29 | 捷成 |
| 芝萬祿 | TJIMANUK | 錫西蘭馬尼拉澳洲 | 3月29 | 渣華 |
| 德力富 | TRIGLAV | 歐洲 | 3月29 | 華林 |
| 美密頓 | MYRMIDON | 基隆日本 | 3月29 | 太古 |
| 長崎 | NAGASAKI | 上海 | 3月29 | 太平 |
| 太平洋彗星 | PACIFIC COMET | 日本 | 3月29 | 船郵 |
| 中和 | CHUNG HO | 曼谷 | 3月29 | 遠東 |
| 美西美 | JACOB JEBSEN | 曼谷 | 3月29 | 振盛行 |
| 厚文 | HOUTMAN | 新港上海 | 3月29 | 渣華 |
| 海雄 | HERO | 日本 | 3月29 | 多利順 |
| 大寶來 | TAI POO LOY | 新加坡吡叻 | 3月29 | 順昌 |
| 光和 | KWANG HO | 高雄 | 3月29 | 大信 |
| 好富依蘭 | HOEGH ELAN | 美國 | 3月30 | 吉時 |
| 加利福尼亞 | CALIFORNIA | 馬尼拉 | 3月30 | 渣甸 |
| 德班嘉 | TCHIBANGA | 日本 | 3月30 | 順昌 |
| 高路坦 | KOROTAN | 歐洲 | 3月30 | 華林 |
| 香椎山丸 | KAHARUZAN MARU | 日本 | 3月30 | 大信 |
| 寶利華利 | BONNEVILLE | 馬尼拉 | 3月30 | 銀行 |
| 金江丸 | KANBOKA MARU | 日本 | 3月30 | 東方 |
| 邦達 | BANDA | 曼谷 | 3月30 | 渣華 |
| 遠航 | OCEAN TRAVEL | 天津大連上海 | 3月31 | 華夏 |
| 和昌 | STAR ARCTURUS | 日本 | 3月31 | 福來 |
| 亞士的安納 | ASTYANAX | 歐洲 | 3月31 | 太古 |
| 海明 | HAI MENG | 上海 | 3月31 | 多利順 |
| 吳淞 | WOO SUNG | 日本釜山上海 | 3月31 | 太古 |
| 盤上威利 | KINGSVILLE | 曼谷 | 3月31 | 多利順 |
| 海多 | HALLDOR | 新加坡 | 3月31 | 多利順 |
| 雷華碧琪 | RAGNA BAKKE | 溫哥華洛杉磯 | 3月31 | 鐵行 |
| 南海丸 | NANKAI MARU | 日本 | 3月31 | 大阪 |
| 赫信士拿 | HESSENSTEIN | 日本 | 3月31 | 捷成 |
| 愛爾邊 | ELPENOR | 英國 | 4月1 | 太古 |
| 阿利近熊 | OREGON BEAR | 洛杉磯舊金山 | 4月1 | 美輪 |
| 羅士華 | ROGGEVEEN | 東非新加坡 | 4月1 | 渣華 |
| 東雄 | EASTERN RANGER | 加爾各答新加坡 | 4月1 | 怡甸 |
| 愛馬利 | ASMARI | 曼谷 | 4月1 | 法郵 |
| 明達 | BRENDA | 婆羅洲 | 4月1 | 海聯 |
| 和玉丸 | KAZUTAMA MARU | 日本 | 4月1 | 海聯 |
| 民達利 | MANDALAY | 歐洲 | 4月2 | 太平 |
| 民富 | ERIK BLUMENFELD | 菲律賓 | 4月2 | 渣郵 |
| 芝萬悅 | TJIBANTJET | 東非新加坡 | 4月2 | 渣華 |
| 多倫士 | TORRENS | 歐洲 | 4月2 | 多利順 |
| 譚達來 | TANIALUS | 英國新加坡 | 4月2 | 太古 |
| 昌福丸 | SHOFUKU MARU | 日本 | 4月2 | 太平 |
| 成都 | CHENGTU | 日本 | 4月3 | 太古 |
| 士打茂三鼻 | STRAAT MOZAMBIQUE | 南非南美新加坡 | 4月3 | 渣華 |
| 芬蘭 | FERNLAND | 美國 | 4月3 | 多利順 |
| 邊樂路 | BENLOYAL | 美國 | 4月4 | 邊行 |
| 奧根非 | OCKENFELS | 南非 | 4月4 | 新興行 |
| 寶林治 | PRIMORJE | 日本 | 4月4 | 華林 |
| 奈良山丸 | NARASAN MARU | 印尼喀爾甘新加坡 | 4月5 | 大阪 |
| 菲律賓熊 | PHIL. BEAR | 菲律賓 | 4月5 | 美輪 |
| 羅斯福總統 | PRES. ROOSEVELT | 舊金山 | 4月5 | 總統 |
| 路易士萊克 | LOUIS LYKES | 美國 | 4月5 | 總統 |
| 菲奎連總統 | PHIL. PRES. QUIRIN | 洛省舊金山 | 4月5 | 美邦 |
| 明和丸 | MEIWA MARU | 日本 | 4月6 | 日海 |
| 芝巴沙 | CHYEBASSA | 喀爾甘孟買新加坡 | 4月6 | 鐵行 |
| 金保地亞 | KAMBODIA | 歐洲新加坡 | 4月6 | 寶隆 |
| 利來 | NELLORE | 澳洲馬尼拉 | 4月6 | 鐵行 |
| 上海丸 | SHANGHAI MARU | 日本 | 4月6 | 泰山 |
| 拉斯馬士基 | LARS MAERSK | 波斯灣印度 | 4月7 | 捷成 |
| 保拿 | POONA | 歐洲新加坡 | 4月7 | 寶隆 |
| 勃肯夏 | BRECONSHIRE | 英國新加坡 | 4月7 | 渣甸 |
| 德寶華 | TABOA | 歐洲 | 4月7 | 順昌 |
| 瑪達碧琪 | MARTHA BAKKE | 溫哥華洛杉磯 | 4月7 | 鐵行 |
| 里坡城 | CITY OF RIPON | 歐洲新加坡 | 4月8 | 銀行 |
| 金瑪來 | KARMALA | 英國新加坡 | 4月8 | 鐵行 |
| 舟山 | CHU SAN | 英國新加坡 | 4月8 | 鐵行 |
| 獨眼巨 | CYCLOPS | 英國新加坡 | 4月8 | 太古 |
| 日本郵 | JAPAN MAIL | 美國 | 4月8 | 美南 |
| 芬湖 | FERNLAKE | 美國 | 4月8 | 多利順 |
| 邊勞華士 | BENLAWERS | 英國新加坡 | 4月8 | 邊行 |
| 奧華利 | OVERIJSSEL | 歐洲 | 4月9 | 渣華 |
| 斯吉 | SCHIEKERK | 歐洲 | 4月9 | 渣華 |
| 喜馬拉雅 | HIMALAYA | 澳洲日本 | 4月9 | 鐵行 |
| 大利士曼 | TALISMAN | 歐洲 | 4月10 | 多利順 |
| 傑克遜總統 | PRES. JACKSON | 美國日本 | 4月10 | 總統 |
| 哈華士泰 | HAVELSTEIN | 歐洲新加坡 | 4月11 | 捷成 |
| 越南 | VIETNAM | 歐洲 | 4月11 | 法郵 |
| 長沙 | CHANGSHA | 澳洲 | 4月11 | 太古 |

# 出口船期預告

## 歐洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 美密頓 | MYRMIDON | 利物浦 | 3月30 | 太古 |
| 捷途 | CHITRAL | 歐洲 | 3月30 | 鐵行 |
| 忌連那尼 | GLENARTNEY | 歐洲 | 3月31 | 渣甸 |
| 赫信士拿 | HESSENSTEIN | 馬賽 | 4月1 | 捷成 |
| 長崎 | NAGASAKI | 法荷西德 | 4月1 | 太平 |
| 寶瑞丸 | HOZUI MARU | 黑海各埠 | 4月5 | 日郵 |
| 寶林治 | PRIMORJE | 歐洲 | 4月5 | 華林 |
| 邊德 | BENDEARG | 英國倫敦 | 4月5 | 邊行 |
| 北仲羅加士 | PATROCLUS | 英國 | 4月6 | 太古 |
| 西京丸 | SAIKYO MARU | 歐洲 | 4月7 | 日郵 |
| 仙鷗士吉 | SINOUTSKERK | 歐洲 | 4月9 | 渣華 |
| 邊勞華士 | BENLAWERS | 英國倫敦 | 4月9 | 邊行 |
| 大科馬丸 | TACOMA MARU | 倫敦歐洲 | 4月9 | 大阪 |
| 柏塔干拿 | PATAGONIA | 歐洲 | 4月10 | 寶郵 |
| 華夏 | VAR | 倫敦歐洲 | 4月10 | 渣郵 |
| 德士頓 | DRESDEN | 歐洲 | 4月10 | 捷成 |
| 約翰尼斯堡城 | CITY OF JOHANNESBURG | 歐洲 | 4月10 | 銀行 |
| 耶加達 | DJAKARTA | 歐洲 | 4月11 | 天祥 |
| 傑克遜總統 | PRES. JACKSON | 歐洲 | 4月11 | 總統 |
| 大高拿 | TRICOLOR | 歐洲 | 4月12 | 多利順 |
| 邊華拉 | BENVALLA | 歐洲 | 4月13 | 邊行 |
| 文尼斯修士 | MENESTHEUS | 歐洲 | 4月14 | 太古 |
| 蘇馬利 | SOMALI | 歐洲 | 4月15 | 鐵行 |
| 維多利亞 | VICTORIA | 意大利 | 4月16 | 天祥 |
| 蘇丹 | SUDAN | 歐洲 | 4月16 | 太平 |
| 波克總統 | PRES. POLK | 歐洲 | 4月17 | 總統 |
| 急連拿高 | GLENOGLE | 歐洲 | 4月18 | 渣甸 |
| 芝加哥城 | CITY OF CHICAGO | 歐洲 | 4月19 | 銀行 |
| 亞士的安納 | ASTYANAX | 歐洲 | 4月22 | 太古 |
| 柯朗賽 | ORONSAY | 英美 | 4月23 | 鐵行 |
| 邊摩 | BENMHOR | 歐洲 | 4月23 | 邊行 |
| 奎連拿 | QUIRINALE | 歐洲 | 4月24 | 天祥 |
| 波士頓丸 | BOSTON MARU | 歐洲 | 4月24 | 大阪 |
| 愛馬拉 | ASMARA | 歐洲 | 4月25 | 寶隆 |
| 印度 | INDIA | 利物浦 | 4月25 | 威運基 |
| 邊雅民 | BENARMIN | 歐洲 | 4月26 | 邊行 |
| 亞吉利士 | ACHILLES | 歐洲 | 4月29 | 太古 |

## 印・巴・中東線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 美密頓 | MYRMIDON | 亞丁 | 3月30 | 太古 |
| 捷途 | CHITRAL | 科倫坡 | 3月30 | 鐵行 |
| 忌連加利 | GLENGARRY | 亞丁 | 3月31 | 渣甸 |
| 海雄 | HERO | 吉大港 | 3月31 | 多利順 |
| 和昌 | STAR ARCTURUS | 印巴 | 4月1 | 福來 |
| 赫信士拿 | HESSENSTEIN | 卡拉蚩 | 4月1 | 捷成 |
| 長崎 | NAGASAKI | 亞丁 | 4月1 | 太平 |
| 寶林治 | PRIMORJE | 亞丁貝魯特 | 4月5 | 華林 |

## 東南亞線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 美國郵 | AMERICAN MAIL | 新加坡 | 3月29 | 美南 |
| 顯生 | HIN SANG | 仰光 | 3月29 | 新興行 |
| 成華丸 | SEIKA MARU | 檳榔 | 3月29 | 東方 |
| 美達美 | DANA | 曼谷 | 3月29 | 振盛行 |
| 大華山 | TAI WAH SHAN | 新加坡吡叻 | 3月29 | 順昌 |
| 時舒 | SIAOE | 印尼 | 3月29 | 渣華 |
| 施福 | STARFORD | 新加坡 | 3月30 | 華夏 |
| 捷途 | CHITRAL | 新加坡吡叻 | 3月30 | 鐵行 |
| 新麗都 | CELESTIAL | 山打根 | 3月30 | 聯華 |
| 海雄 | HERO | 新加坡吡叻馬六甲 | 3月31 | 多利順 |
| 永盛 | BENORA | 印尼 | 3月31 | 邁德 |
| 寶連德 | SLINDE | 孟加錫 | 3月31 | 亞非 |
| 美鳳美 | PROMINENT | 曼谷 | 3月31 | 振盛行 |
| 金清丸 | KANEOKA MARU | 馬尼拉 | 3月31 | 東方 |
| 和昌 | STAR ARCTURUS | 新加坡吡叻 | 4月1 | 福來 |
| 美西美 | JACOB JEBSEN | 曼谷 | 4月1 | 振盛行 |
| 海明 | HAI MENG | 汶萊乃 | 4月1 | 多利順 |
| 赫信士拿 | HESSENSTEIN | 新加坡吡叻 | 4月1 | 捷成 |
| 大龍山 | TAI LUNG SHAN | 曼谷 | 4月2 | 順昌 |
| 恒生 | HANG SANG | 山打根 | 4月2 | 渣甸 |
| 雷華碧琪 | RAGNA BAKKE | 新加坡吡叻 | 4月2 | 鐵行 |

## 汕頭・上海・天津線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 北京 | PEKIN | 上海 | 3月29 | 天祥 |
| 東星 | EASTERN STAR | 上海 | 4月10 | 怡甸 |

（左接出口船期預告）

## 基隆・釜山・日本港口線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 第十三寶丸 | SANPO MARU No.10 | 日本 | 3月29 | 大信 |
| 建華 | KIEN HWA | 高雄 | 3月29 | 大信 |
| 華沙士拿 | WESERSTEIN | 日本 | 3月29 | 捷成 |
| 永健丸 | EIKEN MARU | 日本 | 3月29 | 日郵 |
| 中和 | CHUNG HO | 基隆 | 3月30 | 遠東 |
| 安娜碧琪 | ANNA BAKKE | 日本 | 3月30 | 鐵行 |
| 德力富 | TRIGLAV | 日本 | 3月30 | 華林 |
| 漢堡 | HAMBURG | 日本 | 3月30 | 捷成 |

## 非洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 芝班那士 | TJIPANAS | 西非 | 3月31 | 渣華 |
| 厚文 | HOUTMAN | 東非 | 3月31 | 渣華 |
| 德班嘉 | TCHIBANGA | 西南非 | 4月1 | 順昌 |
| 秋葉山丸 | AKIBASAN MARU | 西南非 | 4月8 | 大阪 |
| 協瑞丸 | KYOZUI MARU | 南非 | 4月9 | 日郵 |
| 安士得鷗 | AMSTELHOEK | 南非 | 4月10 | 渣華 |
| 剛果丸 | CONGO MARU | 東非 | 4月11 | 大阪 |
| 芝甘碧 | TJIKAMPEK | 東非 | 4月12 | 渣華 |
| 若戶丸 | WAKATO MARU | 東非 | 4月13 | 日郵 |
| 瑞川丸 | MIZUKAWA MARU | 西南非 | 4月14 | 太平 |
| 莎夏 | SAHAR | 西南非 | 4月15 | 新興行 |
| 多賓馬士基 | TORBEN MAERSK | 西南非 | 4月15 | 捷成 |

## 美洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 邦達 | BANDA | 美國 | 3月30 | 渣華 |
| 安娜碧琪 | ANNA BAKKE | 溫哥華西雅圖 | 3月30 | 鐵行 |
| 大安丸 | TAIAN MARU | 美國 | 3月30 | 太平 |
| 加利福尼亞 | CALIFORNIA | 美國 | 3月31 | 渣甸 |
| 好富依蘭 | HOEGH ELAN | 美國 | 3月31 | 吉時 |
| 市鋒 | PIONEER MART | 美國 | 3月31 | 美輪 |
| 寶利華利 | BONNEVILLE | 美國 | 3月31 | 銀行 |
| 沙林百里 | SALAMBRIA | 美國 | 3月31 | 太古 |
| 太平洋彗星 | PACIFIC COMET | 美國 | 3月31 | 船郵 |
| 盤上威利 | KINGSVILLE | 加美 | 4月1 | 多利順 |
| 民富 | ERIK BLUMENFELD | 美國 | 4月3 | 海運 |
| 得利馬士基 | TREIN MAERSK | 美國 | 4月4 | 捷成 |
| 路易士萊克 | LOUIS LYKES | 美國 | 4月5 | 總統 |
| 菲律賓熊 | PHIL.BEAR | 美國 | 4月6 | 美輪 |
| 台勒總統 | PRES. TAYLOR | 美國 | 4月6 | 總統 |
| 法蘭萊克 | FRANK LYKES | 美國 | 4月7 | 總統 |
| 明倫山丸 | MEIRINSAN MARU | 西北太平洋 | 4月8 | 大阪 |
| 漢堡丸 | HAMBURG MARU | 東加拿大 | 4月9 | 大阪 |
| 德健雅 | DEGANYA | 美國 | 4月9 | 新興行 |
| 羅斯福總統 | PRES. ROOSEVELT | 舊金山 | 4月9 | 總統 |
| 日本郵 | JAPAN MAIL | 溫哥華西雅圖 | 4月9 | 美南 |
| 高利柏丸 | CLUNEPARK MARU | 美國 | 4月10 | 大阪 |
| 安士得鷗 | AMSTELHOEK | 南美 | 4月10 | 渣華 |
| 東方天河 | EASTERN GALAXY | 洛杉磯舊金山 | 4月10 | 美邦 |
| 傑克遜總統 | PRES. JACKSON | 美國 | 4月11 | 總統 |
| 明鋒 | PIONEER MING | 美國 | 4月12 | 美輪 |
| 名都 | MINDORO | 美國 | 4月12 | 太古 |
| 日冷丸 | NICHIREI MARU | 加美 | 4月13 | 東方 |
| 大威達 | TRAVIATA | 美國 | 4月13 | 多利順 |
| 常磐丸 | TSUNESHIMAMARU | 東加拿大 | 4月14 | 太平 |
| 施依丹 | C.E. DANT | 美國 | 4月15 | 渣甸 |
| 加西亞總統 | P.PRES. GARCIA | 美國 | 4月16 | 美邦 |
| 鋒鋒 | POINEER MINX | 美國 | 4月17 | 美輪 |
| 比叡丸 | HIYEHARU MARU | 美國 | 4月17 | 大南 |

## 澳洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 南海丸 | NANKAI MARU | 新西蘭 | 4月1 | 大阪 |
| 雷華碧琪 | RAGNA BAKKE | 西澳洲 | 4月2 | 鐵行 |
| 吳淞 | WOOSUNG | 澳洲 | 4月3 | 太古 |
| 成都 | CHENGTU | 南太平洋 | 4月6 | 太古 |
| 天那士 | TENOS | 澳洲 | 4月8 | 天祥 |
| 四川 | SZECHUEN | 南太平洋 | 4月9 | 太古 |
| 芝萬祿 | TJIMANUK | 新西蘭 | 4月10 | 渣華 |
| 利來 | NELLORE | 澳洲 | 4月14 | 鐵行 |
| 長沙 | CHANGSHA | 澳洲 | 4月15 | 太古 |
| 佐治安臣 | GEORGE ANSON | 澳洲 | 4月20 | [illegible]成 |
| 芝萬宜 | TJIWANGI | 澳洲 | 4月20 | 渣華 |

# 今日明日出入口船隻

## 今日入口船隻

| 船 | 名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 第十三寶丸 | SANPO MARU No.10 | 日本 | 油麻地 | 大信 |
| 日本 | NIPPON(晨早) | 歐洲馬尼拉 | 九龍倉檳 | 太平 |
| 美達美 | DANA(下午九時) | 曼谷 | B | 新興行 |
| 大之華 | TJIUCA(上午五時) | 馬尼拉 | A34 | 多利順 |
| 北京 | PEKIN(上午五時) | 歐洲新加坡曼谷 | A6 | 天祥 |
| 馬德 | MA TEO(下午十時) | 日本 | B3 | 新興行 |
| 加羅尼亞 | CARONIA(上午六時) | 紐約 | 九龍倉檳 | 太古 |
| 福州 | FOOCHOW(下午十時) | 曼谷 | A25 | 太古 |

## 今日出口船隻

| 船 | 名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 聯合勇士 | UNION VENTURE(下午) | 日本 | B14 | 華光 |
| 宜蘭 | I-LAN(下午) | 高雄 | 油麻地 | 遠東 |
| 邊域琪 | BENVRACKIE(上午五時) | 新加坡歐洲 | A3 | 邊行 |
| 馬時來 | MERSEY LLOYD(上午六時) | 新加坡歐洲 | A32 | [illegible] |
| 安寶 | AMPAL(上午八時) | 日本美國 | A33 | 新興行 |
| 海生 | HAI SENG(下午) | 高雄 | 油麻地 | 大信 |
| 比利頓 | BILLITON(中午) | 美國 | A14 | 渣華 |
| 飛行勇力 | FLYING ENDEAVOR(上午八時) | 基隆山日本美國 | A2 | 和德 |
| 寶根維利 | BOUGAINVILLE(下午) | 新加坡 | A21 | 銀行 |
| 寮國 | LAOS(晚上) | 西貢新加坡科倫坡印巴歐洲 | 九龍倉檳 | 法郵 |
| 成文丸 | SEIBUN MARU(下午) | 馬尼拉 | B1 | 東方 |
| 奉天 | FENGTIEN(上午十時) | 曼谷 | A31 | 太古 |
| 木星丸 | MOKUSEI MARU(下午) | 檳城 | B12 | 東方 |
| 大寶石 | TAI POO SEK(下午) | 新加坡吡叻 | A35 | 順昌 |
| 宏尚丸 | KOHSHO MARU(晨早) | 馬尼拉 | B4 | 東方 |
| 汶萊第一 | BRUNEI No.1(下午) | 山打根 | 油麻地 | 福安行 |
| 加茂川丸 | KAMOGAWA MARU(下午) | 日本 | A1 | 大阪 |
| 寶麗娜 | POLLERA(下午) | 金邊 | 油麻地 | 聯華 |
| 海牙丸 | HAGUE MARU(上午六時) | 日本 | 北角碼 | 大阪 |
| 夏美蓮 | HERMELIN(上午十時) | 曼谷 | 油麻地 | 多利順 |
| 富安 | FOO AN(下午) | 高雄 | 油麻地 | 遠東 |
| 東海 | TUNG HAI(下午) | 高雄 | 油麻地 | 東海 |
| 奧沙打 | OZARDA(上午十時) | 日本 | B7 | 鐵行 |

## 明日入口船隻

| 船 | 名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 建華 | KIEN HWA | 高雄 | 油麻地 | 大信 |
| 忌連那尼 | GLENARTNEY | 日本 | A | 渣甸 |
| 菲爾禮薩 | PHIL. RIZAL | 美國 | A | 大工 |
| 塔虎總統 | PRES TAFT | 美國 | A19 | 總統 |
| 成華丸 | SEIKA MARU | 日本 | B | 東方 |
| 金馬 | KUDA MAS | 北婆羅 | B | 振大行 |
| 德平 | TEH PING | 日本釜山基隆 | 油麻地 | 德和 |
| 美國郵 | AMERICAN MAIL | 美國 | A11 | 美南 |
| 大安丸 | TAIAN MARU | 曼谷 | A24 | 太平 |
| 華沙士拿 | WESERSTEIN | 歐洲新加坡 | 九龍倉檳 | 捷成 |
| 力打隆 | NEDER RHONE | 歐洲新加坡 | 九龍倉檳 | 渣華 |
| 安娜碧琪 | ANNA BAKKE | 西澳洲 | A4 | 鐵行 |
| 星亞德巴蘭 | STAR ALDEBARAN | 波斯灣新加坡 | A7 | 福來 |
| 士打順達 | STRAAT SOENDA | 南非新加坡 | A2 | 渣華 |
| 永健丸 | EIKEN MARU | 非洲新加坡 | A3 | 日郵 |

## 明日出口船隻

| 船 | 名 | 來往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 馬德 | MATEO | 新加坡 | B3 | 新興行 |
| 松巴華 | SUMBAWA | 印尼 | 油麻地 | 渣華 |
| 塔虎總統 | PRES. TAFT | 馬尼拉美國 | A19 | 總統 |
| 菲爾禮薩 | PHIL. RIZAL | 馬尼拉 | A | 大工 |
| 安慶 | ANKING | 基隆 | 西環碼頭 | 太古 |
| 大之華 | TIJUCA | 美國 | A34 | 多利順 |
| 紐加素城 | CITY OF NEWCASTLE | 新加坡歐洲 | A4 | 鐵行 |
| 日本 | NIPPON | 馬尼拉 | 九龍倉檳 | 太平 |


"N" LINE REGULAR SERVICE

明達輪 M.S. "BRENDA"

四月二日落貨　三日開行

直放　庇　婆羅乃

海外聯合海運有限公司

電話：四三九五〇四，四四五七〇九　華人行大樓一一〇一室

「施福」S.S. "STARFORD"

由上海，青島來。定於三月廿九日晨抵港。三月卅日開往星加坡。

「遠航」M.S. "OCEANTRAVEL"

由天津，大連，青島來。約於三月卅一日抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請到怡生銀行大廈一五〇八室。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈十三樓

總代理

亞非船務公司

干諾道中15—17號大昌大廈八樓　電話：24—2031（3線）

寶連德 M.S. "SLINDE"

準三月廿七日落貨　三十一日開行

直達　印尼

接洽處　新盛船務公司　華商行

印尼總代理：GESURI LLOYD

安康 M.V. ANCON

四月一日收貨　二日開行

直線：金邊

新麗都 M.V. CELESTIAL

三月廿九日收貨　卅日開行

直達：山打根、斗湖

寶麗娜 M.V. POLLERA

三月二十六日收貨　二十七日下午開行

直透：金邊

代理　聯華船務公司啓

大寶宮 M.V. HOI KUNG

四月二、三日落貨　三日下午開行

直透　庇能　石叻

大龍山 M.S. TAI LUNG SHAN

四月一、二日落貨　二日下午開行

直透　曼谷

大華山 M.V. TAI WAH SHAN

三月廿八、廿九日落貨　廿九日下午開行

直透　庇能　石叻

大寶石 M.S. TAI POO SEK

即日落貨　即日上午十一時開行

直透　庇能　石叻

順昌航業有限公司啓


## 輪船停泊表

| 船名 | | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 邊雅民 | BENARMIN | 九龍倉檳 | 邊行 |
| 急連拿高 | GLENOGLE | 九龍倉檳 | 渣甸 |
| 文尼斯修士 | MENESTHEUS | 太古倉 | 太古 |
| 永盛 | BENORA | 油麻地 | 邁德 |
| 寶連德 | SLINDE | B8 | 亞非 |
| 捷途 | CHITRAL | 九龍倉 | 鐵行 |

## 足球聯賽「大」戰連場
# 南華東昇嘉山再戰
# 光華警察花墟重逢
### 兩仗戰果勢將影響聯賽護級形勢

甲組聯賽今天共有兩場分在港、九舉行。在嘉路連山場內，南華重鬥東外；光華則與警察在花墟對壘。比賽均在下午四時半開始角逐。兩場都有預備組球賽上演，在下午二時三刻先行揭開戰幔。今日門票均收一元二角。

今天舉行的兩場球賽，其戰果對護級中的各隊，仍有重要影響，其中尤以光、警之戰為甚。可以說，光華如再得分，則那隊球隊降級便會逐漸明朗了。

南華重鬥東外一仗，「少林兵」實力強勁，在聯賽首循環時該隊亦曾以六比一獲得大勝。最近，南華雖曾被光華迫和，但只要今天小心應戰，並充分發揮其鋒線威力，保持應有水準，那東外便難有搶分機會的。

東外在整體合作和個人的腳上功夫方面，都與南華有距離，因此，東外無論如何調配陣容，都難望搶分的。但是，東昇目前已陷於降班的邊緣，欲想逃出生天，該隊非多添幾分不為功，因此，該隊球員近戰每戰都很落力，並能苦鬥到底。今戰該隊勢將仍拚輸上陣，在這一點說，該隊能爆出「冷門」，搶得一分也不是沒有可能的。

另一場光華鬥警察，亦直接影響到護級的形勢。論實力，雙方甚為接近，但光華由於最近有迫和南華的佳績，聲威更盛，士氣也會較高，還有着高昂的戰意，警察想佔便宜，定很困難。由於雙方屬於同類型的球隊，攻守的實力亦很接近，在雙方穩紮穩打時，可能大家都佔不到便宜。所以，這場球賽說不定會踢成和局的。

各隊列陣如下：

**南華**：鄧錦洪；劉建中、羅桂生；梁金鎔、鄭潤如、曾錦洪；梁偉雄、袁權益、李德坤、何祥友、黃志強。

**東昇**：鄭錦賢；梅永達、吳偉華；羅炳安、張錦洪、李兆寬；梁樹標、林英傑、阮渭邦、陸國雄、徐柏烈。

**光華**：劉瑞華；楊國傑、黃兆和；趙錦胡、李錦威、孫炳光；陳志剛、陳海明、李德桐、劉燦新、[illegible]。

**警察**：何[illegible]；劉守政、郭新明；陳濟光、鄧麗華、劉倫棟；彭文明、姿國輝、李偉士、鄧家航、[illegible]。

## 十八人皆是青年好手
# 港青隊球員昨產生
### 逾半為甲組後起之秀實力不錯
### 即加班集訓並約賽球隊增經驗

·公孫桑·

足總培養青年球員參加第七屆亞青杯賽的小組，昨天選出代表香港參加第七屆亞青杯賽的全部球員，並議定了今後的集訓計劃。

昨日會議首先通過港隊此次參加第七屆亞青杯賽的全部預算總數約三萬七千元。計開港隊廿二人的來回機費一萬八千五百六十八元，球員在日本逗留十五天時間的膳宿費用金共七千八百元，職員球員的制服及其他裝備等數四千三百一十四元，職、球員意外保險費七百四十元。另加醫療設備、體物費用和各項雜費約四千餘元，總開支為三萬七千餘元。

會上又議決，選出的十八名青年球員將交由黎兆榮和朱永強兩位教練負責加班操練，每周三次，現定逢星期二、三、四三天，每天由下午三時至六時。集訓課程共分三項：第一項是體力、技術訓練；第二項是戰術講座；第三項是紀錄教育。同時，為使各球員在出發前吸取更多的經驗，在集訓期間將會向其他隊伍約賽。

昨天會上選出的十八名青年球員頗為理想，可說陣容鼎盛。在已排定陣容的十一名好手中，凡大部分都是現役甲組球員，特別是前鋒線，將目前在甲組聯賽中有很好的表現，後防線中的鄭潤如、褚錦輝、駱德明等，將可組成一條很完整的防守線。

現將昨天選出的十八名球員列出如下：

**港青隊**

領隊夏仙、秘書龔司庫必得利、教練朱永強、隊長袁權韜、副隊長鄭潤如。

梅永達（東昇）、黃文光（元朗）、申尼丁（獄吏）、阮家富（愉園）、鄭潤如（南華）、袁權韜（東方）、駱德明（東華）、張樹和（東方）、褚錦輝（愉園）、鄺華秋（大埔）、袁權韜（南華）、生力軍：莫小霖（愉園）、莫競強（流浪）、陳醒強（警察）、梁唐鴻（傑志）、秦禮民（愉園）、佐治（獄吏）、陳錫祥（南華）。

## 羽球賽今晚決戰
### 衆好手奇會交鋒
#### 昨晚準決賽爭持頗激烈

全港甲組公開羽毛球賽，今晚七時半起在跑馬地奇利華會舉行五項決賽。今晚五場比賽……

場俱是勢均力敵的角逐，羽球愛好者不可錯過。其中男單打決賽乃是去年冠軍黃彩隆與六三年度三料冠軍古文科之戰，他們兩人皆在顛峰狀態，比賽定很精采。錄今晚比賽秩序如下：

七時半：男雙打決賽：黃彩隆、楊禮明；古文科、黃飛洪對。八時：女單打決賽彭月梅對韓靈子；八時半：男單打決賽黃彩隆對古文科；九時：女雙打決賽：彭月梅、韓靈子對波頓、百闊地夫人；九時半：混合雙打決賽黃飛洪、韓靈子對黃彩隆、彭月梅。

昨晚準決賽在奇利華舉行，觀衆擠擁。第一場單打黃彩隆對黃飛鴻，兩人初時纏鬥甚緊，積分互現你追我趕局面，但黃彩隆越戰越勇，控制全場先後以十五比七、十五比二擊倒飛洪，進入決賽。第二場，六三年單打冠軍古文科在先失一局的情形下，連追兩局，以七比十五、十五比七、十五比○的比數淘汰全菲單打冠軍楊格，贏得決賽權。

男雙打比賽，爭持也烈，黃彩隆、黃飛洪組兩局比賽都後來居上，淘汰了有突出表現的梁平山、林輝組，比數是十八比十七、十五比十五。另一盤男雙打準決賽，古文科、楊禮明也力戰三局才將菲選手擊敗。

昨晚唯一的一場女雙打準決賽，何善穗、陳淑媛組棄權，百闊地、波頓夫人組白勝晉級。

·永马·

# 元朗勝東方
### 臨時大變陣後
### 下半場逾半後才開紀錄

昨午在花墟警察球場舉行的甲組足球聯賽，元朗經辛苦，才以一比零打垮了東方，在積分表上增添兩分。昨天收入三千六百餘元。

昨戰元朗臨場變陣，除吳偉文申請免役外，林鴻光亦補右中衛職，劉志霖、張繼國未被派用場，並由張子東反串左後衛，因傷多時未被派上陣的陳振權至理想。但整隊演出仍未如昨天之戰，元朗雖然得勝，但後防以盧德權至為出色，其餘各將演出差強人意，鋒線則不敢恭維了，場傳亂射，陳振權、陸文潤亦未見凸出，只有區彭年差強人意。東方昨天拚命作戰，一度搶得不少攻勢，但鋒線軟弱無能，後防在古密一疏之下，力戰而敗。此戰過程相當沉悶，使人看來十分乏味。

雙方在這場比賽中，大部分時間都未有攻勢，長時候都未打開紀錄，半場完時，均交白卷。到下半場，情形依然，戰到卅四分鐘，元朗全力展開追攻，盧再傳區彭年、區彭年傳文潤傳送盧松江，盧松江一腳勁射入網，元朗憑了此球才終於氏定勝局。在完場前一分鐘，張子文開出角球時，李國華也會頭槌頂入，但球證指李推人在先，不作勝算。於是，元朗終仍保持一比零的勝果。

·歐陽木·

**元朗**：陳振權；何志坤、張永清；楊偉樑、盧德權、張子東；陸文祥、林鴻光、區彭年、盧松江、羅北[illegible]。

| 香港 | 青年 | 隊點 | 將錄 |
|---|---|---|---|

梅永達是本屆新張門將之一，此次被選為香港出席亞洲青年杯賽的選手，正是人們重視他的一種表現。

十九歲，自幼即愛好足球運動，早期跟隨中華僑球比賽。當時，梅永達是踢中衛的，後來在某一場比賽反串守門，將李錦根練習球藝，經常參加小中衛球賽。

## 先習中衛
# 守門成名的梅永達

在一九六三年度的夏令杯華人足球聯賽中，梅永達參加東昇隊，擔任門將之職。由於他的基本技術不錯，每場比賽均有很好的表現，從這時起，他才奠定了他的門將地位。翌年，他即效力東昇，參加足總的乙組足球聯賽，與日俱增。由於梅永達在球場上表現不錯，人們才將他改為門將，而且有不錯的表演，從此，他才增加學習門將的技術。

梅永達多年前學習修理電氣，一向對於游泳、冷氣工作，近已滿師，成為大師傅了。讀者們在球場上看到他蹦蹦跳跳的，可會知道他還是一個專門技術人材吧？

·集之·

甲組聯賽新年開鑼時，他被選為港代表隊門將，到外埠比賽。他連續幾場不錯的表現，保持未敗的戰績。結果打成三比三和局，從此，梅永達不失為可造之材。他不但嗜好足球運動，很多時見他在泳池與……

## 場邊集錦
### 東方落敗班主怒形於色
### 元朗入球會長笑逐顏開

▲東方、元朗兩隊昨天均亂點鴛鴦譜，尤是東方竟連馮便德、劉希等當打之將都不敢上陣，有人說，這又是班主護級手法之一云。

▲元朗昨有劉志霖、吳偉文、張繼國三人沒有上陣，內中是否別有原因，不得而知，但他們三個人卻是各有理由的。吳偉文說是申請免役在先；劉志霖、張繼國話係腳傷；上面吩咐」。當下之意，唔出場實非所願也。

▲東方更衣室昨日閂門禁深鎖，反鎖兩門，有人入內必須通報，他們是「秘密會談什麼「作戰術」，就由於這使到「記者無從進內採訪，對讀者也只好付諸闕如了。

▲元朗會長鍾滿傑在開賽後才到場觀戰。半場休息時，他面色莊重，也沒有向球員打氣，只在名譽位上冷眼旁觀。到元朗射入一球時，他的面色才顯得寬容些。

▲東方在將近完場前一剎那，會由李國華頭槌頂入，但犯規在先，不作勝算。賽後，東方職球員皆氣、嘆憤，球證、班主陳發經形與於面，對如斯賽果，似是大出意外般。

▲昨天執法的三位華籍球證中，其中一人賽後在更衣室內更衣時，會說過這麼一句話：「呢場波搞掂佐都唔係咁打喫，要擋三兩球員係嘛人喚門口攞呀至有機會喫嘛！」召來，這位球證是有所指的了。

·集之·

## 星元聯賽預售票

星島對元朗聯賽，定四月四日在港府場舉行，門券二元四角及一元二角。足總已決定早作預售，各屬會在四月一、二、三日留票，公開預售則在四月二、三、四日，各天。地點在足總體育路會址。

**東方**：吳添旺；張國駒、張子文；黎耆宜、李國華、趙偉鵬；郭石、周連和、梁友、周善杰、何平可。

## 今日足球賽程

| | | | |
|---|---|---|---|
| 南華對東昇 | 嘉路連山 | 四時卅分 |
| 光華對警察 | 花墟球場 | 四時卅分 |

（預備組聯賽開下午二時三刻）

**乙組聯賽**

| | | |
|---|---|---|
| 警察對太古 | 花墟球場 | 三時正 |
| 獄吏對漁濱 | 赤柱球場 | 五時正 |
| 天鵝對郵政 | 小榮灣場 | 五時正 |
| 五一七對中華 | 九龍仔場 | 五時正 |
| 漢英對港會 | 掃桿埔場 | 二時卅分 |

**乙組係牌賽**

| | | |
|---|---|---|
| 愉園對九巴 | 掃桿埔場 | 四時正 |
| 鐵私對嘉山 | 銅鑼灣場 | 四時正 |

## 議技
# 東昇光華若能盡拚
# 勝固可喜敗亦堪嘉

甲組足球聯賽到了現階段，人們對於「護級」問題看來比爭標問題更重要，因為爭標問題只決定於愉園、南華兩隊身上，形勢較為單純，這亦要等待下月這兩隊再次對壘才可解決錦標誰屬。可是關於「護級」問題，究竟將來是那一隊跟隨陸軍而跌班，形勢就太不單純了。

由於前天東華及昨天東方相繼都失兩分，「護級」形勢又起微妙的變化，至此，「三東一光」（東華、東方、東昇及光華）都同病相憐，彼此同樣有危險，彼此同樣要自拔。今後之「護級」戰，其緊張之處更加扣人心弦了。

昨天東方為着「護級」關係，志在搶分，還着旺盛的鬥志而力拚那臨時變陣的元朗，雖然搶得不少攻勢，豈料前鋒埋門乏術，更估計不到那臨時變陣的元朗也特別士氣高漲，「謀事在人，成事在天」了。誰估料到元朗竟臨時變陣呢？這當然出自「統帥部」的斷然措施。這斷然措施所起的作用，起碼使到上陣各將人人去搏而終於取得勝利。「寧為雞口，不為牛後」，該隊「統帥部」此一斷然措施，在昨戰來說確實明智之舉。

今天又有兩隊與單方面「護級」有關的聯賽分別上演，在嘉山場是南華對東昇，在花墟場是光華對警察。這兩仗中的東昇與光華，就是接近跌班危機相當大的兩隊。到了這個時候，人們認為不論將來是那一隊會跟陸軍跌班，只要這隊有精神「真槍實刀」的為「護級」而戰，盡了最大努力而敗得合理，就算跌班也得到人們的諒解和同情，假如不是努力而靠手段去搞「人造衛星」，雖然終於逃避厄運也不足取的。

關於今天兩仗，人們當然同情弱者，希望東昇和光華能夠搶分，使到「護級」有好轉之機。但是，必須表露出高的體育精神，發揮無比的旺盛鬥志，去跟那較強的對方拚搏，如此勝固可喜，敗亦不足為辱。

人們都知道，東昇一向拚勁可嘉，但還遇着那在目前已被光華搶去一分而已提高警惕的南華，它想步光華搶分實不容易了。至於光華對警察一仗，由於光華以前有過「闖三關」的戰績及日前迫和南華，則今天它也能搶分不足為奇。總之，這兩仗弱者必拚，必有苗頭。

·西坡居士·

## 多論篇
# 港青隊赴台之說

代表本港出席第七屆亞洲青年杯足球賽的香港青年足球隊，昨晚由足總選拔產生了。

足總所選出的十八名球員，泰半是本港甲組隊的現役年青好手，其餘也都是乙丙組隊的拔尖人物，他們都有相當好的球技，作戰也富有朝氣，頗得球迷好評。足總選拔他們代表本港參加亞青杯賽，可說是有眼光、有見地，不負球迷所望。

正當人們為足總這次選人結果感到高興的時候，圈內卻傳出這麼一個消息：蔣幫足球搞手們正大肆活動，企圖把港青隊拉落水，帶到台灣比賽。尤其值得注意的是：個別港青隊的職員，在蔣幫分子的花言巧語下，據說已意為之動，頗有躍躍欲試之意了。

蔣幫搞香港球隊去台灣有甚麼目的，這在他們來說，是「鍍金」、放光彩，心知肚明」。但一些為體育而體育的人，卻往往會被他們「一些為生活而體育的人，更容易入了他們的圈套。

除課活動，總是要打出一些「動人」的招牌的。蔣幫分子也正是靠用了這一套手法。他們一方面着辦勝願，許以厚利；另方面又把帶港青隊到台灣說成是那麼神聖，好像一切都是為了體育，為了港隊，事情的確是如此簡單嗎？

誰都知道，台灣蔣幫來港拉攏球員或活動球隊去台灣已經不只一次了，他們每次都以行動來說明了：所有這些活動，都是有着明確的政治利用目的的。除了人所共知的什麼「脫離」啦，「勞軍」啦之外，最終目的是要利用香港的球員為他們擇門面，為他們鄉塊早已為中國人民唾棄了的「中華民國」破招牌擦脂抹粉，為他們在國際上搞「兩個中國」做走卒。這些，難道是為體育而體育那麼單純麼？

退一萬步說，港青隊到台灣也沒有甚麼賽頭。可不是嗎，台灣體育那種凋零的局面，連蔣幫的人都為之嘆息。本月初，本港一家蔣報在報道台灣足球現況時，就以老初字號標題，張慰台灣「欠缺經費不夠人力，國內足球又趨沉寂」。試想台灣，長期沒有一隊像樣的足球隊的地方，這回能拿出一隊甚麼樣的隊伍來和港青比賽呢？而這些比賽，又能為港青隊在技術上提供一絲一毫的好處嗎？很明顯，這絕非是蔣幫利用港隊為蔣幫打氣的一着棋而已。

從另一方面說，蔣幫分子許願的所謂包服、袋金，說穿了也一文不值。同是上述蔣報一篇報道承認，蔣幫連三百瑞士法郎的足協會費都頻頻着不繳，正被人家追到獲，有被取消會籍可能。試想，區區幾百法郎都不繳，難道還有餘錢供養一支球隊廿多人的費用？可以想見，這也不過是蔣幫想利用香港球隊為他們擇水的一着棋而已。

香港球迷都是喜愛自己球員的，誰也不想他們被人利用去作別有用心的活動。對年青的球員，人們對他們更抱有最善良的願望，希望他們潔身自愛，人們更希望，那些以為通過帶隊去台灣可以為港隊帶來好處、可以帶來收益的人醒悟過來，不要聽信那些心懷叵測的「足球Q」的花言巧語。人們尤其希望，主管本港足球事務的足總能正視這一事實，多為本港足運利益打算，多為球員前途打算。帶港青隊去台灣，是一個包藏禍心的騙局，千萬不要上當了！

·戴文·

**惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇**

明天五院　五院加開　十一半早場　從頭到尾緊張　珠江·普慶·國泰·高陞·銀都　預售三天座券
變色龍
導演：陳靜波　編劇：陳召
製片：吳景平
神龍見首不見尾　此龍換骨又脫胎
今天播音　商台晚十一半　麗的午十一半
高遠　王小燕　石磊　翁午　吳景平　陳靜波　曹炎　姜明　丁川　李宏　趙小炳　小山

今天四院最後　珠江·普慶·國泰·高陞　大光明·龍華·天聯　雙喜　香港仔　今天獻映
東江之水越山來

新聯公司出品　女司機
今天繼續獻映　太平·北河·利舞臺·油麻地·金城·龍翔·新華·麗聲
陳綺華新戲
張錚　上官筠慧　龔秋霞　黃曼梨　姜中平　李清　吳回　鮑方　石磊

今天八院繼續獻映　讚聲不絕
李居安　陳寶珠　任劍輝　司馬華龍　主演
血衣人頭，惹起風波；武林八派，大開殺戒
六指琴魔

天火爐
香港·新世界　英京·寶光　華樂·美麗宮　國際·琼寶灣　長樂·好景
九龍　明天　銀光

珠江　今天十二時半早場　七十二家房客
銀都　今天最後　小姐的丈夫
百樂門　今天獻映　忠魂鵑血
明天五場獻映　變色龍　王小燕·高遠
今天最後獻映　東江之水越山來

樂都·黃金·京華　邵氏出品　第二週映　大地兒女
樂蒂　陳厚　主演　胡金銓　導演

娛樂消閒生活
皇后·利舞臺·新華·大華·仙樂·新聲
東江之水越山來　忠魂鵑血　借夫記　邱吉爾大戰回憶錄　玉女琵琶　神女劍俠　神探勇擒笑面虎　遲世女魔星

## 男女武狀元上球場
# 陳錦棠組泰來球隊
·響叮噹·

陳錦棠常常這樣說，一個從事於戲劇生活的人，不是工作過份緊張，就是習慣於閒散安逸，缺乏正常的運動，影響健康，所以有時間一定應該多從事一些正常的文娛活動。

陳錦棠向來被稱為「武狀元」，雖然在近些年來，由於體力關係，在舞台上甚少看到他大打北派，但在別的方面仍顯出他的「武夫」本色。幾年前，在他大力推動下，組成一支八和足球隊，讓八和子弟有機會與他隊角逐，成績不錯，並非完全毛手毛腳。

近些日子，錦棠以八和會副主席而組成一隊勁旅，隊員對足球都有興趣，如林蛟、石燕子、蘇少棠、麥先聲、尤聲普、陳家郎等，蕭仲坤亦是錦棠佳徒，一向少於練腳，亦為這次球隊迅速組成而感動，穿上球衣上陣。既有一隊如此好手的球將，迄正準備嚴陣以待，接受了外間的挑戰。

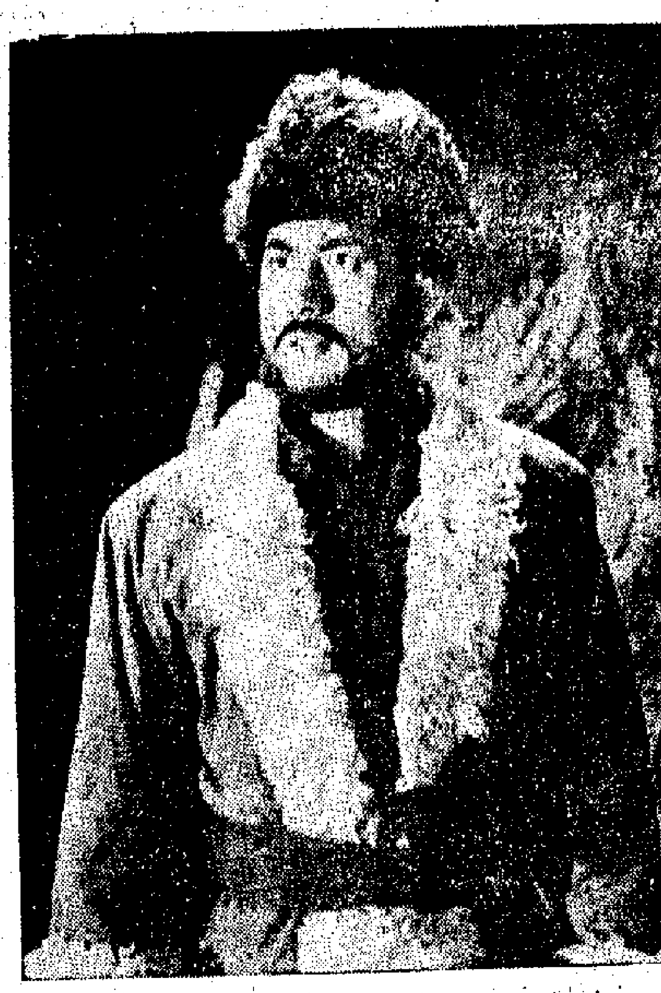
至於命名，也曾花了不少時間，動了不少腦筋，正是名不正則言不順，這命名經過了幾番斟酌，可見其慎重之處，最初擬用八和足球隊，一度又欲改名「錦漪花」，終於決定了用「泰來」足球隊了！因為八和足球隊前既用過，「錦漪花」又是錦棠自己每次起班的班牌，拿來命名球隊，似覺不妙，最後決定用「泰來」者，以今年春初，錦棠曾以泰來公司接辦啟德粵劇場，且以泰來劇團經常在啟德劇場上演，「泰來」兩字之被採用，倒含有否極泰來之意。

最近陳錦棠為了八和會之籌改選新人而忙碌，並在忙中仍不忘於組隊練兵，使八和子弟多一些機會壯筋活骨，那是一件好事，今後香港體壇中，又添了一隊新軍了。

在此不久，祁筱英也曾組成一女子球隊，且曾兩番大顯身手。最近，祁筱英、吳君麗等領導了麗櫻花劇團流出於新界古洞時，祁卻在登台演出之百忙中，仍不忘那一班球隊姊妹。於兩天前特請這一班姊妹到古洞劇場觀光，並介紹與主會中人相認識，證明了不是花拳繡腿。祁筱英在劇壇上被稱為「女武狀元」，有一身好武功，大概因此，才令到陳錦棠也興組球隊的興趣，以示並非弱者。

古洞雖是一個村落，但在此一年一度的觀音誕期間，演出了兩個巨型班。另一班是新馬仔、鄧碧雲、羅家權的新馬劇團，鄧碧雲近來拍片大忙，但在忙裏偷閒，登台演戲。不過，這一個鄧碧雲演出的已不是反串生角，而是原裝的花旦戲。因為是新馬師班，她就不能不退而演花旦戲了，何況鄉人在習慣上，仍是喜歡她的花旦戲場。

雖然觀音誕並不及天后廟熱鬧，但是在這幾天內，已有三大班演出點綴。除了新馬、鄧碧雲及祁筱英、吳君麗的兩大班在古洞上演外，而麥炳榮、李寶瑩、譚蘭卿的新龍鳳劇團，在紅磡劇場首落了七天，亦哄動了一時。


在「變色龍」中的高遠。

# 高遠笑談學武秘訣
江曉霞

如果有人要問，在國語片的小生中，誰是最忙的小生？我將說是高遠。而高遠自從拍過「金鷹」，創下港製國語片最賣座的紀錄後，的確是名震港九，連小孩也知道高遠就是金鷹，金鷹就是高遠。

那天聽說鳳凰公司即上「變色龍」，連忙跑上公司看看，誰料卻意外地見着了本年度最忙的小生——高遠。

高遠仍舊是一貫的安閒自若，瀟灑丰度，好像他壓根兒就沒有忙什麼似的。

「怎麼這樣巧，今兒『鞠妻』沒戲拍嗎？」我抓住了他就問。

「剛好有一天休息，就上公司來坐坐！」

「你的『變色龍』快上了，說些拍片的趣事來聽聽吧！」

「你儘管問好了。」高遠不知什麼時候練就一套油腔本領。

儘管問？——這可使我一時間接不上話來了。想了好一會我才問他在「變色龍」中的武功是真還是假。因為在這部影片中，高遠飾的杜亞夫可真的有幾場比「金鷹」還要結實的武打，而且還把武功師傅袁小田打低了。

「說真的，當然你不信了；可是卻並不能說是假的，這個你也許在片中已經看到吧。」高遠笑瞇瞇說。

「那末是半真半假了？」我問：「你究竟學過武功沒有？師傅是誰？」

「當然學過了，早一兩年我就隨王小燕之父親王明樓老先生學了。如今王老先生已作古，你說我學武的日子還沒有嗎？不過我也曾跟過另一武師學武，那就是在「變色龍」中，被我打低的袁小田師傅。」說到這裏高遠不由得哈哈大笑。

「你豈不成了從弟打師傅嗎？」我想起在「變色龍」中，袁小田被高遠打得如倒地葫蘆的樣子，也不禁笑出聲來。

談起了學武藝子，高遠可開心了。他說：學武要難不算難，要易可不容易，全靠你自己的悟性高不高。那所謂悟性即是靈活的腦筋和身手。其次，對體育運動有興趣的人練武也快。

高遠是個愛好運動的人。他無論對游泳、籃球、乒乓、桌球、騎馬等運動，無一不好，因此，他說學起武功來，因少年時代好玩而練來的靈活身手都發揮作用了。

愛好運動的朋友們，你們說高遠的話對不對呢？

# 陳綺華居處有郎 惜乎此郎非彼郎

儘管陳綺華已經有了將近六年的影齡，但正式招待記者，卻還是破題兒的第一遭。這倒並不是她大牌，而是怕難為情，因此在她那部「女司機」公映的前夕，請了娛樂記者們聚在一起喝喝茶，不但出動了「新聯」的兩位宣傳——盧光璟、吳郎作陪之外，連最疼她的化妝師羅君雄夫人也替她壯膽作陪。

陳綺華是電影圈裏以乖著名的演員，生活作風的踏實與樸素，也是記者們一致稱讚的，雖然她拍戲不多，但卻整天忙得不亦樂乎，公司規定的學習課程以及唸法文，每週佔去了她不少時間。

最近外傳綺華「拍拖」，而且居處已有郎，因此不少記者都爭相追問。綺華倒也坦白，不但承認，而且聲言「有兩個添！」此語一出，闔座為之愕然。查實此郎非彼郎，而是她的兩個弟弟。

阿寧

# 爵士銜的老牌明星 羅蘭士奧利花復出
儒妃

英國老牌影星羅蘭士·奧利花，多年以來專致全力於搞「英國國家劇團」（National British Theatre）的工作，對於電影已極鮮過問，因此使影迷們漸漸地對他淡忘，有人更認為這位「爵士演員」的電影生涯顯然已告結束了。

但是最近消息傳來，這位老藝人快將東山再起，重上銀幕了。羅蘭士·奧利花復出的第一部新片名叫「Bunny Lake is Missing」，在片中，他將飾演「畢盧的」警察幫辦一角，這與他擅長演出的莎劇角色，顯然是不可同日而語的。又該片的女主角，即「蝶戀花紅」中的嘉露·連莉，現在該片已定四月中在倫敦開拍了。

同時將在倫敦舉行開鏡禮的是一部受人注目的新片，片名暫定為「阿拉伯風光」（Arabesque）。該片係由蘇菲亞·羅蘭及格力哥利·柏兩人拍檔合演。在片內格力哥利·柏將飾演大學教授一角，在近東的一個國家捲入漩渦，認識了蘇菲亞·羅蘭，雙雙墮入了愛河。據報道，該片將拍成一部緊張的愛情片；從它的陣容看來，可能有相當的號召力的吧！目前蘇菲亞·羅蘭還正在趕拍她的新片「L夫人」，而格力哥利·柏亦正在結束他的新片「海市蜃樓」（Mirage）的攝製工作中。該片的年輕編劇彼得·史東（Peter Stone），近年在美國影圈內頗為走紅，去年在港推出的「花都奇遇結良緣」和今年推出的「雨海七小福」都是出於他的手筆。格力哥利·柏現已打定主意，一俟「海市蜃樓」殺青，即將整理行裝，全家首途前往倫敦。還打算在拍片期間，將孩子們送入英國學堂念書哩！

說到老牌明星的東山再起，近年來已先後有多人復出，如鍾·歌羅福，比提·戴維絲，奧麗薇·夏濫蘭及瑪露·李等等；現在另一位老姑婆明星又將捲土重來了，她的名字叫做康斯登絲·斑納（Constance Bennett），她當年曾一度被譽為「荷里活受薪最高的女明星」；此次靜極思動，主要是受了製片家羅斯·亨達的鼓勵與敦促，是許多人所意料不到的。

康斯登絲·斑納將拍的新片叫做「X夫人」（Madame X），看來是想與蘇菲亞·羅蘭的「L夫人」（Lady L）唱對台戲的；在該片中康斯登絲·斑納雖然不是第一女主角，實際上蓮娜·端納才是「X夫人」的真正女主角；蓮娜·端納雖然較為年輕，但也屬「徐娘」之列了。

羅斯·亨達計劃中的另一部新片叫做「公衆的眼睛」（The Public Eye），將由「待衛官奇遇」的柔蘊·安德絲擔任女主角；但她目前正忙着拍攝「夏威夷」，因此「公衆的眼睛」的開拍之期，尚須有一番等待哩。

# 關於校際音樂節
辛妮

在我們家裏，對小姪女參加校際音樂節鋼琴比賽這麼一件微不足道的小事，就分成三派之多。媽媽是樂觀派，必得派，她深懷着她的鋼琴老師，為的是使小姪女可以專心練琴；大嫂子呢，雖然並不像媽媽那麼緊張，但卻也以女兒能奪得個什麼冠軍之類為榮，我暗地管她喚作「表現派」；至於大哥和我，卻是同一陣線，都認為孩子們去磨練一下這種場面，一方面可以鍛鍊上台的膽，二來也可以聽聽其他年紀相若及學程相近的小朋友彈得如何，取他人之長，補自己的不足；我自封為「正宗派」。

因此，我們對她那位老師並不急於給她練琴參加比賽的項目這一點，都非常欣賞；同時對那位老師並不拘泥於甄選的作品一定要如何如何，可以給學生在基本曲意範圍中自己去發揮她的創造才能，也很贊同。因此即令大嫂子不止一次提過想換一位能使學生老奪獎狀的老師，我們都大表反對，結果以二對一，當然是我們贏了。

過去，小姪女從來沒有要求過去聽她比賽，但今年卻指定了兩項節目，希望我能去聽聽。那天下午趁過海之便，就特地去皇仁書院聽她彈莫札特的「奏鳴曲」，這項比賽節目，是以莫札特作品中的「奏鳴曲」為主，比賽的人可以任選作品中的任何一首的任何一個樂章來彈奏。經過這次聽比賽，才發現比起低級組來，與賽者的年齡相差相當懸殊，有的算起來只不過十一二歲，有的卻似乎已有十八九歲了。自然，學琴的學齡也因之而有很大的距離。難怪有些音樂界人士認為不大公平哩！

對此，我倒沒有什麼意見，因為我只希望小姪女把學琴作為一種高尚的文娛活動。假如將來她能從興趣而發展到有志成為一個音樂工作者，也指望她成「家」，而不要成了「匠」。

按老規矩，比賽的優勝者都有一個演奏會，但每場都出售門券的，票價在某些人看來似乎並不算貴，但對某些家庭來說卻是相當難負擔的了。小姪女只光是買五場演奏會的票——就花掉她一個月零用錢的六分之五——廿五元了。假如說為了促進學生的健康，為了使青少年們多些正常而健康的文娛生活，幹嗎要收得那麼貴呢？報名參加比賽，就已經非繳費不可了，難道還不夠麼？門券要收那麼貴，對學生來說，是否太貴了點？

記者招待會上的陳綺華

# 「辣手嬌娃」名從何來 譚倩紅鞭傷陳寶珠
章瑩

譚倩紅有個外號「辣手嬌娃」。在華達片廠涼亭上，遇見了紅姐，問及這個外號從何而來？紅姐尚未開口，在一旁的陳寶珠已拉袖露臂，似嗔帶嬌地說：「你看，紅姐多殘忍，這就是她的傑作。」

陳寶珠的手臂和肩部都有一片片或方或圓的瘀紅黑斑，如果說是譚倩紅的「傑作」的話，那個「辣手嬌娃」的外號就貼切不過了。

然而，譚倩紅卻一臉委屈的樣子，以眼角往靜靜捧着劇本在沉思的導演陳烈品那邊一溜，意思使人明白，她的「傑作」是由他所指使的。

誰非誰是還沒清楚時候，筆者只好過去與陳烈品搭訕，陳烈品倒也「眉精眼企」，不讓筆者開腔，他笑道：「拍打鬥片嘛，有時真、有時假，這次一定要真，陳寶珠真倒霉了，不過，譚倩紅的鞭，已經由鋼鞭變為木鞭，陳寶珠又不願意找替身，這一點，我是被感動的。」

事情明白了，並不是紅姐與寶珠有仇隙，更不是公報私仇，只是為了拍戲而已。

筆者又回頭問寶珠：「你拍的是什麼片子？」

「是仙鶴港的『六指琴魔』，我演石蘭之子呂倫。」

## 鳳飄
江雲

### 二一　臨別的悲嘆

楊得意道：「到那時總有別人的家眷可以結伴同行，再說，我做官不過玩玩，也許沒有多時就回來的。」

他妻子道：「做官恐怕不由自主吧，你想做未必就給你做，不想做的時候也未必會讓你走，從這個職務調另一職務，甚至派到遠處去幾年不得回來，也說不定的。就算我不怕辛苦趕到你那裏，你又不知身在何處了。這還是說太平的話，若是觸犯了上官，被他加上個罪名，或者辦事出了舛錯，天威不測，又知道會是什麼結局！這些掃興的話，我是不該說的。因為你說得太輕巧了，我不能不提醒你一下。」

楊得意尋思了半晌，自己覺得果然不及他妻子有見識，便冷了半截下來，唉聲歎氣道：「你若早說，我就一定不打這主意了，如今翻悔不去，那太不像話啊！怎麼辦呢？」

他妻子道：「我是聽見女伴們所談的，作官人家常有這樣的變動，也未必個個如此，況且你此去是朝廷特地招聘的，與別的官員不同。我是一個女流，懂知道什麼？不過說說女人的心事給你聽罷了。你說你不會迷戀女色，我不是不相信。但有一樣，出門久了，怎能不立個家？果真作了個官，自然終日忙於公務，還能不要個人照管飲食衣服等等瑣事？即使你不肯要女人，我倒還要勸你不要固執呢？我那時若知道有人能替了我，服侍你，我只有更加放心。但是，說實在話，為了你，情願如此，為我自己，又怎能情願呢？到那步田地，十有九是要把結髮恩情都付之東流了。只有望天長歎，愛而不見，終日以淚洗面。這兩重相反的心思是總不能解開的了。在你，也許說不至如此，就算是不永遠拋棄我而只是暫時的，但作為一個女人來說，在這邊厚一分就是那邊薄一分，不是終於拋棄這邊就是終於拋棄那邊。我不願意自己被拋棄，也不願意看見別人被拋棄。你說這是女人的妒心也罷，說是女人的善心也罷。總之，女子一生下來就沒有一天好過的。在家幫父母做家務；還嫌女兒是賠錢貨，俗語說：沒有五個女兒人家。出嫁了，就要服侍公婆，服侍丈夫，養了兒女，又要服侍兒女到老。自己委屈到萬分，也難得人說一個好字。身上受盡罪，心裏受盡氣，人世上的欺凌磨折，恐懼淒涼，沒有一項逃得掉。在你們男人，不過是靜極思動，出門去玩一回，玩厭了又回來，我可是自己不知道自己是怎樣一個結局啊！不是生離死別是什麼呢！」

一番話連說帶哭，樹上的鳥兒都被驚起，好像也同樣作哀鳴。

## 體諒本錢短少
新人記

下午食了兩格藥水，疑左的叫。豬的可能是心理作用，十幾文醫次醫生，唔驚的就慘矣。抖到四五點鐘，去找楠叔。今晚有節目，佢請飲，同時又係股東分帳，非去不可。楠叔仍未病好，亦係因為分帳問題不能不去，但主張遲的至去，原因是商家佬請食晚飯，照例有牌局，六時咁候十時入席個類，唔打牌冇必要太早去。於是就在楠叔府上，幫佢手計好個條分帳數。宇宙餐廳投資十二萬元，實際後各股東分回你估幾多？楠叔話齋講起真係一聽眼淚，每人分回一半不夠。我將單五千元，結果分番三千二。楠叔話體諒我本錢柔，無謂令我蝕得咁多，所以有一兩條漏數架佢撥歸我名下，如果六名股東擺正平均來計數，我最多分回二千一百元咁辭。咁即係有益我一千元。我要求平均分帳，以示公道。楠叔笑曰：「不必矣，多餘一千元出來，如無人伙記平均分數，每人不夠二百。除你之外，我地幾伙記每人幾萬元落碟，萬萬聲都蝕得，不在乎一個百零文矣。我地每人要少百零，條數好微，而你個人多左一千，就差好遠矣。不過，銀紙大衆有份，我冇權咁做法，等陣分帳之時，我會同佢地提出，仍須一致通過冇人反對至得。」非因自己有利就讚楠叔，擺開我個筆唔講，單以此事本身而言，可見楠叔做事有時也頗有人情味者。據說現金已提出來，楠叔用紙包好，等陣去到酒家至分數。問打算再做什麼生意做？楠叔曰：「陰生意慢步至講矣，並不是蝕多少就灰心，身子唔好，怕住照顧不來。做生意無他，第一講運氣，所謂一命二運三風水，有命水就是幾會做生意都可以發達。我最講命運者，力不到不為財，是做生意之秘訣。以後你有機會攪嘢做，至緊記住呢句話，力不到一直唔好搞，首先要你有命水。今年我身子一直唔多妥，其實不適宜攪嘢，誰夜者，大衆唔記得左條命，重估自己十八廿二，誰知咁就擔板。本來我往年呢個時候總有一次，今年病得時間特別長，過年到現在又將近三個月。病唔講得好重，總有氣冇力。病好又要休息一下，所以暫時不想攪生意矣。你呢？」我話想同朋友攪廣告公司，未知嘜耶？楠叔搖頭曰：「攪乜都好，一定要穩陣！」（五一）

## 重生
江瓊

### 二十　翻身是二十元

天空間沒有一絲兒光亮，只有城市的燈火向人們眨着媚眼。張勉燃着枝香煙，在旅館四周的街道上緩緩而行。街上的行人雖然很少，但他總是覺得後面老是有人跟着似的。由於大隻淇的吩咐，他並沒有回轉頭去張望，只能擺出若無其事的樣子繼續前行。

「先生，借個火。」突然，一個五短身材的男子，走到張勉跟前時這樣說。

那人拿煙的手勢，使張勉看來就轉經一擺。他知道，這便是暗號。因此，他以大隻淇所教的另一種手勢把他的煙遞過去，口中嚷着低聲說：「火很猛。」

那人接過香煙點燃的時候，以極迅速的手法，把他腋下那包東西遞了給張勉，說聲謝謝後，便大搖大擺的走了。

張勉的心情緊張萬分。他覺得自己的手心在冒汗。當接過那包東西後，他真想以最高的速度把它送去指定地點，但事情不容許他這樣做，只能像是負有千斤重擔那樣緩步而行。

也不知過了幾許時刻，張勉才抵達了目的地。就像人家經過了長途跋涉後，已感覺精疲力倦。他無力地抬起手來，依着暗號敲了門的後，門就地開了，有人迅速地接過那包東西，又將二十元交給了張勉，算是他今晚的酬勞。

錢，有時就是這樣來得容易，只要你不怕違背自己的良心。張勉，這個數目的老實人，他不會做這些去幹這些害人的勾當；但是現今他不得不俯首從命。面對只化少許時間，而得到這末高的酬勞，也確然使張勉有點怦然心動。反正一件是做，兩件也是做，今後如何，只能隨遇而安了。

揣着這二十塊錢回家的途中，張勉兩自盤算，若能這樣平安下去，一年半載下來，便能積下一筆錢了，今後的生活，便能有點保障。何況，自己與大隻淇的「合約」，只是幹半年的。除了每次所得的酬勞，自己外，幹滿「合約」，舊債便一筆勾銷，到那時，便恢復自由身了。這才洗手不幹也不為遲。而且據大隻淇說，他們計劃周詳，每次地點不同，從沒失手的，那更加安全了。想着，想着，他的心情也放鬆下來了。

打從這晚開始，每天日間，張勉如常開工；到了晚上，他則對二姑媽說找到夜工做，以安老人家的心。每晚的黑色活動的結果，使得張勉覺得自己的身手也較前靈活了，再沒像以前那樣的笨手笨腳。

## 小說林

在羅天健的心裏，一直就將李小萍看成為一個不懂事的小女孩，料不到她竟與自己為敵，在命他上當，感到很窘。他這時對李小萍的容忍，已經到了極限，因此怒目瞪着那直迫着李小萍後退，喝道：「哼！原來你一直在欺騙我！」李小萍忽見羅天健翻了臉，不覺着了慌，立時一個翻身，繞過梳化，想去奪回她的手槍自衛。

李小萍的身手很快，但羅天健的身手更不凡，當李小萍繞過梳化伸手過去快要觸碰到那把手槍時，羅天健已縱身一躍，越過梳化的背脊，後來居上地很準確地將那把手槍一撥，那把手槍便從李小萍的指尖脫手飛開。李小萍也很了得，她知道手槍落到誰的手裏，誰就能夠掌握主動，因而趁羅天健一時作勢的時候，她立時從羅天健的身上躍過，想搶先去拾起地上的那把手槍。

羅天健慣在槍口上討生活的能手，對於這樣的打鬥場面自是鎮靜的，他的身體雖然在地上，可是卻能眼觀四方耳聽八面，處處照顧得到。當李小萍在他的身上躍過時，他就地一滾，舉起右腳，向李小萍的小腿一撥，李小萍不提防他快到這麼出奇，腳下被絆，失去了重心，於是一個觔斗，馬上成了滾地葫蘆，跌倒在地上。幸好那把手槍，就在她的身邊，她正欲伸手去撿，羅天健已經翻身起立，舉腳一踢，再而從容把那把手槍拾起。

李小萍滿臉通紅，氣咻咻地跳了起來，好像孩子撒嬌一樣，嘟起嘴巴嚷道：「不，你撒賴，我不答應！」

羅天健看到她那副模樣，好是好氣，又是好笑，他將那把手槍在手中拋了拋道：「小萍，你還是老實一點，不要再鬧了。」

李小萍心仍不忿地道：「你這人真壞！老是出詭計，算得什麼英雄好漢！」

「別嚷嚷好嗎！」羅天健斂色一端，冷冷喝道：「你快給我坐到梳化上，我有話要問你。」

「坐不是坐咯！」李小萍負氣地一屁股坐到身邊的梳化上，「你問什麼儘管問吧！」

「我問你，老大到底在什麼地方？」

「唔，我就在這兒！」一個陰沉的聲音，出現在羅天健的身後，羅天健猛的一回身，將手上的手槍一揮，見到那俊俏的老大正站在他的對面，含着雙手，兩眼炯炯生光，樣子是那樣的輕鬆而安詳。搖了搖手對羅天健道：「小健，放開那傢伙吧，沒有什麼用處的，再說，我們同是兄弟一場，見面就動這傢伙，未免太不像話吧！」（一五）

## 龍鳳宝釵緣
梁羽生

### 第五回　客路飄蓬孤客恨　京華傾蓋兩情歡

這排叫化子共是四人，段克邪認得當中一個背着大紅葫蘆的是丐幫衛越，左邊第一個中年化子是丐幫的新任幫主石青陽，站在右邊的那個老叫化則是徐長老。但還有一個老叫化和衛越站在一起的，他卻不知道是誰。段克邪大喜叫道：「衛老前輩，我正是來找你們，想不到未入長安，在這裏就碰上了！」

話猶未了，那匹坐騎已跑到衛越面前，衛越猛地把口一張，一股酒箭噴了出來，那匹馬頗有靈性，連忙閉了眼睛，但那股熱辣辣的酒濺，噴着馬臉，卻也難受。那匹馬長嘶一聲，跳起，仆下，四蹄屈地，登時把史朝英摔了下來。

段克邪大吃一驚，身子立即離鞍飛出，向衛越跑去，叫道：「衛老前輩，請緩動手。我有消息告訴你！」衛越將段克邪一把拉住，慢條斯理的說道：「小段，別忙，我請你先喝喝酒。」拔開葫蘆塞子，說道：「這是三十年的老汾酒，你聞一聞多香！就可惜我以前那個大紅葫蘆給精精兒打爛了，這個葫蘆質地差些，要不然味更好。」

段克邪着急得很，說道：「酒等下再喝不遲。」……」這時石青陽和徐長老一前一後，已把史朝英圍在中間。史朝英面色蒼白，望着段克邪，但卻一聲不響。段克邪叫道：「且慢動手。衛老前輩，這消息十分重要，你聽我先說了好不好？」衛越伸個懶腰，咕嚕嚕的又喝了一大口酒，緩緩說道：「什麼消息啊？這樣重要？好吧，你就說吧！」

段克邪道：「貴幫熊幫主的下落我已得知，他並沒有死，他被囚在奚族的一個地方，這個地方只有這位史姑娘知道。這位史姑娘以前雖然對不住貴幫，但這一回她卻是誠心誠意來與貴幫商議的。她願意放還你們的熊幫主，請你們先別與她為難吧。」

衛越翻起一雙怪眼說道：「有什麼可商量呢？」段克邪道：「她要和你們商量什麼，我也不知道。請你問她吧。衛老前輩，石幫主，貴幫熊幫主被囚的地方只有她知道，你們可不能動手呀！」他重覆再說一次，因為石青陽這時已迫近史朝英，劍拔弩張，眼看就要動手了。

衛越笑道：「小段，你還沒有見過我這位師姪吧，我先給你們引見引見。」指着那老叫化道：「這位是空空兒的師弟段克邪。」轉圍笑道：「久仰了，我不在幫中的時候，就有勞你幫忙不少，石師弟都對我說了。」

段克邪呆了一呆，心裏嘀了幾聲「糟糕」，驀地叫道：「啊呀，你就是熊幫主，你已經出來了！」（二七一）

·版權所有·

## 金色年代

### 五〇、每一張紗票都是熱的

大勝兒一齊開了口，說：「對啊，就這樣吧。別客氣。」

「秀蓮，」孫老師道：「我們已經準備好了，湊了點錢，同學們都會轉交給你，以後有什麼事，也由學校負責，只有她一個人住在九龍那麼遠的地方，也比較方便點。」

劉秀蓮擦擦紅紅的眼睛：「不，這個，……好多同學的家庭情況，我雖然不大清楚，可是也知道並不很好，特別是孫老師負擔更重，我想我不該接受。別因為我一個人，弄得大家不安寧。」

「你收下吧，」當人們走後，劉碧雲掏出一個信封對她說：「阿秀，老師要我轉告你，他們當面不便說，這筆錢你一定要拿的。用不着什麼客氣了，有困難，大家幫助，你也不用客氣了，否則反而使我們幾個人難過。」她自己也抹了抹眼睛，擬作一下，強笑道：「喏，阿秀，一共五百五，……」

「太多啦！」

「老師說太少了，」劉碧雲喚道：「大家的意思是如果不能逐月幫，你湊一點，你湊一點，希望總常搞好你的家了。因此孫老師說：想辦法使你的爸爸振作起來，如果他能夠工作了，無論如何你可以透口氣了。」

劉秀蓮緊握着那個鼓鼓的信封，感到師友的熱情直透心胸，別說是五百五，五十五都一樣使人感動，她想說什麼，但總不是一聲「謝謝」可以概括的。劉碧雲道：「孫老師兩年出一本書，這是我們都知道的，正綫上他的新書出版，他給你兩首詩……」「我和媽媽一起來……」

## 大馬生涯

### 四二七：胡玉芝當帖

「現在點忙？」我笑曰：「現在什麼時候，人未散乎？」「未，」何月麗曰：「甚鬆張，但喺得閒來聽着矣，幾個牛之緣，打去找你，你在何處？」「月麗，」我笑曰：「你現在屈巴閉，胡小姐聽電話與否，都要你批准乎？」「哎呻，唔好鬧我！」何月麗急笑曰：「嗱，你等一陣，我去叫佢，否則你話我唔畀佢聽電話，我邊有咁大膽？」我話不必，佢如果不斷講完，何月麗已經放下電話，叫我等一陣。過了片刻，來聽電話的仍然是何月麗，曰：「歐先生，胡小姐話，在此處聽電話不方便，但現在返入去佢房中打畀你，你在何處，電話幾號？」「我在家中。」我曰：「請佢早一點打來，因為我想上床矣，月麗，佢到底做了什麼事，忙到咁夜？」「你一陣問佢便知道了。」何月麗講了笑一下：「你不可怪我，我並無阻止你同佢講電話之意，事實上佢真係行唔開，因為有兩位人客，發生意見，胡小姐要排解，你等一下，佢自然會打畀你了。」「我等佢便是，」我曰：「請佢快一些。」

我返上床，拈起一張報紙睇馬經。睇不了十分鐘電話來了，拈起一聽，又是何月麗，我忍不住笑起來曰：「女秘書，又是你嗎？又有什麼困難否？」「有！歐先生。」何月麗細聲笑曰：「唔該你等一下，胡小姐來同你講。」

我一笑，果然聽到胡玉芝之聲音，我笑曰：「玉芝，什麼事？今天發生麻煩耶？有什麼人發生意見，要你去做和事老，是否打交？」「非也。」胡玉芝笑曰：「小意思耳。有兩條友，飲左幾杯，嘈左幾句，唔肯走，一定要人地再打，話人地冇義氣，其實事先講明打幾多個回合，已經打夠了，人地想走了，但佢因為手氣不佳，不肯走，一定要再打下去，並且出語傷人，我係中間人，自然要同佢地搞掂至得，否則搞出事就冇乜意思了。」我問曰：「而家佢地喺邊？」「現在走左未？」我笑問：「此種事，如果都搞唔掂，我重使攞起這個檔口乎？尤其是醉酒佬，好易搞耳。」……

第一張

南越民軍上半月出擊數百次 殲敵二千餘其中美軍逾半百

中國南方有利早稻

發現私印台幣美鈔 台灣逮捕八十三人

# 李仙得其人其事

原璞

## 官職領事 善於挑撥

一八六六年，美國派李仙得（C.W.Le Gendre）當駐廈門的領事。此人到任不久，第二年四月，便急急忙忙跑到台灣進行間諜活動，並且橫蠻無理地干涉我國內政，挑撥漢族和高山族的兄弟關係，為美帝侵佔台灣大做其準備工作。

一八七二年二月，李仙得打聽到琉球海船在台灣附近遇難的消息，便以「追究眞相」為名，向中國政府和美國駐華公使鏤斐迪提出，要求「懲罰」台灣高山族人。那時正值美帝侵台鼓運失敗之後，清政府對李仙得的無理要求，藉脆不理。至於那個鏤斐迪，他和李仙得本是一丘之貉，只因兩人私情不睦，借此便指責李仙得的侵華活動，事前沒有請示上級，不合行政手續；李仙得氣得直接向美國政府申訴，美國政府很嘉獎李仙得的所作所為，由總統格蘭忒（U.S. Grant）提名他當駐阿根廷的公使。

## 搖身一變 侵華謀士

李仙得並沒有去當什麼公使。這年九月，他由廈門到了日本橫濱，原計劃於同月二十二日乘「日本號」回國，但當時美國駐日公使德朗（C.E.DeLong）卻把他介紹給日本外務卿副島種臣，於是這個美國外交官立即取消回國計劃，搖身一變，做了日本侵華謀士，當上日本外務省顧問。他向日本提供自己所搜集的台灣海圖、地圖、照片和軍事情報，並提出「台灣一非中國勢力所及」的謬論，鼓吹說日本只要用很少軍隊就可以佔領台灣。

## 日本侵台 派他當官

在李仙得的大力慫恿下，兩年之後，日本出兵攻打台灣。一八七四年四月四日，日本任命陸軍大輔西鄉從道為「台灣蕃地事務都督」，而李仙得也就成了「台灣蕃地事務局準二等官」，並由日本天皇發出特諭：「以李仙得為輔翼，借資參議。」這一來，美國通過李仙得其人，與日本反動政府勾勾搭搭，幹起侵略台灣的勾當，暗中撈其油水。

然而，事情到這裏還沒有結束。當日本侵略軍到了台灣，立刻就遭到我國軍民的強硬的反對，加上日本約六分之一的官兵病死，士氣大跌，結果只好派「全權辦理大臣」大久保利通來華談判。這時，李仙得又以顧問身份跟隨來到北京。他絞盡腦汁向大久保利通獻策，硬想把戰場上得不到的台灣，要從會議桌上攫走。這顯然是不可能的事，因此日本使團的無理要求，一再受到我國的嚴厲駁斥。最後，美國駐天津副領事畢德格和美國駐華公使艾忻敏出場了，他們擺出「調停」的臉孔，用盡恐嚇的詞句，毫無道理地要中國賠償日本軍費，胡說什麼「不給兵費，（日本）必不退兵，且將決裂，擾亂中國各口」。腐朽昏聵的清政府，就這樣被迫賠了日本軍費五十萬兩白銀。

李仙得等人的活動，充分說明了這點：早在一百年前，美帝就在玩弄着「亞洲人打亞洲人」的陰謀，自己從中牟取侵略利益了。

古與今

## 容易讀錯的史地名詞

| 名詞 | 國語讀音 | 廣州話讀音 | 備註 |
| --- | --- | --- | --- |
| 郢•都 | 影 | 影（或仍上聲） | 楚都，在今湖北江陵。 |
| 吾•丘 | 魚 | [illegible] | 複姓。 |
| 尉•遲 | 玉 | 屈 | 複姓。 |
| 曲•逆• | 矩玉 | 矩遇 | 漢縣名，在今河北完縣。 |

# 黎元洪備位儲二

偶拈

本報「小說林」前載「國大現形記」，某回時中有「捭闔縱橫爭二儲」句，顛倒用「儲二」兩字，作所謂副總統的代稱。「儲二」即太子，人或以為諷刺而已，語實不典。殊不知，民國初年，黎元洪做副總統，通電全國，就有「元洪備位儲二」這句話，曾哄笑一時。這個電報，原出饒漢祥的手筆，為因副總統一職，無史實可以比擬，只好把他權且當做東宮了。可惜的是：黎元洪後來果然繼承大寶，而李宗仁卻「不當人子」。

武昌起義時的都督黎元洪

# 特務例外

哂然

抗日戰爭前，蔣介石在南京時，以所謂「總司令」之尊，總攬軍政大權，聲勢煊赫，一時無兩。那時他每天在黃埔路中央軍校內辦公，即使是部長、院長之流前往謁見，也須報名而進，先在會客室裏坐候。可是也有十個人例外。他有一張用紅紙書寫的「手諭」，貼在會客室裏，指定某某等十人（包括戴笠、康澤、鄧文儀等），可以隨時逕到辦公室晉見，不須經過會客室。這十人，絕大多數都是特務頭子，也可見蔣介石重視特務工作，由來已久了。

# 言派老生的「相國文孫」

維芳

上海京劇院有個老生叫李家載，合肥人。傳為李鴻章的孫子。但李家載自幼就在上海，大概他也知道有這樣一個不顧民族氣節的祖父，所以一門心思鑽研京戲，從來不以「相國文孫」在人前「炫耀」。

李家載唱的是言派戲。在舊上海的票友中，唱譚派、餘派的多於恒河沙數，學言派而又學得像樣的，似乎只有李家載一人。但他在當時，只是以票友身份在舞台上演出，或電台上播音，卻從未「下海」。他正式為京劇演員時，上海解放已經十年了，那時上海盛行流派會演，在排演言派戲的獨台戲裏，李也同言少朋、張少樓等參加演出。上海京劇院認為他是一個人才，便羅致為該院的主要演員之一。

# 狼牙山五壯士

眞人眞事 衆口傳誦

狼牙山五壯士是抗日戰爭時期的眞人眞事，是名震中外、衆口傳誦的英雄事蹟。

狼牙山在今河北省易縣西南境內，峯峰插天，形似狼牙，故名。它是當時晉察冀邊區的大門，也是插入日寇侵佔區的一柄利刃。一九四一年秋，日寇集結了幾萬人馬，出動掃蕩，到了九月二十四日，一[illegible]三千人左右的特種山岳部隊，配合飛機大砲，分兵九路，重重包圍了狼牙山，妄想一舉消滅八路軍的主力。第二天天還沒亮，團首長命令六班擔任掩護任務，俾吸住日寇，好讓主力部隊轉移到外線去，更有力地打擊敵人。

## 彈盡糧絕 縱身跳崖

第六班戰士奉了命令以後，個個生龍活虎般行動起來，用三個手榴彈束在一起，當作地雷，趁着月色，一路從山脚埋到山腰，又在「通北獨」的小嶺上構築簡單工事，居高臨下，阻擊敵人。戰士們不顧衆寡懸殊的形勢，以拖住敵人不放的戰術，堅持戰鬥，從早晨打到太陽平西，打退敵人連續三次衝鋒，又打退敵人幾次猛烈的進攻。看看彈盡糧絕，任務接近完成，然後邊打邊撤，從「閻王鼻子」撤到「小鬼臉兒」，最後撤到主峰「棋盤陀」上，這裏除撤退下來的一條小路以外，三面都是二十多丈高的懸崖，深不見底。那時敵人已蜂擁而來，步步迫近，五壯士擲出最後一顆手榴彈，砸碎了手裏的三八式步槍，決心不當俘擄，要死死在一塊，大家高呼「打倒日本帝國主義」「中國共產黨萬歲」等口號，縱身跳下懸崖，副班長葛振林、戰士宋學義掛在樹上，負傷脫險，其餘三人為國捐軀，壯烈犧牲了。

## 棋盤陀山 建塔紀念

一九四一年九月二十五日眞是值得紀念的一天。當五壯士跳崖時，年齡最大的班長馬寶玉，也不過二十四歲，戰士胡福才、胡德林兩人還是不到二十歲的小伙子。他們見危受命、視死如歸的大無畏精神，永遠活在人民的心坎上。今天，棋盤陀上屹立着三烈士紀念塔，它同雲霄比美，象徵着人民英雄永垂不朽！

# 古書中的五湖四海

許時廉

在中國，「五湖四海」的說法由來已久，但指的地方說法不一。漢朝人司馬遷曾把現在江浙兩省交界的太湖叫作「五湖」；六朝人酈道元寫的「水經注」又把太湖和附近的四個湖泊叫作五湖；後來也有人把江南較大的湖泊如洞庭、巢湖、鄱陽、洪澤稱為五湖，他們認為中國最大的湖泊，因此把它作為全國的代稱。

古代人眼界當然不如今人遼闊，有人還在地理上發生一些誤解，以為我國邊界周圍四面都被海包圍着，因此用「四海之內」來表示全國或全世界。「論語」中曾記有一句「四海之內，皆兄弟也」。

總之，由於古人缺乏科學的地理知識，眼界也狹小，他們對於五湖四海的解釋並不確切。不過在流傳過程中，這個詞的意義已經不限於具體的地理名稱，而作為泛指全國或全世界的代稱了。

# 孔宋與民生公司

江上清

宋子文沒有達到併吞「民生」的目的，於是在各方面進行報復：

（一）要招商局總經理徐學禹與「民生」加強競爭；例如，由招商局抽調優秀船舶行走重慶－北碚等航線，支持恒吉等船與民生船在航線上「加車賜舍」，有意造成競速事故。盧為了緩和與宋的關係，迫得與招商局達成某些協議。但後來有些空運物資經由四川敘府和瀘州運入內地，由招商局承擔，與民生船舶的競爭還是很激烈。

（二）對擔保民生向加拿大借款加以阻撓：一九四五年，盧作孚向加拿大洽借一千五百萬元加幣成功後，回國向宋子文匯報（其時宋已任行政院長），並請求國民黨政府為之擔保。由於宋的阻撓，拖延了一年有多才獲通過，因加拿大與美國通貨膨脹，其購買力已打了八折。

（三）在接收敵偽船舶和分配「善後救濟總署」的船舶上，排擠民生：盧本來以為民生在抗戰運輸上有過貢獻，在抗戰勝利後應分得部分船舶，結果全部落空。所有接收所得的敵偽船舶和大批美軍剩餘艦艇，宋子文全部給了招商局，因此該局一下子擁有江、海船舶四十萬噸，而民生只有二萬六千噸不到，自然居於被壓倒地位。

抗戰期間，民生、三北、大通、大達等公司均有船舶損失，因此，「民生」曾希望得到一個擠壓力證。

（四）在航線上排斥民生：抗戰勝利後，航運中心由川江轉移到整個長江及沿海，招商局挾其優勢，使民生處處受到打擊。盧作孚曾要求合理分配航線，企圖保持川江上的優勢，發展整個長江航運，進一步再參加沿海及近海航運。但宋子文竭力反對，只許民生參加長江航運，不許進入沿海。

（五）在航業公會中排擠民生：在宋子文的支持和指使下，招商局把持了上海航業公會，掌握大權的是宋的工具徐學禹和楊管北等人，盧作孚只掛了一個常務理事的空名，理事而不能理事。後來連空名也被取消了。民生由於在航業公會沒有發言權，在航線分配和客貨運上，都受到歧視和排擠，例如招商局在上海為了爭奪貨源，便大打折扣，濫放運價，以增加壓力。至於台灣運線，更不許民生染指。

（六）除使用上述各種手段之外，還採用高薪政策，把民生公司的一些高級船員、大副、輪機長等挖走，使民生在抗戰期間儲備的一些高級船員，全被挖空，若干船舶且幾乎因而被迫停航，業務一落千丈。（五完）

# 罐頭商考學會名銜

清心客

茶座絮語

遇到一位罐頭伙食業的老行尊，寒暄幾句，他就提起那篇關於罐頭定名的拙作來。

「你把我們行裏的笑話都寫了，」他的語氣似乎帶點譏責：「為什麼不提一提F.G.I.？」

「F.G.I.？」我聞所未聞，不禁茫然問：「又是那一種罐頭？」

「罐頭？」老人家哈哈笑起來，說：「你為什麼老是想着「一四六占」之類的？F.G.I.是個名銜呀？」

「對不起，」我不好意思地說：「請你詳細談一談，行麼？」

## F.G.I.銜頭 考試合格方有

「談談當然可以，」老人家清清喉嚨，說：「你有沒有聽到過英國糧食專門學會？這是個主持發展本行業種種知識的教育機構，在香港有會員，他們的會員有三種，高級會員的咭片上印的是F.G.I.名銜，普通會員只可以用A.G.I.，初級會員則沒有名銜。」

「我相信繳會費多些，級位就高一些，是嗎？」我想起一些社團交際的事，於是，這樣問他。

「這說法太荒謬了，年青人！」老人家又用譏責的語氣說：「這些名銜是不能買的，是要經過考試才能獲得的。」

「如此說來，還有入會試題？」我問。

「當然有試題，而且分三種。」他說：「高級會員考經濟學、銷貨學、自助商店管理學、廣告學、人事管理學、法律常識及商品常識；中級會員考簿記學、商業數學、售貨員訓練學、商品常識；初級會員簡單一些，考商品常識、商店實務、商業數學、作文等等。」

「你對試題這樣熟悉，難道你想考個名銜麼？」我打趣地問。

「你又開玩笑了，」老人家再一次哈哈笑，說道：「老夫四分去了三，還會有這份雄心？打算考取會員的是我的兒子，我因此才知一二而已。」

## 擁銜之人寥寥 不少人望得到

「這樣說來，你知道香港有多少個F.G.I.？」

「我知道不過有幾個人，其中一個是大利連的購貨部主任，」他回答說：「最老資格的一個，也是香港第一個，是榮生辦館的歐陽泰光。他好像是一九五四年考得的。」

「A.G.I.」和普通會員呢？」

「我不清楚。」老人家說：「總之，數目不多，不過，聽說罐頭洋酒商會的黃秘書也準備考它一個資格呢！」

F.G.I.的話題聽後告一段落，但跟這樣一個老行尊閒談，有時眞是可遇不可求，為了不輕易把他「放過」，於是又問道：「剛才你說榮生辦館，使我想起，這類商行，為什麼有些叫辦館、有些叫士多、有些叫食品公司？」

## 辦館一名甚早 原為外人効勞

「說起來，這却是罐頭、伙食行的一頁舊業史。」老人家認眞地說：「一九三〇年以前，都叫做辦館，例如榮生祥，就是很老資格的一家；一九三〇年以後，漸漸出現士多；至於食品公司，更是近十年來的事了。」

「它們之間究竟有那些不同？」

「你向我出難題了，我只能從這些名稱來談。」他說：「辦館的英文是Comprador，根據牛津字典的解釋，意思是「僱我的領班」，也可以解釋做洋行裏的買辦。」

什麼領班、買辦的，我被弄得頭昏腦脹，不斷地望着對方。老人家大概知道我搞不清楚，便接着道：「這很簡單，這個英文字，就說明了辦館的性質：當時的外國人看來，生意有「買辦」，家庭有「辦館」服務，同是Comprador，為他們服務。明白了吧？」

我點點頭，他繼續說：「辦館開始設立的時候，完全是為外國人服務的——起碼有百分之九十五為外國人服務的，其中包括外國人的家庭，洋船，兵房，還有外國的會所之類，主要是包辦他們的伙食，其他零碎的東西，也是一接訂單，就送貨上門。」

## 士多後起之秀 顧客登門選購

「那末士多呢？」

「不必心急，年青人，」老人家慢吞吞地說：「這門生意穩定了，擴大了，才出現士多。士多英文是Store，這個字可以解釋做「儲物室」，據我的看法，是由送貨上門，轉變到儲物在室，讓顧客登門選購。」

「你不是還提到食品公司？」若非我自己提起，我差點忘了。老人家微笑說：「那便是一九五四年前後的事了，第一家是益豐食品公司。事情的出現，不簡單啊，是市場上開始有了中國的罐頭食品。從那時候開始，中國的罐頭食品，越來越多，形勢與從前大大不同了。」

## 洋語笑話甚多 說來可憐可笑

老人家感慨萬千，微笑地說，過了好一會，才接着用幾分笑話的語調說：「很久、很久以前，辦館完全為外國人服務，那時候，服務的範圍包括一切。現在，我想起一個聽回來的故事。傳說：有一家辦館接到一個船長的「柯打」，單上面所列貨色，是若干瓶酒，若干磅牛肉，若干芙仔，若干牛奶，比較意外的，是最末一項，竟然列着One girl，你猜老闆怎辦？」

他呷一口茶，然後說：「生意要緊啊，那老闆不知道對方是認眞還是開玩笑，結果，他撿齊貨色，還請了一位做那門生意的女郎，一起送上船去。不久，那船長登岸，大讚老闆醒目，說以後一定訂單多多。」

「如果這故事是眞的，當時這門生意可難做啊！」我說。

「老實說，如果是我接到這張「柯打」，我也寧願退單。」老人家說：「或者給他送去一個女孩公仔，他也拿我沒有辦法的。」

大公園

# 堅決支持越南反美鬥爭

黃紹竑

捷音紐約邊和後，更傳大捷波來古。夷宮瓦碎，升天機毀，死傷百數。寒膽[illegible]邦迪、無着最苦。眞糟糕、麻煩的話，應想見[illegible]府。

去去無多路，捏造狂侵，海空並挾。窗復猶在，奮人民、執戈鋸紙虎，再來尋捕。大示威、[illegible]。

注：此[illegible]「漢宮秋」調，但第六句[illegible]叶韻，與舊體微別，又下闋末句七字都叶仄聲。

# 巴博的兇相

臺南亞

南洋札記

被稱為泰國「強人」的巴博，目前正受到美國的扶持，準備取代他儂的地位，而做泰國的總理。筆者日前已概述其內幕情況，現在再談談這位「強人」的兇相。

他的現職是泰國副總理兼內政部長；擁有陸軍上將、空軍上將、海軍上將的軍銜；是泰國三軍的副最高統帥（最高統帥由總理他儂兼任），兼陸軍總司令，也是泰國東北部建設委員會主任委員，乃是在美國支使下，利用美國援款，對這個泰國最貧窮地區的人民，從事利誘、欺騙和控制，企圖撲滅革命火焰的機構首長。

他原是泰國南線[illegible]的一名師長。距今八九年前，鑾披汶手下有兩員大將，一個名沙立，一個名炮（即早年報界所稱的乃炮，泰文中乃者先生也，沙立亦常被人慣稱為乃沙立）。這兩人當年都各懷野心，分別培養私人勢力，沙立是陸軍總司令，炮是警察總監。巴博是傾向沙立一面的，被提拔為第一軍第一師師長。後來沙立在美國扶持下，踢走了炮，並發動政變把鑾披汶趕下台。在沙立做總理實行軍政獨裁時期，巴博做了內政部長。

當年巴博受到沙立的寵信，主要原因是沙立看到他鎮壓學生運動，具有兇相和毒辣手腕。

距今八年前，曼谷的學生為了反對鑾披汶的獨裁統治，掀起了轟轟烈烈的[illegible]，巴博面前顯出了技擊的功夫，使學生受到鎮壓；但同時他的胸部和背部，也重重地被學生猛打了幾拳。

自從那次鎮壓學生運動以後，巴博更進一步獲得沙立的寵信，被提升為第一軍區司令，仍兼第一師師長。後來又受到鑾披汶和乃炮的排斥，被調為陸軍總司令部的顧問，成為有官名而無實權的人物。那是因為當時鑾披汶和乃炮存心要剪掉沙立一隻羽翼，巴博遂在政治鬥爭的漩渦中暫時受到打擊。

但是，當沙立發動政變成功後，巴博在近七年來的官運一直是亨通的。他的武職做到了上將，文職是內政部長，泰國一部份陸軍和全國警察，都被掌握在他的手裏。在過去六七年的時期內，他成為了大獨裁者沙立施行暴政的主要幫兇。消滅政黨，統制言論，鎮壓學生運動……種種暴行，都是他憑借內政部長的權力幹出來的。當美國的勢力深入泰國，[illegible]的時候，或在要求美國多給援款而暫時未如意的時候，巴博也會故意作態，主張泰國從親美走向中立；但那就只是暫時向美國作要挾狀態而已。

這位靠鎮壓學生而升官的泰國「強人」，一直在鎮壓學生，也一直在害怕學生。從去年秋季以來，泰國政局特別動盪，曼谷多次傳出了醞釀政變的消息。在這樣形勢下，巴博擔心的是曼谷各校學生會起來爭自由、爭民主、爭獨立。所以，他在去年初冬的時候，決定採取一種防範措施，由內政部和教育部配合行動。其措施為：由內政部命令警察總監加派警察，日夜巡邏，發現有集會反政府的學生，即予拘捕；同時由教育部組織學生保安隊，日夜監視學生。

號稱「強人」的巴博，對泰國人民，尤其對泰國學生，擺出來的就是如此的兇相！

# 公仔我贏字你輸！

丁人

同居的B仔哭得十分淒慘，他媽媽却不敢唯聲，他「騙頭」，說他「有用」，牛高馬大也會被人「呃」。一問，才知道他所擁有的七、八粒波珠，都輸給鄰家的肥仔了。原來肥仔要他擲公仔、賭波珠，聲明「公仔我贏、字你輸」，擲過七、八次，肥仔便把對方的波珠掃清了。當時我沒有說什麼，心裏却替B仔叫屈，他一點也不算「騙頭」，「公仔我贏字你輸」的技倆太普遍了，它照例似是而非，使你不知不覺墮其數中；而B仔不過是六、七歲的孩子。

港居漫談

即使是超精眼企的大人們，有時也不免窮了人家的道兒，那是在人家「出術」使他注意力渙散的時候。越是自以為精眼企，聯想力越強，結果總不免想過「隔籬」，離題萬丈，更難望下得準確的判斷。記得什麼智力測驗的遊戲有這樣的問題：「豬仔係阿樂個仔，而阿樂唔係豬仔個老豆，豬仔同阿樂有乜嘢關係呢？」從測驗者可能摒諸腦筋，苦苦思索，也答不出，聯想力越強，離題越遠，因為他心裏早有一「老豆同仔」的概念，根深蒂固，便想不起在父子關係之外還有母子關係的了。又例如，有人一本正經地說了一個「故事」，他說，一位神經脆弱的太太某夜發了一個夢，夢見一羣蟊賊、強盜，於是驚嚇死。他要你判定這故事是眞是假？你也許想不到：在夢中嚇死的人，究竟有沒有做過夢是無從證明的，因為像這樣的故事是小說家常有的描述，甚至自殺新聞裏也有「四顧無人，長歎一聲，奮身一跳」的寫法，你便不覺得它有什麼不對勁了。

不怕老哥笑話，我丁人最近同太太吵了一次很激烈的架，為的是她居然答了一家商店的古誌宣傳所謊，[illegible]

我如今居住的斗室是九呎半乘九呎半，當初向某銀行地產部來租時，我清楚地知道它是十呎乘十呎，然則房子會收縮的嗎？[illegible]

# 最慢的工程

潤元

東江—深圳輸水工程，由測量以至完成需時十一個月，工作之神速，可列入「世界之最」。

然而，西班牙有一項工程，工作之慢，亦可列入「世界之最」。

一八六五年，西班牙有關當局計劃在西北部築一條鐵路，由加里西亞通往[illegible]。工程開始於一八七八年，[illegible]一八八二年完成。然而，這條僅長[illegible]公里的鐵路，竟需時九十七年，竣工日期延了八十年！

小福（打破五龍缽彩鳳） 吉叔

# 布加勒斯特點滴

夢達

羅馬尼亞的首都布加勒斯特是一個很美麗的城市，市區內不但有星光閃閃的大小湖泊，還有一條橫貫市區的頓博維察河。寬闊的柏油馬路兩旁滿種樹木，少者三四列，多者五六列，人在被綠蔭覆蓋的路上行走，鳥語花香，即在盛夏，也頗感生涼。故它又有花園城之稱。

布加勒斯特市區內也有很多公園。最大的一個叫斯大林文化公園，其中有可以容納數千人的露天劇場和運動場，園裏花木扶疏，十分幽雅，園的四週又豎立着世界文化名人如貝多芬、雨果、托爾斯泰、普希金等人的塑像。另外一個叫做「八月二十三日」文化運動公園中，又擁有一個十萬座位的體育場和新型的音樂廳、溜冰場等。據說布加勒斯特的含義是「歡樂」的意思。這個城市由在五百多年前一位牧羊人所創立的，現在布加勒斯特有一所牧羊人的塑像，就是紀念這位創立者的。

羅馬尼亞人對自己的首都布加勒斯特有一首熱情的讚歌說：栗樹茂密的披葉，親愛的古城——布加勒斯特，歲月使你更美麗。你比年青的人更青春，顯得更愉快歡欣，萬衆領我們把你——布加勒斯特，創造成童話般的奇跡！

# 早点

徐思

**就近解决**

在海面上漂流的垃圾，原來多係由海面附近的垃圾站滿溢出來而隨潮流流回海面者。

既然如此，何必長途跋涉，運輸這樣長遠水路？

**節以計算**

目前每天從海面上清除的垃圾達二十七噸，需用二十艘船隻進行這項工作。

這二十七噸之中不知有多少隨潮漂回海中，需用多少船隻從事打撈工作？

**非以自保**

西德政府通過一項法案，依懲辦納粹戰犯，引起世界人民反對。

當權者及軍人之中，亦有不少此類分子之故耶？

# 帶電的人

張英 徐耕賢

樺木梯太短，有些線路損壞的地方夠不着；這，只是小小的矛盾，他們再動手自製了較長的樺木梯就解決了。

兩座鐵塔中間的導線斷股，樺木梯無法架上去，這困難就較大了。但他們請來救火車，把樺木梯接在救火車的雲梯上，把人送到高空去操作。

可是，江南水鄉地區河網稠密，有些線路損壞了地方，救火車根本開不進去。曹師傅又想了個急辦法：用八寸方木桿就地豎起來，一根接着一根，豎到七、八層樓那麼高，頂上接上樺木絕緣梯，人再用三腳板攀登上去。

但這麼一來，工具十分笨重，出工時要裝一卡車，不僅勞動強度很高，而且操作時也不大安全，工作效率自然很低。有時，實際檢修時間只要十幾分鐘，準備工作却要做一大天；而且施工面積很大，常常要損壞許多農田作物，工人看了十分痛心。

有一次，郊區的一個變電站突然發生線路事故，半夜十二點鐘通知帶電作業班的同志前去搶修。大家到達那邊一看，變電站裏擠擠挨挨到處都是閘刀、瓷瓶和電線，不僅救火車開不進，連八寸方木桿也豎不起。作業班的同志們想盡辦法，還是英雄無用武之地，最後不得不讓這個變電站緊急停電。

革命前進中碰到了新的課題。

這時候，陳師傅因為別的工作需要已經調走了，班裏調來了一批新工人，老師傅們覺得自己的責任更重了：作為第一批來班的老師傅，怎樣帶領大家去戰勝困難，把帶電作業這項革命事業堅持下去，發展下去？這，一定要創造出新工具來！

黨委書記經常來跟班勞動，他總是鼓勵大家要開動腦筋，自己動手搞革命。這對老師傅們是一種有力的鞭策。經過同志們日夜苦心研究，一種既絕緣、又攜帶輕便的工具，終於[illegible]，曹師傅和吳師傅共同努力，設計了一種用尼龍繩做的軟梯。這個設計在班前會上一談，大家都叫好了，班裏的幾個青年馬上動手，先用普通繩子做了一架梯子，掛在模型線路上，大家爭先恐後地爬起來。

說也奇怪，平常能爬電桿、登鐵塔的能手，一到繩梯上兩格，梯身就[illegible]，腳朝前蹬，人朝後翻，成了四腳朝天式，休想再移動一步。他們在這軟軟的繩梯面前，居然束手無策，一籌莫展。曹師傅自己上陣，搞得精疲力盡，也是寸步難行。

（九）

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇